

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

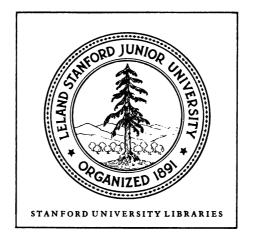
- Не удаляйте атрибуты Google.
  - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
  - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

## О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



1525. -78 129



Telberg Book C ŧ

## СОЧИНЕНІЯ

## якова княжнина.

Kniashnin, A. B

томъ ц.



Изданіе третіс.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЪ, Въ Типографіи Ивана Глазунова. 1817 года. PG 3315 K5 1817 V. 2

#### Печащать позволяется

еъ шъмъ, чтобы по напечатаніи, до выпуска въ продажу, представлены были въ Цензурный Комитентъ: одинъ экземиляръ сей книги для Цензурнаго Комитета, другой для Демартамента Мивистра Просвъщенія, два экземпляра для ИМПЕРАТОРСКОЙ публичной Библіотеки и одинъ для ИМПЕРАТОРСКОЙ Академів Наукъ. Санктиетербургъ, Октабря 10 дня 1816 года.

Цензорд Статскій Совътнико Г. Яценковд.

## ВЛАДИСАНЪ,

ТРАГЕДІЯ.

въ пяти дъйствіяхъ, есъ хорами.



## милостивому государю АЛЕКСАНДРУ ПЕТРОВИЧУ.

Твоей чувсшвительной душь и благородной Я отдаю сіе твореніе на судь. Ермоловь! ежели ты вы часы тебь свободной, Читая слабый мой, несовершенный трудь, Найдешь вы немы то, сы чымы твой быть можеть дужь согласень;

Не тщетно склонностью ко Музамь я влекомь: Къ Парнассу тяжкій путь мой будеть не напрасень, И чувствіе твое пребудеть мнъ вънцомь.

## дъйствующія лица:

ВЛАДИСАНЪ, Князь Славянскій, котораго мертвымъ почитають.

ПЛАМИРА, супруга его.

ВЕЛЬКАРЪ, младенець, ихъ сынъ.

ВИТОЗАРЪ, первый вельможа.

ИЗБАРЪ, Витозаровъ наперсникъ.

ВАМИРЪ, старикъ, преданный Владисану.

ЗЕНИДА, наперсница Пламирина.

народъ.

воины.

Двиствіе въ Славянскъ.

# владисанъ,

## ТРАГЕДІЯ.

Театрв представляеть св одной стороны переходы изв Княжескихв тертоговь ко гробницв, сооруженной Владисану.

## дьйствіе первое.

## явленіе / 1.

Пламира во терномо одъяній, на кольняхо, уклоненная и платущая надо гробомо: подль нея Зенида, народо.

## Петальный ХОРЪ народа.

Что, смерть, твоей осталось злобь? Властитель нашь, отець, во гробь!

Когда 6b, отвявь отв наших в дней, О рокв! ты Князя въкв умножиль: Разя, ты вв лютости твоей, Ни малобв насв не востревожиль. Что смерть и проч:

## З Е Н И Д А ко народу.

Славяне! кончите вы сей плачевный стонь; Пламиры горести усугубляеть онь.

Томб II.

1

Довольно своего усердія явили; Пребудьте такв, какв вы всегда ей върны были. Подище. Народо уходито.

## явленіе ІІ.

## пламира, зенида.

## зенида.

Хоть на чась прерви сей слезный токь, Которымь ты винишь тебя гонящій рокь; Хоть мало утоли души твоей страданье, И вспомня, что вы тебь народа упованье, Взойди опять на троны кы блаженству ты его, Оть гроба удалясь супруга твоего; Гдь тщетный плачытвой выкы лить только прекращаеть; А Владисана тымы уже не возвращаеть.

## пламира.

Не возвращаю шьмы! о страшна бездна зла!
Ахъ если бы его я возвращить могла;
Не стала бъ наполнять сихъ мъстъ моимъ рыданьемъ;
Чтя жизнь мою на то небеснымъ дарованьемъ,
Чтобъ тратою ея супруга оживить:
Въ отчаяньи боговъ не сталабъ я винить;
И Владисана жизнь моею искупая,
На смерть бы шла, мою судьбу благословляя.
Но все погибло, все!... моихъ подъ игомъ золъ,
У гроба плачущій не нуженъ мнъ престоль.
Отраднъй прежняго мнъ княжеска жилища
Сей гробъ мой будетъ тронъ, а слезы только пища.

## зенида.

Въ безмърной горести не видя ничего И скипетрь отложа правленья твоего,

Въ отчаяньи своемъ и то позабываеть, Что купно ты съ собой и сына погубляеть. Подобье твоего супруга твой Велькаръ, Младенецъ долженъ ли снести судьбы ударъ, Которымъ мать его на тронъ пораженна? И такъ Велькара мы, тобой не сохраненна, Во въкъ не будемъ зръть въ сіяніи вънца! Сей сынъ, нещастный сынъ отечества отца, Сія послъдня вътвь Пламиры славна рода, Для пущей горести отчаянна народа, Тобой оставленна, увянетъ и падетъ.

#### пламира.

Почто не жить ему, коль мать его умреть? Почто... Зенида, ны мнь сердце раздираешь! Какія гибели ты сыну предвъщаешь?

## ЗЕНИДА.

Вольможа гордый сей, коварный Витозарв, Ты знаеть, твоего желая серта вв дарв, Не сполько страстію любовной уязвленный, Колико жаждою гордыни воспаленный, • Алкалв, супругомв ставв твоимв, взойти на тронв. Преграды гордымв натв. Ни совъсть, ни законв Вв его намъреньяхв, ничто не воспрещаетв.

#### пламира.

Тебя сомнине мечтою устрашаеть.
То правда, Витозарь равно какь Владисань,
Желая Княземь быть Славянских гордых странь,
Когда, оставшись я одна Князей от рода,
Должна была себь кы правленію народа
Вы супруги избирать изы подданных мочкы;
То правда, Витозары вы желаніях своих супругомы быть мочмы тогда не сокрывался;
Своей заслугой оны кы сей чести ободрялся;
И ставить не могу сего ему вы порокы.

Но послъ, како ему препятствующій роко, Во Владисань дней моихо включа блажество, Во семо смертномо мнь явило безсмертныхо совершенство:

Какв сердцемв онв моимв кв престолу избранв былв, То Витозарв ему все право уступилв. Подв игомв должносии свои ственяя страсти, Скрвпясь, безв ропота своей подвергся часии. Усердна подданна вв соперникв казалв И на чредв своей св повиновеньемв сталв. Ты знаешь, вся сія страна тому свидвтель, Какв ставить Витозарв высоко добродвтель; Такв сыну бъдства нътв; едина только мать Судьбой осуждена вв мученьи умирать.

## ЗЕНИДА.

Имъя от боговъ къ престолу ръдки свойства, Всъ добродътели для подданныхъ спокойства, Ты хочешь матери народъ въ себъ лишить.

## пл Ямира.

Онъ долженъ не меня, однихъ боговъ винишъ. Величье, счастие, что ни было священно, Все сей снъдаетъ гробъ, все въ гробъ заключенно! Могу ли я владъть и видъть солнца свътъ? На тронъ, на землъ ужъ Владисана нътъ! На то ли облекусь въ сіяющу порфиру, Чтобъ горестну жену явить въ коронъ міру? И подданнымъ глася стенанье, не законъ, Не помня и себя, въ тоскъ унизить пронъ?

О память лютая плачевныйшаго вида!
О чась! о страшный чась! воспомни ты, Зенида,
Ударь мнь дань рукой нежалостных воговь;
Когда изшедшаго на брань противь враговь
Супруга я ждала сь побъдою, во славъ
Готовя радости во всей моей державъ.
Успъха наших войскъ гремящу слыша въсть,

Любовь устроила сама супругу честь. Великольпными повсюду торжествами, Которы тщетно насъ равняють съ божествами, Ошкрыла пламенно моя горяща грудь Ко сердцу нъжному герою лесіпный пушь, И день и часъ его прибышія исчисля, Я шла на сръщенье, о бъдствіях в не мысля, Конорыя сразинь меня гоновиль рокв.... Как думаль, члюбь онь мнь могь сполько быть жестокы! Я добродътелью украсила порфиру; За чию, свиръпый рокв! души лишать Пламиру?... Природу темна ночь скрывала во оный часо. Свыпильники и прубы побыдоносный гласы Вдали пришествие супруга возвъщаеть, И препешь радости мнв сердце восхищаеть. Изпортшися душа супругу предлешить. Стремлюсь.... открылся мнв уже трофея видь, Который освняль побъды колесницу. Я просшираючи дрожащую десницу, Глашу: о Владисанъ! любовникъ мой и другь! Твоя Пламира здъсь! возлюбленный супругь! Оставя славы ты мечтательны отрады, - Отв сердца моего примай себъ награды.... Не отвъчаеть мнъ... его мой ищеть взорь.... Невъдомых в в груди стъсняя мук в соборв, Что эришь, Пламира, ты!... о жалостная жертва! Супруга швоего окровавленна, мершва!... Се добродъщели, о боги! ваша мзда. Поверженна во прахъ, безчувственна тогда Я скорби не могла умалить слезъ потокомъ; Но погруженная въ молчаніи глубокомъ И смершныя тоски вкушая сердцем в ядь, Въ растерзанной душъ вмъстила цълый адъ. Остановилась кровь наполненная хлада, Приближилася смершь, моя одна отрада. Но пагубно ко мнъ усердіе въ топъ часъ, И вспоминающій о сынь жалкій глась Летящу душу вонъ во мнъ остановили

И чувством в матери супругу оживили.

Любым безсмертныя дражайшій ты залогь, О сынь возлюбленный, Велькарь! ты шолько могь, Отвергнувь оть меня желанну смерть на время, Заспавить жизни несть прешягостное бремя,

## ЗЕНИДА.

Се Витозарь, и сь нимь твой сынь драгой идеть.

### ABVEHIE III.

пламира, витозаръ, зенида, избаръ.

## . ВИТОЗАРЪ.

Усердье подданна меня кв тебъ ведетв. И долго вельможеска носимаго мной чина, И польза твоего къ вънцу рожденна сына, Пламиры слава; честь, блаженство здвшних в странв, И все, и даже самъ изъ гроба Владисанъ. Оспавь сію тоску, любовной следство неги: Узнай, весь городь твой объяли Печенеги. . Побъды нашея омышь желая спыдь, ИхЪ Князь всей силой намЪ за нашу славу мстить. Тъмь дерзостный они вь своей стремятся элобь, Чио побъдитель ижь уже теперь во гробъ. Но если моего владыки нъжна машь Отвяту скорбью власть восхощеть воспріять; Увидишь врагь, спремя смященны вь бытствы строи, Хошь въ гробъ Владисанъ, но есть еще герои. Кр престолу свойственным в наполнив в чувством в грудь И конча грусть любви, владычицей пребудь.

#### пламира.

Мнъ кончить грусть? могу ль? она мнъ драгоцънна. Въ ней съ должностью любовь безсмертна сопряженна.

Съ душей не разлуча, не вырвавъ сердца вонъ, чъмъ можно прекрашишь Пламиры грусшь и стонъ?

#### ВЕЛЬКАРЪ.

Я помню моего родишеля ръченья, Онр часто говориль: царевы утвшенья, Зрыть счастье подданных, превыше суть всего; Вкуси, любезна мать, отраду ты его.

#### пламира.

Дней горестных в моих вединая ты сладость, Народа нашего надежда, счастье, радость, Сколь мило зръть мнъ то вв младенчествъ твоем в, Чъм владисан в драгой народу был отцем в! Чтобы сравнятися св великими Царями, О сын вой! тествуй лишь всегда его стезями.

Къ Витозару.

Сей подданным моим небес дражайшій дар Тебь вручаю я, усердный Випозар В.
Ты видишь в нем Князей пвоих остаток крови; Чіпоб он достоин был народныя любови, Одной властипелям приличной славы сей, Ты добродьтели отца в него посьй.

#### витозаръ.

Сколь честь толика мнв важна, покажет время; Но нынь отвратить грозяще должно бремя, Которым в Печенег у самых в наших врать Мечем в пламенем в тьснить смятенный градь.

### пламира.

Коль сына в'в юности ты будешь здась правитель; Ктож волжен вольне ты, быть войска предводитель?

## витозаръ.

Пламира въдаеть обычай здъшних странь, Что бы самь Кънзь на брань вель гордых сограждань, Хранили то всегда носивши едъсь короны. Обычьи древніе священны, как'в законы. Помысли, от тоски к'в разсудку преклонясь: Князь должен'в предводить; а Витозар'в не Князь.

#### пламира.

Когда подозръвать моглабъ я добродътель; Мнъ странна ръчь твоя была бы въ томъ свидътель...

### витозаръ.

Отв сердца моего клонилась рвчь кв тому; Что если я брозды правленія приму, Единою тобой сей чести удостоенв, Предв завистью могу ль вв усердьи быть спокоенв? Пускай вельможей сонмв священно утвердитв Во всемв, чего меня твой духв достойнымв чтитв; Тогда откроется пространное мнв поле; Усердье вамв служить вв моей ужв будетв воль. У трона собранны вельможи предстоятв, И власти твоея сердца ихв предлетятв.

#### пламира.

О иго лютое несносныя мнв власти! И какв завидую я смертным вв низкой части! Когда вв свирвпости разить ихв лютый рокв, Свободно вв горести лить могуть слезв потокв; А мы отчаяньем на трон в удрученны, И сей толь бъдственной отрады мы лишенны. Пойдем в последній разв. Чтобь посль жертву несть супругу каждый часв.

## явленіе іу.

## витозаръ, избаръ.

#### избаръ.

Въ уныньи Вишозаръ, недвижимъ пребываеть, Когда его судьба къ престолу призываетъ!

#### витозаръ.

Когда бъ пы зръль души волненіе моей И бурю мрачную шерзающих в спрастей, Кошоры царствують въ семъ сердцъ заключенны; То чувсшва бы швои всъ были возмущенны.

#### избаръ

Мое усердіе извъстно все тебъ. Тобою содержимо во возвышенной судьбъ, Куда меня возвело изо низости ты мрака, Тебъ ль ото моего скрывати тайны зрака? Я должено всемо тебъ; и саму жизнь мою Ото върности моей считай за дань твою.

## витозаръ.

Коль крою отв очей твоихв мои я тайны, Понять ты можешь, сколь онв необычайны. Страстями завлеченв пороковв я во тьму, Хошя моихв коварств награду восприму, Не буду счастливв ввыкв я совыстью грызомый; Симв тайнымв судіей на страшну казнь влекомый: Властитель скипетра, Пламириной красы, Всь будутв дней моихв отравлены часы. Злодыйскимв счастемв мы сердца не спокоимв; Сколь горько счастье то, котораго не стоимв!

## избаръ.

Проникнушь не могу я горести твоей; Ты добродътелью въ странъ прославленъ сей, Толикихъ важныхъ благъ ошечеству содъщель.

#### витозаръ.

Сія то самая толь рѣдка добродѣтель, Которой занималь одинь я только видь, Меня вь моей судьбѣ и паче тяготить, Усугубляючи мой ужась и мученье. Для хитрыя души неспосно обличенье,

#### избаръ.

Но кто? и въ чемъ тебя возможетъ обличить?

### витозаръ.

Хочу шебь мое все сердце я вручить: КЪ сокрышію меня вселенныя ошь взора, Нужна мнъ швоего усердія подпора. Но какъ моей души ошкрою глубину; Не восшрепещещьли, кленя мою вину?

## избаръ.

Мнъ трепетать, коль эрю тебъ служить я средства? Ничто не отвратить, готовь дерзать на бъдства. На свъть мнъ одна твоя священна власть.

## витозаръ.

Внимай. Ты знаешь всю мою кb Пламирь страсть; Ты помнишь, какb она, одна остатокb рода Князей, прехрабраго Славянскаго народа, Цвытуща красотой влекла кb себь сердца. Сколь сильны прелести вb сіяніи выца! . Душа лучемb очей и прономb ослыплась, Кипяща кровь моя вся вb огнь преобратилась. Я добродышели тогда едины чшилb;

ВЪ заслугахЪ общества примърами свътилъ. Во мэду, Пламирою оппличностьми почтенный, Надеждой ядь крыпя во сердце вкорененный, Я благость нъжностью ея ко себъ считало И въ гордости себъ погибель соплеталь. Во слепошь спраспей мечною обнадежень, Казался мив успахо во желаньяхо неизбажень. Тогда содълаль я кь пороку первый шагь. Закрышь быль ошь меня сей Владисань мой врагь. Спращась совивстников в в Пламирв и престолу, ВЪ непроницаему я скрылъ себя крамолу; Изъ мрачныхъ нъдръ ея народу я внушилъ, Сколь нужно, чтобы Князь на здешнем в тронь быль. Народа общій глась, орудіе коварства, Героя требоваль къ правленью государства, И чтобъ Пламира здъсь супруга избрала. Та прозьба подданным в пріятна ей была. Се, нова пища мив любви и власти жару: Здъсь нужень Князь, а ньшь подобных Вишозару. Насталь избранья день... о преужасный день! Еще мрачить глаза смертельной ночи тынь; И мысли только лишь то время вображають, Кровь сшынешь, и усша сшыдь, горесшь, гиввы смыкающь. Какой тобою мнь ударь, Пламира, дань! О рокв! вв ея вънцъ и вв сердцъ Владисанв!

## И З Б А Р Ъ.

Но Витозаръ тогда казался равнодушенъ.

#### витозаръ.

Необходимости всяко должено быть послушено.
Во очако я рай казало, но во сердць адо кипъло.
Владыкою себь я равнаго стерпъло;
И гордость и любовь закрыво цвытами лести,
Устами во върности, но сердцемо клялся во мести.
Ото прелестей драгихо, ото прона отлучено.
Я со ними стало всего и само себя лишено;
То м 3 11.

Возненавидьль все, и даже добродьшель.... Ты, люшый рокь, во мнь злодья, шы содышель!

### избаръ.

Во изумленіи швои восторги зря, Не вижу, чьмъ себя порочнымъ ты творя, Возможещь укорить твою смятенну душу?

#### витозаръ.

Преграды всв тебв кв моимв я тайнамв рушу.... Измъривъ моея надежды высопы, Паденья моего увиди бездну шы; Тогдашней участью моей наполнив в мысли, Коль можещь, гореспи мои пы всв исчисли. Я должень быль, о рокь! сь весельемь на лицъ, Предо торжествующимо совмъстникомо во вънцъ, Согбенный въ гордости, скрывъ ревности страданье, Спокойно фурій всвя всяк в чась глошать терзанье. Одной опрадой жизнь я только обновляль, Что тайно на врага я жало изощряль... Но как успъть его во гробъ низвергнуть съ трона? Духв кропосии его мнв вв томв была препона. Щедрошою онь вы чады преобращилы народы. Здъсь мести моея не могь прозябнуть плодь. Всемъ страсти жертвуя и отческой страною, Я хиппростью подвигь на нась враговь войною... Пламиры нъжныя ни горькій плачь, ни стонь Супругу не могли постановить препонъ Геройскій духв явишь на рашномв поль браней. -Извлекшись изъ драгихъ препещущихъ онъ дланей, Предв войскомв полетьль изв града на враговв, Гав смерши ждаль его изрышый мною ровь. Побъды своея погибъ мой врагъ на лонъ. Се въ гробъ прахъ его, и нъшь врага на тронъ! Но пицепно; муко моихо я тьмо не уменшило, И смершію его въ конець не истребиль. Сей люшый Владисань и гроба побъдишель

Пламиры въ сердцъ мнъ еще доднесь мучитель.

Хотя ужъ всъ пути открыты къ счастью мнъ,

Хоть купленные мной вельможи въ сей странъ
Пламиры утвердя меня на тронъ избранье,

Ей въ тоть же самый часъ явять свое желанье,
Что мнъ за власти трудъ поставлена цъной,
Она должна себя соединить со мной.

Хоть угрожаему за градскими ствнами,
Мной привлеченными опять на насъ врагами,
Принужу я ее со мной вступить во бракъ;
Что въ тоть? потокомъ слезъ мрача прелестный зракъ,
На нъжный пламень мой стенаньемъ отвъчая,
И радости мои всъ въ ядъ преобращая,
На то ея красой я стану обладать,
Чтобъ видъть, какъ она лишь будетъ увядать!

#### избаръ.

Грусть ону истребить удобно можеть время.

### витозаръ.

Но свергнеть кто съ меня злодъйства тяжко бремя? Не знаю, жалость ли Пламиры горьких слезь, Или карающій преступки глась небесь, Иль добродьтели остатки мной забытой, Всякь чась пронзая грудь мою стрылой закрытой И Владисана тынь явя душь моей, Какь громомь мнь пвердять, что страшный я злодый!

## избаръ.

Тебь ль дерзнувшему на высоту стремиться, Мечтаньем слабости в в твоем в пути томиться. Приближася к в плоду, вкусить страшишься плодв! Рожденный рабствовать пускай один в народ в в отважных в дъйствіях в порока видит в мерзость: Страх в создал в нам в богов в Царей творила дерзость.

#### витозаръ.

О как бы я желаль, себя увъря въ томь, Небесный заглушить разящий душу громь,

И вы сердць оправдавы то все, чего содытель, Спокойно находить вы порокахы добродытель! Но обращая взоры со страхомы на себя, Равняя то, что былы, и то что ныныя, Почто невинности утратя лучы прелестной, Я вы ады эрю себя изы типины небесной?... Ты не порочь сихы мукы, свидытели они, Что добродытельны вкушалы я прежде дни; Что не смущаемый неистовой любовью, Я Князя моего не обагрился бы кровью. Во тымы пороковы, тымы, что люто я крушусь, Еще себы не столь ужаснымы я кажусь. Вкушая горесть всю я совысти грызенья, Порочены; но еще достоины сожальныя.

### избаръ.

Такими чувствами ослаблень Витозарь, Кленя содъланный совмъстнику ударь, Когда бы Владисань возмогь возстать изъ гроба, Окончилася бы твоя кь нему вся злоба, И ты съ Пламирою и тронь бы уступиль.

#### витозаръ.

Вторичнобъ острый мечь я въ грудь ему вонзиль!...
Я чувствую, котя злодъйства гнусность вижу,
Что безъ Пламиры я боговъ возненавижу;
Что, если должно мнъ красы ея терять,
Преграды стану всъ опять опровергать
И путь себъ творя убійственной рукою,
Достигну до нея кровавою ръкою.

Теперь шы видя всё причины муко моихо, Еще не знаещь, чемо ко умноженью ихо, Меня повергшій роко злодейства во страшну бездну Обременяето жизнь мою смятенну, слезну. Пріемля на себя самодержавный сано, Я сомневаюся, погибо ли Владисано.

## И З Б А Р Ъ.

Но что въ тебь сіе рождаеть подозрънье? Иль гробь его еще тебь не увъренье?

#### витозаръ,

Вамира древняго сын преданный ему. Друго сердцемо искренній владыко своему Во пушяхо опасности его препровождая И грудь свою ему щитомо постановляя. Всечасно жизнь его своею охраняль. Не оно ли поражено на мосто Князя паль? Ты водаещь его со Владисаномо сходство, И все его ко нему усердья превосходство, Мно странно то; одино лишь только поражено И труго безглавый здось народу предложено.

## из в АРъ.

Когда бы Владисанъ со свътомъ не разстался; Пламиры бы своей такъ долго не скрывался: Всякъ день она его оплакиваетъ пракъ; Зри увърение себъ въ ея слезахъ, Что ищетно Витозаръ свои самъ муки множитъ.

#### витозаръ.

Терзая душу все порочную тревожить.

Хоть смертью въ градъ пупи заграждены врагу,

Хоть върно я того надъяться могу,

Что Владисанъ, коль живъ, погибнеть непреложно;

Но осторожнымъ быть довольно мнъ не можно.

Избаръ, судьбу мою тебъ вручаю я,

Во счасти моемъ включенна часть твоя:

Закрывъ мои дъла въ молчани глубокомъ,

Бреги недремлющимъ мою ты славу окомъ;

Минувший блескъ ея въ народъ укръпляй.

И ложными его лучами ослыпляй. Лишь только я въ вынць съ Пламирой сопрятуся; Ко добродытели всемъ сердцемъ обращуся, И ею возвратя себя опять богамъ, Мой тронъ содълаю подобенъ небесамъ.

конецъ

Перваго Двйствія.

## дъйствіе второе.

## явленіе і.

ВАМИРЪ и народъ.

## Х О Р Ъ народа.

О рокв! намъсто Владисана Кому вручаеть власть вънца! Возводить на пресполь тиранна, Во гробь низвергнуль ты опца!

## В А М И Р Ъ ко народу.

Изъ гроба Владисанъ не можетъ возвратиться. Коварству, силъ намъ днесь должно покориться. Вельможи наши всъ, подъ иго уклонясь, Хотять, чтобъ Вилозаръ... остыдъ! Славянъ былъ Киязь. Пламира и сама, когда не ошибаюсь, Пламира!... горестью я въ сердцъ разрываюсь, Забывъ то все, кому она была жена, Пламира и сама на то уже склонна.

Приближась ко гробниць.

О пы, владыко мой! когда потоки слезны, Усердья чистый стонь, сквозь алчны смерпи бездны Возмогуть, нашь отець, проникнуть до тебя; Когда изь бытія не все ты погубя, Еще безсмертною твоей душей сілеть, Которою самихь боговь ты посрамляеть; Лишася жизни ты и потерявь вынець, Утышься, жертву зря сихь искреннихь сердець. Тиранновь и Царей при жизни лесть равняеть; Но смерть единая ихь только различаеть.

Ко народу.

Починию безв робосии слезами Князя пракв. Отвергнем от себя мы оный гнусный стракв. Который изліять претить сердечны чувства. Оставим в лести мы при ворной ть искуства, чтобь только счастливых в заствевь обожать; А добродьщели гонимы унижами.

Вамирд от во внутренность гроб-

## ABAEHIE II.

ВЛАДИСАНЪ 68 бедном оденни.

Се счастья моего жилище омраченно, Печалію, тоской, уныньем'в окруженно! Отколь все радости изгнал'в плачевный стон'в. Там'в вижу я мой гроб'в, где прежде был'в мой трон'в.

Свирвный Вишозарь! являя честность ложну, Ты душу въ благости мою неосторожну Едва не уловиль во пагубную същь: Но боги не дали успъка въ томъ имъть; Я живъ.... вострепещи, коварный истребитель! Во мнв предсталь тебь и судія и мститель. Вострепещи!... но что? злодью я грожу; А самв, а самв я смерть повсюду нахожу. Опвержень опр живыхв, вр ошлаяны скитаюсь, И штыр чише и живу, что мершвымо почищаюсь, Безв прона, вв нищешь, супруги оплученв!... Но сносно все, когда я ею не забвень: Когда всего лишась убійцевой рукою, Пламира, я еще живу твоей душою; Коль мершву жершвуя супругу швоему, Невинны чувствія несещь на гробь ему; Коль сладость горькую во стенаніяхо вкушаещь, Которыя ко мнь от сердца посылаешь; Когда равно дюбя и гроба за предъдь

Безсмершный жар вы груди хранишь еще шы цыль; Я троновь, пышности ни мало не жалью; Кто счастливый меня?... я все вы тебы имыю!... А если... ревностью ты дужы мой пламеня, О страшна ада мысль, не возмущай меня!... О небо! ты подавы мны сердце благотворно, Не сдылай, чтобы оно само себы позорно, Вкусило злобы яды, сей душы злодыйских дары. Да будеты счастлявы тымы единый Витозары!

Повтореніе нада гробома хора; но только тише, нежели во первый разд.

О рокъ! на мъсто Владисана Кому вручаень власть вънца? Возводинь на престолъ тиранна, Во гробъ низвергнулъ ны отца!

## владисанъ.

Стенящаго о мнв народа вопли внемлю.

Сто какою сладостью сей чистый дарт пріемлю!

Вкушаю подданных вто любви цвленье рант,

Которыми раздралт мнв душу мой тираннт!

О вы, властители гордящися ввицами,

Опредвленные народовт быть отцами!

Какая можетт быть сея превыше честь?

Возженный фиміамт, которымт алчна лесть

Вто дремотт гордой васт на тронахт усыпляетт,

Хотя ст безсмертными богами васт равняетт,

Скажите, тщетностью взнесенны до небест,

Все ваше стоитт ли величье капли слезт,

Которы подданныхт любовь Монарху мертву

Отт сердца искрення ліетт на гробт вт жертву?

Се слава истинна; иной владынамт ньтт.

Но сердце къ подданнымъ приближиться влечетъ. Любя ихъ щакъ какъ чадъ, кочу извъдать болъ, Колико стоилъ я владъти на престолъ. Внявъ правду днесь изъ устъ, которые не льстятъ, Когда судьбы опять мнъ скипетъ возвратять;

То свытомы истинны я озарены вы ненастью, Достойный быть могу и славные во счастью. Чтобы я познаны былы, опасности мны ныты. О смерти весь моей наполнены слухомы свыты; Печалію черты лица преображенны, Одеждой бы позабыти рамена покровенны, Удобны ли во мны властителя явить. Что Князь я, то и самы возмогы бы позабыть, Когдабы нады быдствами душа не возносилась, Когдабы поды бременемы тыхы чувствы она лишилась, Копоры безы вынца меня Царемы пворяты. Душею мы Цари, порфира лишь наряды.

Приближась ко народу.

Граждане храбрые печалью отягченны, Какимъ несчастемъ вы нынь огорченны?

## О Д И Н Ъ изб народа.

Со Княземъ всъхъ отрадъ лишася до конца, Оплакиваемъ смерть мы нашего отца.

## владисанъ.

Достоинь ли онь быль сего отв вась усердья?

## ДРУГО,Й изд народа.

Достоин в ли? сей дарв небесна милосердья! Живый сей зракв боговь, коль щедры кв намв они. Державы мы его вв благословенны дни, Смущались только твмв вв блаженной нашей части, Чтобв не лишиться намв его безцвиной власти. Но рокв, жестокій рокв похитиль все у насв!

## ТРЕТІЙ изд народа.

И солнце радостей сокрыль от наших глазь. Кто съ горестью къ нему стоная приближался, Увидя тот его утьшенъ возвращался. Неисчерпаемый источникъ нашихъ благь, Въ немъ зръли мы боговъ сокрытыхъ въ небесахъ, Увы! своих в щедроть, вы немы боги насы лишили И наше счастые все во гробы заключили.

## ВЛАДИСАНЪ 63 сторону.

Такою подданных в любовью награжденв, Могу ли я не быть до сердца пораженв, Могу ли удержать лющися слез в токи? Натв, в в лютости судьбы мна не были жестоки, Когда дают в вкусить, подав в конец в бадам в. Безвастны сладости счастливым и Царям !... Тиранны! вся власть твоя ничто перед моею: В порфираты, в в ванца; а я в в сердцах владаю.

## О Д И Н Ъ изб народа.

Подобно как' и мы он слезы потокы ліеть, И вы нашей горести участвуєть весь свыть.

В А М И Р Ъ выходя изд гробницы.

Что ваши жалобы, граждане, умножаеть?

## О Д И Н Ъ изб народа.

Зри странника сего; онъ купно сострадаетъ. Когда и чуждыми оплаканъ нашъ отецъ, Какъ можно подданнымъ не разрывать сердецъ?

#### ВАМИРЪ самб себъ.

Сей страннико можето быть известено Владисану; Оно можето быть нося печали во сердце рану, Утешено некогда его щедротой было, И между воиново оно можето быть служило, Которые врагово со нимо купно победили. И намо, победу даво, его не возвратили. Увы! оно можето быть знало сына моего И было свидетелемо погибели его.... Какое чувстве, Вамиро, во сей часо иметь? Во гробь Князь; а ты о сыно сожальещь.

## владисанъ.

Что вижу?... се Вамиръ. Почтенный старецъ сей, Сей добродътельный вождь юности моей, Въ путь славы истинной стопы мои направилъ, Достойнаго во мнъ властителя составилъ. Усердьемъ искреннимъ всегда онъ мнъ служилъ; А сына я его виной кончины былъ. О какъ печальный видъ его меня терзаетъ!

## В АМИРЪ само ко себъ.

Какова гласа эвукъ мой слабый служъ пронзаетъ? О Владисанъ! мой Князь!... о небо! или ты ... Напасти наши всъ преобратишь въ мечты? къ народу.

Довольно ужъ стонать; граждане, удалитесь, На благости небесъ въ печали положитесь.

Народо удаляется. Вамиро разсматривая издали Владисана.

Се кажется къ вънцу то созданно чело, Что небо къ счастію Славянъ произвело; Се очи, подданныхъ алкающи блаженства. Знать бли не могли толика совершенства Безъ содроганія погибели предать?... Но нънгъ, они хотять несчастнымъ мной играть, Мнъ суетно маня надеждою напрасной.

## ВЛАДИСАНЪ ко Вамиру.

Увидь возникшаго изъ пропасти ужасной Того, котораго считаетъ мертвымъ свътъ. Иль Князя въ бъдности Вамиръ не познаетъ?

## В А М И Р Ъ упадая на колени.

Я познаю, чио къ намъ еще супь щедры беги! О Князь возлюбленный! швои ль объемлю ноги, Которы радостнымъ я мою токомъ слезъ? Изъ гроба ль ты возсталъ? иль посланъ къ намъ съ небесъ?

## владисанъ.

Ко смерши осуждень элодьемь Вишозаромь, Я живь, ко подданнымь любви исполнень жаромь; Я живь, что бы тебя, отець мой, почищать, И чтобь дражайшую Пламиру обожать.... Но что при словь семь ты очи отвращаеть! Какое бъдствіе ты симь мнь возвыщаеть?

### в амиръ.

Мой Князь! спокойся зря смящение мое.

## владисанъ.

Я чувствую, Вамиръ, страданіе твое. И ты котя того устами не выщаеть; Но сердцемъ у меня о сынъ вопрошаеть. О какъ несчастенъ я!

## В А М И Р Ъ.

Не оскорбляй меня,

Чтобы о сынь я смущаться мого стеня, Когда отечеству отець нашь возвращенный Утьшить скоро градь стенящій, огорченный; Чтобы, како общее сіяеть благо намь, За трату бы мою я волю даль слезамь. Скажи лишь только мнь; сходя во мракь гробницы, Достоинь ли меня онь затвориль звищы?

## владисанъ.

Ударь сужденный мив пріяль вь свою онь грудь; Собою заградиль онь мой ко гробу пушь.

#### В А М И Р Ъ.

 Пришедь на мъсто, гдъ почіеть пражь его, Не стонами почту я сына моего, Не воплемь жалобнымь, не горести слезами; Но пъньемь радостнымь, но лаврами, цвътами.

## владисанъ.

Подъ именемъ моимъ злодъйствомъ пораженъ, Подъ именемъ моимъ въ семъ гробъ заключенъ.

#### в а м и р ъ

Къ отрадъ моея, во смертной сына долъ. Награды мнъ ему какой желати болъ? Онъ смертью за тебя съ тобою уравненъ, Въ твоей гробницъ отъ равно какъ ты почтенъ, Оплаканъ такъ какъ ты, народа благодътель. Увънчана его съ избыткомъ добродътель.

## владисанъ.

А я, который скиптро на то мнь ввърено чту, Чтобо на себъ нести народа тяготу, А я гнушаюся монаршимо возвышеньемо, Коль связано оно граждано со огорченьемо. Ихо жизнь не ради насо во власть намо отдана. Смерть сына твоего мнь въчныхо слезо вина. И еслибо воль оно моей повиновался, О мнь бы, не о немо твой духо теперь терзался.

Въ тотъ самый день, когда свиръпый Печенегъ Поверженъ нашею рукой во пракъ легъ, Въ тотъ самый только день злой умыселъ открылся, Что лютый Витозаръ коварствомъ воружился Отъти у меня и тронъ и жизнь мою. Со равнодушјемъ я принялъ въсть сію. Злодъя моего презришельны ловитвы Назначили мнъ смерть во время самой битвы. Я въдалъ только то, что гибель мнъ грозитъ; Но я познать не могъ, кто грудь мою пронзитъ; Не могъ провъдати, кто дружбу Владисана

И продаль честь свою за золото тиранна. Погибелью моей ни мало не смущенъ; Но пользой общею надо спрахомо вознесено, Презравый злость, себя надо бездною спокоиль И наше воинство къ побъдъ я устроилъ. Твой сынЪ, другЪ исшинный единый за меня Прискорбенъ, горестенъ вострепеталь, стеня; Повергся мнъ къ ногамъ и слезы проливая, Молиль меня, себя мнъ въ жершву предавая, Чтоб в близким в пользуясь я сходством вида св нимв, Подвергнуль жизнь его опасностямь моимь; И чтобъ себя храня, моей признаки власти, Завистны въ счасти, но бъдственны въ напасти, Со смершью возложиль на дружеско чело: Но сердце бышь мое шак в низко не могло. Я жизни не привыко высоко столько ставить, Чтобъ подлостью ее купя, себя безславить. Обидой чиля себя усердіе его, Съ досадою отвертъ я сына твоего. Межь тымь любезный зракь дражайшія Пламиры, Мой сынъ возлюбленный и подданные сиры, Тиранну преданны кончиною моей, Тягчили мысль мою напастію своей. Мечтаніем'в таким'в, военными трудами Томяся, изнурень, подь тихими древами Во ожиданіи починуть я возлегь, Доколь восшумить оружьемь Печенегь. Незапно сладостью своею сна спокойство Смирило чувство моихо колеблемыхо нестройство: Тогда твой сынь вь своемь намереніи твердь, И для меня прошивь себя жесшокосердь, Моей одеждою, оружьем в облеченный И именемъ моимъ опаснымъ опятченный, Удариль на враговь, сразиль ихь и погибь.... О рокв! ты симв мою надежду всю разшибв Со славой умерешь межь лаврь на чесши поль! Я должень, жизнь влача въ горчайшей смерши доль. Подъ видомъ странцика въ ощечество пришши,

Въ рукахъ злодъя пронъ, супругу, все найти!..
Душъ препещущей, смятенной, огорченной,
Въ Пламиръ, сей душъ съ собою разлученной
Открой пы все: скажи, стеняща обо мнъ
Видна ль еще моя супруга въ сей странъ?
Или... пвой духъ стенеть! Вамиръ! я все ужъ вижу!...
Рази, отъемли жизнъ, котору ненавижу!...
Рази, избавъ меня отъ ужаса узнать,
Что и она уже меня могла предатъ!

#### В А М И Р Ъ.

Мнв нынв, Государь, швои чертоги чужды. Во праведной душв мучишелю ньшв нужды. То зная, что меня не можеть онь купить, Потщился оть двора Пламиры отвратить; И чтобы не имъть вь злодьйствіяхь препоны, Съ подобными себв облегь вокругь короны, Которую запьмиль вь сей день своимь челомь.

### ВЛАДИСАНЪ.

Злодвиства всв его я чту малвишим в зломв, Когда лишь только он Пламирой ненавидимв.

#### в амиръ

Твоей супругою элодьй сей общій видимь Вь наружностяхь, чьмь онь глаза мрачить обыкь: Ты знаешь видь его и знаешь тоть языкь, Что сладостію льсти ядь сердца закрываеть, То средство, чьмь элодьй невинность уловляеть. Обманутая тьмь, трепещуща, слаба, Сама взвела на тронь сего страстей раба....

# владисанъ.

Сама взвела на пронb!... вся кровь моя кладветь! Недвижимь, во успахь языкь мой цыпеньеть, Безсилень изразить поски вь сей спрашный чась! Какь громомь я сражень, и свыть бъжить оть глазы! Сама взвела на пронb!... Такb дужb ея спокоенb?... Свершилось все!... сей гробb не пщепно мнь устроенb!... Но прежде....

#### В А М И Р Ъ.

Отмятченъ твоею ты судьбой, Иль ревности въ сей часъ смущаещся мечтой?

## владисанъ.

Кому? мнь? ревностью мой гордый дух в тревожить? Мнъ гнусной мукой сей мои напасили множить?... Пламиру сполько чиля, колико я люблю, Толь низкимъ чувспвіемъ ее не оскорблю.... Нъшь, нъшь, ел душа ел красамь подобна. Пламира, върь шы мнъ, къ измънъ неспособна.... А если... но того, Вамиръ, не можетъ быть... А если и она удобна измънишь, Не мысли, чтобъ тогда смущенъ упратой сею... Довольно... я души толь подлой не имъю, Чтобы алкать уже то сердце возвращать, Которое себя престало почитать. Не будуть во устахь стенящи слышны пени, И горести во мив не узришь ты ни твик. Одно презраніе, воть всь ть казни ей, Которыя в душь готовятся моей.

#### В А М И Р Ъ.

Утвшся, подданных в любовью грусть умвря...

# владисанъ.

Не мысли шы, что бы ея вънца потеря
Мнъ горестна, люта, не сносна бы была:
Когда ужъ такъ она унизиться могла,
Коль сердце столь ея въ злодъйствъ стало дерзко;
Съ измънницей мнъ тронъ и само небо мерзко!...
Ты знаешь то, душа корыстна ли моя,
Ты знаешь, трономъ ли ея прелъщался я,
Т о м ъ II.

Ты знаешь, если бы рожденна не въ порфиръ, Всъхъ ниже на землъ, во всемъ презрънна міръ, Возвышенному мнъ на прона высопъ, Предстала съ прелестьми Пламира въ нищетъ; Престолъбы мой погда мнъ въ гробъ преобращился, Когда бы для него Пламиры я лишился.

#### ВАМИРЪ.

Но можешь бышь вошще шы самь себя шерзая...

## владисанъ.

Но можеть быть!... ты самь сомньніе питая, На мьсто радостей, на мьсто мнь отрадь Безвыстія даеть вкушать горчайшій ядь; И ты противь меня вы элодыйству уклонился!

### в Амиръ.

Кто? я?

#### владисанъ.

Оставь мнв то Вамирь; я чувствь лишился. Восторги извини ты сердца моего: Жестоко поражень, не знаю никого. Смершельно я люблю; но слабости стыжуся, Гнушаюся собой и самь себя страшуся.... Я чувствую, что я унизиль сердце то, Которо не могло доднесь смутить ничто.... Достойнье меня, когда собой владья, Пламиру презрю я и презрю я элодъя, Въ пустыню удалясь, вселенну позабывъ, Въ дубровахъ шемныхъ шамъ себя навъкъ закрывъ И от в людей далекв, не низокв, благороденв, Отв подлых в столько мукв пребуду я свободенв.... Но прежде... о Вамирв! единый върный другв, Извъдай все, простри внимательный твой слухв, И что познаещь ты, ко лютьйшей хоть напасти, Яви мнъ бездну всю моей жестокой части. Коль будеть должно мнь изманницу презрыть, Не думай, чинобь я могь шерзаясь умерешь.

Без'в стража все открой. Ты видишь, равнодушен'в, Не сердцу моему, разсудку я послушен'в.

#### в амиръ.

Исполню все! но шы лишь только ушиши Волненье пагубно колеблемой души. Найди пристанище ты въ сердцъ возвышенномъ, -Для добродътели, не для страстей рожденномв, И как великим вышь прошивяся судьбв, Далеко не ищи примъра, - онъ въ тебъ. Храни, дражайшій Князь нам'в дни швои священны, Повсюду свтію элодыйства окруженны. Жилища моего уединенна сънь, Гдв плача о шебв донынв каждый день, Я тяжку старость влекь до гроба мной желанна, Для сокровенности быть кажется созданна. Опца оптечества опдавь моимь ствнамь, Собою мой чершогь преобращи во крамь. Здісь спрашно все. Пойдемі, сокроемся оті ока Тиранна жишраго, пронырлива, жесшока.

## конецъ

Втораго Дъйствія.

# дъйствіе третіе.

### явленіе і.

# пламира, зенида.

#### пламира.

Гдь мнь убъжище в сей крайности найти? Разверзися земля, Пламиру поглоти!

Ко Зениль.

Ты видъла в сей час в всю дерзость Витозара; Могла ль я ожидать еще сего удара?

Обратлеь ко гробу.

То мало, чтобъ тебя, супругъ, лишиться мнъ; Должна еще, должна въ той самой я странъ, Гдъ въ славъ возросла, гдъ царствовать рожденна, Предерзскаго раба быть волъ покоренна. Моей щедротою въ коронъ дерзновенъ, На тронъ сталъ моемъ преступникъ откровенъ; Въ коварныхъ вымыслахъ имъя духъ обиленъ И подлостью вельможъ въ своемъ злодъйствъ силенъ, Къ супружеству со мной дерзнулъ онъ мысль простерть. Зенида! мнъ теперь одно спасенье смерть.

## ЗЕНИДА.

Почто къ отчаянью стремитися Пламиръ? Лишь только ты явись народу во порфиръ, Лишь властвовать дерзни, и узришь все у ногъ.

#### пламира.

Все поздно, и ширанно все нына превозмого.

### явленіе II.

# пламира, витозаръ, вельможи, зенида.

#### витозаръ.

КЪ увънчанному мнъ шобой пишая злобу, Ошъ шрона шы въ сей часъ убъгнула ко гробу.

#### пламира.

На тронъ Витозарь, а въ гробъ Владисань.

#### витозаръ.

Взложа ты на меня верьховной власти сань, Иль хочешь ты, чтобы въ сіяніи короны Лишенный радости, пуская тяжки стоны, Въ награду всъхъ трудовъ несчастень и уныль, Въ величіи моемъ себъ я въ тягость быль? Чтобы противъ враговъ отечества дерзая И кровію моей долины упояя, Я сыну бъ твоему престоль твой сохраняль; А въ воздаяніе лишь только бы страдаль?

## пламира.

Родяся подданнымв, ты нынв сталь властитель, Ты щить отечества и Князя покровитель: Я добродьтели отверзла все пути, Чрезь пользу общества во славы храмь войти. Или то малая тебь вы трудахы отрада? Прославиться, сердецы великихы воты награда. Ты можеть, должены ты толико мной почтень, Сы моимы почтеньемы быть дылами уравнены; А ты забывы свой долгы и презирая славу, Чтобы вдовицу гнать, на то пріяль державу.

#### витозаръ.

Чтобы Пламиру гнать! жестокая! не гнать; Но чтобь тебя равно съ богами обожать. Счастливый Владисан в тобой избранный кв трону Тебя имъл во мзду за тягостну корону. Един вой нъжный взор , очей дражайшій взор в вы минуту истребляль лютьйших в зол в собор в. Ты горести его державы услаждала; Он в пал за общество; но ты о нем выдала. Донын он еще оплаканный тобой, во гроб , но стократ счастлив предо мной. Св какою в радостью я трон и дни жестоки, Погибнув в промънял ва слез в драгих в потоки.

#### пламира.

Или и плачь одно имънье днесь его,
Ту скорбну дань ему от сердца моего
Отняти у него въ свиръпости желаешь?
Но тщетно на сіе, нъть, тщетно ты дерзаешь.
Лишился трона онь, не видить свътла дня,
Всего лишился онь; но только не меня.
Пламиры для всего уже на свъть мертвой,
Остатокъ горькихъ дней ему весь будеть жертвой.

Вошр здъсь, на гробъ семр, не осущая слезв, Виня прошивр меня жестокости небесв, Изв гроба требовать отв нихр супруга стану, И не дождавшися, на гробъ семв увяну. Вотр все на свъть то, что я хочу имъть. Грустить отрада мнъ, надежда умереть.

#### витозаръ.

Я вижу наконець, что должно мнь рышиться, Почтенья твоего несноснаго лишиться, И дарь мнь твой вынца на то употребить, Чтобы жестокостью тобой счастливымы быть. Я долго, долго былы игралищемы притворства.... И ежели мои безплодны всь покорства, Коль ныжну пламени не кочеть отвычать, То огнь властителя должна ты увычать, И покоряся мнь твоей вы противность воль, Моей супругой быть, страдая на престоль,

## пламира.

Какая сила то удобна совершить?
Коль боги мнв могли и смерины измвнить,
Когда въ моей странв я днесь въ тиранской власти;
Еще осталась я себв въ моей напасти:
И та, которая рожденна скиптръ носить,
Умветъ гнусности толики отвратить;
Возможетъ, дерзости тиранна презирая,
Спастися отъ него, безъ страха умирая.

# витозаръ.

Предпочишаещь смершь на шронь бышь со мной!... Ты жочешь, чтобь я быль виновень предь тобой; Увидя Велькара.

Я буду... вошь швой сынь... осшавь ожесшоченье, Свирьпая! ему, себь и мнь вы спасенье. Содьлай сыномы мнь шы сына своего; Скажи, ошець ли я, или элодый его? Но шы молчишь?

# явленце III.

ПЛАМИРА, ВИТОЗАРЪ, ВЕЛЬКАРЪ, ИЗБАРЪ, ЗЕНИДА и Вельможи.

#### пламира.

Къ такимъ словамъ не пріученна, Я всемъ, что слышала, какъ громомъ изумленна, Безъ мыслей и безъ чувствъ могу ли отвъчать... А я еще живу!... о рокъ!... почто я мать.

Къ Велькару.

Дражайшій узель дней моихь преотягченныхь Изь низостей однихь и горестей сплетенныхь! Я не сносила бы сей части безь тебя.

О Владисановь сынь! отвышствуй за меня.

Внуши пты мнв, мой сынь, достойныя нась средства; Спасти тебя вь сей чась безь подлости от бъдства.

В Е Л Ь К А Р Ъ Витозару, указывал па Избара.

Твой рабь склоняль меня шебя приняшь опщемь И, слабымь чшя меня вы младенчествы моемь, жотыр, чшобы я быль подлы, швоей покорень волы. Младенець я; но я младенець на престолы....

#### витозаръ.

Еще пы не на нем' и сполькоже далек', Как' и последній мит подвласшный человек'.

#### ВЕЛЬКАРЪ.

Отвець мой Владисань и мать моя Пламира; Отвець во гробь, мать и плачуща и сира; Я слабь еще мойхь защитить святость правь: Вельможи здъсь, а здъсь тиранны даеть уставь.

#### витозаръ.

Отродье вредное того, кто въ свъть родился
На то, чтобъ Витозаръ въ тиранна превратился,
Престань тщеславіемъ ты отравлять твой духъ;
Престани гордостью взноситься безъ заслугъ;
Престань на помощь звать ты тщетно право рода;
Однъ достоинства днесь нужны для народа.
Свиръпый Печенегъ намъ гибелью грозитъ.
Въ часъ бъдъ отечеству родъ можетъ ли быть щитъ?
Что сдълаетъ твое съ героями днесь сродство?
Потребно ихъ души, не крови превосходство;
Я льщуся то имъть; умъю защитить
Сей тронъ, на коемъ ты родился только быть;
Могу примъръ подать достойнымъ быть державы,
И показаться здъсь въ коронъ не безъ славы.

#### ВЕЛЬКАРЪ.

Родишель мой ошець народа своего, Умьль ли царсшвовашь? а я, я сынь его. Какое можешь ты подать мнв наставленье?

Коварство лишь твое единое ученье;

Указывая на Плаширу... Указывая на себя.

Вдовицу, сироту на тронв притвенять.

Коль должно, чтобъ владъть, мнв только это знать;

Не стоить тронь того, чтобъ быть на немь злодъемь.

### пламира.

Мой сын в несчастивый никвы не сожальем , Сіе подобіе супруга моего, Младенец в царственный у трона своего Оставлен в ото всъх в в несносный шей судьбин в не видит в помощи подобно как в в пустын в. Обратася ко гробу.

О Владисанъ драгой! отецъ гражданъ твоихъ! За благости тебъ какая мзда отъ нихъ!

#### витозаръ.

Я вижу, что избравъ меня достойнымъ власти
Желала бъ днесь, забывъ гражданъ твойкъ напасти,
Меня подобно какъ преступника казнить
И общество во мнъ подпоры всей лишишь;
Но поздно. Сонмъ Вельможъ, отечества кранитель,
Ты буди нашъ судья и правды защититель.
Со благомъ общества презръвъ свою и честь,
Дерзнете ли вы мнъ младенца предпочесть?

Вельможи уклоненіемъ изображаютъ свое
покорство Витозару,

## пламира.

О малодушные, подъ иго уклоненны!
Вы слабыхъ удручать лишь шолько дерзновенны;
Безъ чести, безъ души народные главы,
Для счастья своего велики шолько вы.

И З Б А Р Ъ, который еб семб пеленіи выходиль, возвратись Витозару.

От Князя Печенегь, тыснящих градь войною, Желаеть посланный предстать переды тобою. Я слыша, что для насы несеть оны важну высты, Кы священнымы симы мыстамы дерэнулы его привесты.

#### витозаръ.

Да внидеть онь сюда; да зрить сама Пламира, Колико почтена ея на мнв порфира.

## явленіе іу.

ТВ ЖЕ и посланный от Печенегь.

#### Посланный.

Паденья своего отмицающій за стыдв,
Мой Князь, чтя мужество твое, державу чтитв;
Но гньва праведна еще кипящій жаромв
Вступаєть вв договорв св могущимв Витозаромв;
И чтобы прекратить кровопролитну брань,
Пламиры сына онв желаетв мести вв дань.
Доволенв кровію отродія злодья,
Противу васв вражды онв боль не имья,
Погаситв пламенникв погибельной войны.

#### "Витозаръ.

Рача о пользѣ я ошеческой сшраны, Помыслю, что шворить мнѣ для сего предмета. Поди и моего ты ожидай ошвѣта.

# явленіе у.

ВИТОЗАРЪ, ПЛАМИРА, ВЕЛЬКАРЪ, ИЗБАРЪ, ЗЕНИДА, Вельможи.

#### витозаръ.

Ты видишь, сей ударь свершить мнв долгь велить, Который мнв мое отечество гласить. Предв онымв все твое стенание напрасно, И все прошивь тебя со мной уже согласно. И словомь, общество, мой гнавь и самый рокь, Все пребуеть того, чтобы я быль жестокь. Отвсюду бъдствами ты нынь окруженна; Лишь слово я реку, ты будешь изтребленна И сына швоего польешся шокомъ кровь. Одна шебь моя осшалася любовь. Одна сія любовь горяща, раздраженна КЪ спасенью твоему дорога откровенна. Печальной смушносши во мракв, върь мив, върь, Свъшильнику ея послъдуй ты теперь. Съ тобою сопряженъ я все тогда забуду: Пламиру лишь одну я видьть только буду. Взведя тогда на тронъ я сына твоего, Коль должно умерешь, умру я за него. Въ коронъ первый рабъ твоей красы любезной, Чтобь осудить вы очахь твоихь потокь сей слезной, Потокъ спъдающій жизнь горькую мою, Я нъжну душу всю на то лишь пролію, Чтобъ пламенемъ моимъ безсмертнымъ, безпредъльнымъ Явишь, сколь гиввомо шы прошиво меня смершельнымо, Виновна въ лютости неправедной была; Что душу мнь судьба лишь для тебя дала. Тобою пламенно все сердце обнаружу И ненависть твою къ раскаянью принужу. Но ты должна ее въ сей часъ преодольть. Еще единый мигь, и станешь сожальть.

Супругомъ страждуща застонешь и о сынъ. Смятенныхъ чувствъ моихъ въ волнуемой пучинъ Мнъ должно сейже часъ пристанище найти, Иль къ краю счастія, иль въ гробъ съ тобой войти. Посредства не могу въ опчаяніи видъть: Коль страстно не любить, то смершно ненавидъть.

#### пламира.

Жестокій! я найду, я средства для тебя Избавинь честь пвою, и сына и себя. Владьй; но св сыномв мнь позволи удалишься, ВЪ пустынъ дикой съ нимъ позволь шы мнъ сокрыться. Со мною брак в тебъ лишь нужен в для люго, • Чтобь бъдсива отвращинь отв трона твоего; Коль чуждый на главъ в нець шебя смущаешь, Владьй безь спраха, вь томь Пламира увърлеть. Владьй; ты мстителя себь не обръщешь. Въ пустынъ, ежели ты сына дни спасещь, Дам'в чувствія ему я равны нашей доль: Чтобь онь, оставя быть надежду на престоль, Забыть навъки могь, къ чему на свъть рождень. Умъренъ въ гордости, судьбою униженъ, Во мракь онь льсовь сь своей сравнится частью, И тамъ безъ скипетра, однако не подъ властью, Ручаюся, мой сынь не будеть отомщать, Мой сынь со мною лишь научится рыдать.

#### витозаръ.

Что въ тронъ мнъ, когда не будещь ты со мною? Исчезнутъ небеса, вселенна вся съ тобою.

#### ВЕЛЬКАРЪ,

Престань, любезна мать, о мнь лить токи слезь, И дай посльдовать предълу мнь небесь; Они достойную мнь смерть опредъляють: И ежели уже вынца меня лишають, Когда я не могу, какь мой отець, владыть,

Могу со славою я шакъже умерешь, Ошечесшво моей кончиной искупая.

#### витозаръ.

Ка Вельножана.
Ты хочешь, и умрешь. По долгу поступая,
Влеките въ жертву вы отечества его.
Вельножи Велькара отводята.

#### ПЛАМИРА бросаясь ко Вельножано.

Постойте, оно мой сыно!... не внемлюто ничего....
Увиди, Витозарь, у ного твоихо вдовицу,
Досель сихо гордыхо страно всевластную Царицу,
Стенящу, горестну, забывшую себя,
Просящу милости у подданна тебя.
Чтобо не унизиться, чегобо я пожальла,
Когда бо ко несчастю я сына не имъла:
Но ахо! я мать; могуль что ныно пощадить,
Чтобо сына моего ото смерти свободить?

## витозаръ.

Поди къ нему, поди, чтобы итти оттолъ Во гробъ эръть его, иль видъть на престолъ.

# ЯВЛЕНІЕ VI. Витозаръ, избаръ.

# Витозарь Избару.

А ты уготовлять вели ко браку жрамь. Да будеть, небеса! сей бракь угодень вамь. Имь кончатся мои бъды и элодъянья. Во ожидании достойна воздаянья Сбери ты силы всъ усердья твоего Скрыть мрачныя стези коварства моего.

По граду разглашай, что мной не принужденна
Пламира будеть днесь со мною сопряженна.
Все преклоняяся кръпить мою здъсь власть:
Одинь Вамировь видь въщая мнъ напасть,
Суровой строгостью весь духь мой возмущаеть.
Какова странника днесь домь его вмъщаеть?
Кто онь? извъстно мнъ, что бъдень и презрънь
Сей странникь у него и принять и почтень.
Скажи ему, когда его онь не отвергнеть,
Весь гнъвь мой на себя сей старець опровергнеть.
А только лишь Вамирь исполнить мой приказь;
Ты спранника закрывь оть всъхь вь минуту глазь,
Потщись узнать, кто онь? за чъмь онь здъсь? откуда?
Мой духь трепещущій зрить пропасти повсюда.

## явленіе УІІ.

избаръ, вамиръ.

В А М И Р В не видя Избара.

Какая люшая по граду, мчишся въсть! Дошоль можешь ли забынь Пламира честь!

И З Б А Р Ъ Вамиру.

О благь общемо высть внимай изб усть Избара, Что сердце преклоня ко желанью Витозара, Пламира ко браку со нимо вступаеть нынь во храмь, Чтобь Княземо истиннымо его вынчати намь. Кто можеть днесь его противясь повельнью Безь наказанья быть причастень дерэновенью?...

в амиръ.

КЪ кому ръчь клонишся шоль грозная?

И З Б А Р Ъ. Къ шебъ.

# в а м и р ъ.

Стращась одних вогов в в невидимой судьбв, Безсилен в удержать злодыйствия успыхи, Кому содылал в ко счастию помыхи? От свыта отвращен , от пышностей далек Кого забытый я ко зависти привлек ?

#### избаръ.

Скрываешь странника, и Витозаръ то знаеть.

#### В А М И Р Ъ.

Иль добродьшельнымо оно бышь не позволяето? Я призрило чуждаго и дало ему покрово: Иль шьмо виновено я, что духо мой не сурово, что во бъдности моей несчастнымо сострадаю? О Владисано! твою щедроту вспоминаю. Подо властію твоей что стоило похвало, За то преспупникомо уже я нынь стало.

#### изваръ.

Владыки швоего покорствуя уставу, Не подвергай себя его ты гнава праву: Отвергнувъ странника ты милостей ищи; А ежели не то; страшися, трепещи.

# явленіе VIII.

# В А М И Р Ъ одинд.

Не сталь бы трепетать, когда бы надлежало лишь только от себя врага отвергнуть жало: Но я храня от а народа своего, Я ужасаюся страдая за него. О пагубная страсть къ супругъ лицемърной! Какую я ему въ его тоскъ безмърной Къ отрадъ принесу смертельну, стратну въсть!

Какую должень скорбь вы томы сердць произвесть, Которо ньжное, чувствительно, горяще И от сомный ужы кровію слезяще, Посльдній сей удары не можеты пренести! О боги праведны! какы мнь его спасти? Злодыйство, кое все пронырствомы проницаеть, Его посльдняго пристанища лишаеть. Благотворитель нашы вы плачевныйшей судьбы не зрить убъжища вы отечествы нигдь.

# явленіе іх.

# влади Санъ, вамиръ.

# в амиръ.

Какой опасности себя ты подвергаешь, Мой Князь!

# владисанъ.

Медленіем'в меня шы умерщвялешь. Безвістья не могу я болів терпіть.
Ты все ль узналь? мні жишь, иль должно умереть? Скажи, почто весь граді, явя отрады знаки, Печали истребиль по мні всеобщи мраки? Какія радости готовятся ві сей чась? Какое торжество віщаеть трубный глась? Или Пламира казнь сверша врагу коварну, Открыла мні пути кі народу благодарну?... Но ахі! не то твой виді віщаеть мні, мой другь.

#### в амиръ.

Гонимый роком ВКнязь! несчастный супругы!

# владисанъ.

Пронзай мнв грудь скорви, не ушомляя болв.

# ТРАГЕД. ДВЙСТВ. 1111. ·

#### В А М/ И Р Ъ.

Свершити не могу.

владисанъ.

Въ моей несносной доль Ушъшъ меня, мнъ давъ послъдній шы ударъ.

в амиръ.

Скрыпись. Съ Пламирою спряжется Витозаръ!

владисанъ.

Свершилось все.

#### BAMИP b.

Мой Князь, шы даль швое мнв слово. Чтобь сердце ньжное, на всь быды готово. Превыше лютыя судьбины вознести, Забывь любовь, себя для славы соблюсти. Се оный чась пришель; ты будь себя достоень, И скорби одольвь, спокойся.

# владисанъ.

Я спокоенЪ.

#### В АМИРЪ.

Но сколько мив сія ужасна тишина!
Подобна смертныя мив кажется она.
Отв сердца, тягостным ствененнаго страданьем отвергнуть горести не можеть ты стенаньем отвергнуть горести не можеть ты стенаньем от можеть от

владисанъ.

Пламира

Tous II.

#### вамиръ.

Позабудь невърную жену.

И устремясь спасать отеческу страну,
Помысли о своемъ ты собственномъ спасенъм.

На тронъ нашъ тираннъ смущаясь въ подозръньм.

Темнъйши тайны знать въ своемъ пронырствъ скоръ.

Уже коварный по его проникузъъ взоръ

Уже коварный то его проникнуль взорь, Что спранникь приняшь мной вымоихы стынахы таится; Уже мой домы тебы опасены спановится.

# владисанъ.

Тако мнв пристанища на свыть боль ныто!

Но вото мой гробо: оно мнв убъжище даето.

Вото троно мой, вото мое отечество любезно,

Отрадно мнв во сей часо, пріятно и полезно...

Ото счастія, вынца, Пламиры и отрадо,

Вото что осталось мнв: лишь гроба смертный жладь,

# вамиръ.

Остался весь народь, къмь духь твой усладится.

## владисанъ.

Такъ нъшь сомнънія, и бракъ ихъ совершишся?

#### В АМИРЪ.

О если бъ я хошя сомнънье могъ имъшь!...

## владисанъ.

О если бъ я возмогъ ее въ сей часъ узръпъ!...

# В А М И, Р Ъ.

На толь, чтобы узря предавшуся тиранну, И паче растравить твою смертельну рану?

## владисанъ.

Мнъ рану растравить ужъ болье нельзя: Хочу ее узръщь, чтобъ сердце изразя,

Предъ смертію моей ее увидьть мертву, Мученью моему разшерзанну на жершву, Окровавленную... Вамирь! вошь върность та. Которую ко мнв измвиницы уста И гроба за предъл хранити объщали, Какую мнъ любовь ся глаза въщали, Как в горькой должностью моей одушевленв, За общество прошивь враговь вооружень, Опісель спашиль искать и смерши я и славы. Взорь томный, полный взорь прелестных слезь отравы. Глась умирающій, рыданіе и спонь Мою ослабленну влекли всю душу вонъ. Я думаль, эря ея неизреченны муки, Не можеть перенесть она со мной разлуки; Я думаль, мъря скорьбь ея моей поской, Исчезнешь для нее вселенна вся со мной, Я думаль... како съ душой я съ нею разлучаясь. Что ежели съ врагомъ за общество сражаясь Упрачу жизнь мою; по смертію моей Угаснушь и лучи ея печальных дней, Я думаль... а она въ слезахъ своихъ пришворна И страсти моего губителя покорна, На то умъла такъ стонать и слезы лить, Чтобъ уловя меня, удобный грудь произить; И брачных в, тягоспных в ей узв освобожденна. Пріять вв одрв кровію моєю обагренна. О небеса!

#### в а м и р ъ.

Сбери разсудокъ расточенъ.

# владисанъ.

Что дълаль сей народь мной столько одолжень? Что дълаль ты, Вамирь?... вы усердіи спокойны, Вы былиль своего властителя достойны? Низверглиль варвара вы Пламириныхы глазахь? Тронь ими осквернень преобратилиль вы прахь? Тиранна оскорбивъ подвергся ли кшо казни? Вы плакали о мнъ. Вошъ весь сей жаръ пріязни. Слезами ваша лишь плашила мнъ любовь. Не слезы нужны мнъ, Вамиръ, не слезы, — кровь.

#### В А М И Р Ъ.

**Ах**b если бb, Государь, всъх внаших в дней утрата Не ищешна бышь могла тебъ от внас в отплата!

## владисанъ.

Поди. У варвара шы милосшей ищи; Ошругнъва моего сокройся, шрепещи! Поди шуда, поди, гдъ счасшье и порфира... Сшращася! все шеперь мнъ кажешся Пламира.

### В А М И Р Ъ становяся на колени.

Когда тъмъ грусть твою ты можешь облегчить, Чтобъ грудь мою пронзивъ, всю кровь мою пролить; Рази! и будетъ мнъ пріятна смертна рана, Котора возвратить народу Владисана.

# В Л А Д И С А Н Ъ поднимая Вамира.

Просши, любезный другь, жестокости мои. Ты знаешь, сродны ли душь моей они. Измънница мой чась послъдній помрачаеть, И сердце лучшее несчастье развращаеть. Я злобевь? я? о рокь!

# вамиръ.

Ты плачешь?

## ВЛАДИСАНЪ.

Сей токо слезо Жестокій, мрачный токо не есть тоніо даро небесо, Когда на тронь я несчастнымо сострадая И во благости моей возмездье обрытая Ото рад ости, что я стенящихо утьшало.

Въ слезахъ я сладости сердечныя вкушалъ....
Прости. Ужъ на земят нътъ мъста Владисану,
Прости, любезный другъ; я жить во гробъ стану.
Но люто время то, въ которое мое
Межъ горькой жизнію и смертью бытіе
Въ несносныхъ бъдствіяхъ колебляся мутится,
Ужасно время то не долго продолжится.
Однимъ отмиценіемъ привязанъ къ свъту я.
Единой яростью душа живетъ моя.
Лишь только кровію злодъевъ насыщуся;
Со злобою моей и жизни я дишуся.

#### вамиръ.

Последую тебе.

ВЛАДИСАНЪ удерживал ево.

Остановись, постой. Там'в будущ'в фуріи бесіздовать со мной. Входито во гробницу.

конецъ

Третьяго Действія.

# дъйствіе четвертое.

Театръ представляетъ глубокую носъ.

### явленіе І.

# ВЛАДИСАНЪ выходя изд ерибницы

Простерша мрачная завкса тихой ночи. Пламиры сладкій сонв іпеперь смыкаетв очи; Во ожиданіи мні смертна торжества Вкушаеть дарь сего отрадна божества. Кровавый мой пиранно покоипся на пронв, Упъшень, радостень своих влодъйствь на лонь. Почіств все пистерь, земля и небеса: Единый шолько я простерши очеса, Вь ужасной пустоть стеню минуту кажду, И жишель гроба я дражайшей крови жажду; Съ невърной не могу и купно умерешь. Напрасно льщуся я ее у гроба зрыпь. Преступники отполь свои отводять взоры, Гдь счастіе мрачать ихь совьсти укоры.... Несчастный!... совъсти?... ахв, естьли вв ней она! Супруга своего свирвпая жена, Которая его убійцу во одро пріемлеть, Иль гласу совъсти въ порочной страсти внемлеть? Во добродътели безплодной я моей, Я только мучуся, какв мучится элодый; **А** счастливый порок в невинности подобен в Во сердцъ каменномо спокоено бышь удобено... О боти праздные со громом в в небесах в, Одной невинности внутающие страхв!

Иль ужасають вась самихь злодьиства смылы?

Скажите, для кого громовы ващи стрвлы, Когда блаженствуеть коварный Витозарь? Когда, чтобь увънчать кы нему свой лютый жарь, Пламира!... о судьба!... ты знаешь то, невърна, Колико пламенна моя любовь безмърна. Ты знаешь, какы тебя супругы твой обожалы; Твой взоры, едины твой взоры мою судьбу вмыщаль. Тобой лишь быть могу блажены и злополучены; А ты ... слабъеты гласы... кровь стынеть... дужыразмучены не можеты болье сей мысли преносить.

# явленіе іі.

ВЛАДИСАНЪ, ВАМИРЪ.

в а м и Ръ.

Мой Князь!

владисанъ.

Оставь меня.

#### вамиръ.

Вкуси надежды сладость:

# Владисанъ.

Какую мнв принесъ, мой другъ, съ собой шы радость? Или Пламирою какъ прежде я любимъ? Отдай скоръе жизнь щы чувствіямъ моимъ. Въщай, опвътствуй мнв, какія вняль шы въсти?

# в а м и Ръ.

Усердью слъдуя, и должности, и чести, Граждане върные храня тебъ любовь, Готовы за тебя пролить свою всю кровь, Чтобы тебя опять увидъть на престолъ.

## владисанъ.

Пойдемь, когда то такь, пойдемь не медля боль Тиранну моему вонзить мечь острый вы грудь.

#### В А М И Р Ъ.

Но прежде должно нам'в устроить върный путь, Гдв понесем'в на трон'в тебя дражайше бремя; К'в собранью нужных в сил потребно прежде время. Что в'в том'в, когда воздъв на рамена тебя. Погибнем'в и тебя с'в собою погубя, . Когда и кровь твоя безцънная прольется.

## владисанъ.

Но завшра мой элодъй съ Пламирой сопряженся; Но завшра пронъ, народъ и весь мнъ свъшъ ничто.

#### BAMИPЪ

Стыдись, когда еще тебя терзаеть то, Что слабая жена не чувствуя позора, Порочна хочеть быть, не потупляя взора, Стыдись вы тоть чась, какы соны твоихы вырный шихы чадь....

# владисанъ.

О роко! такихо ли я, Пламира, ждало наградо?
Повсюду окружено тиранскими свитями,
Влача жизнь тяжкую пустынями, льсами,
Терпя всь бъдствія, стьсненный нищетой,
Туміая духо твоей одною красотой,
Во надеждь сладостной, что ты хранишь мнь върность,
Несчастья моего не чувствовало безмърность;
И со трона я низпаво во горчайщу саму часть,
Спокоено духо имъло и твердо, презръво напасть...
Но тако сраженну быть дражайшею рукою!...
Ахо! сжалься надо моей ты яроенью, Вамиро!
На мъсто брачнаго дадимо кровавый пиро.

Веди меня, веди въ шъ гнусные чершоги, Злодъйству страшному гдъ попускають боги, Я тамъ...

#### В А М И Р Ъ.

Тамъ жизнь швою опасносши предавъ, Мхъ шоржесшво свершишь, злодъисшву жершвой сшавъ

# владисанъ.

Ты видишь ли ко мив невврной омерзенье?
Коль совысии ее не прогаеть грызенье,
Коль сердце ей о мив уже не говорить;
Хопябь наружностью прикрывь порока видь,
Притворной скорьбію украшенна во злобы
Пришла вы послыдній разы меня оплакать вы гробы:
Но ныть; вы любым забывы и честь и неба громы.
Грядущая вы порокы сы возвышеннымы челомы.
Во упоеніи преступническа жара
Не слышить и не зрить окромы витозара.

#### <sup>\*</sup>В А М И Р Ъ.

Я эрю свышильника дрожащій, шомный свышь, Идущихь вы шемношь ко гробу онь ведешь. Сокройся, Государь.

# В ЛАДИСАНЪ становяся на колени.

О вы безсмершны боги!
Когда рышим шо предымы ваши сшроги,
Чтобь я подобно, какъ порочный человыкь,
Стеня, въ несноснышихъ мученьяхъ кончиль выкъ;
Воспомнивъ, что я чтя едину добродытель,
На тронь смершнымъ былъ отрада, благодытель;
Въ награду мнъ за то Пламиру дайте эръпь,
И грудь ея произивъ, съ ней купно умерешь!

Отходито во гробницу.

# вамиръ.

Пойдем'в гражданам'в встм'в его являя рану, Угошовлящь удар'в люштишему ширанну.

# ABVEHIE III.

ВЛАДИСАНЪ во гробъ, ПЛАМИРА, ЗЕНИДА со свъпильникомЪ.

#### ЗЕНИДА.

Подъ игомъ горести трепещущей ногой Влеча смертельное отчанье съ собой, у гроба можещьли ты чъмъ тоску умърить?

#### пламира.

Супруга моего иду я тынь увырить, Что скоро, скоро сь нимь здысь буду обитать.

# ЗЕНИДА

Какая люта мысль! когда должна спасать
Ты сына твоего, отдавъ тиранну руку;
Ты сердца матери опять забыла муку.
И отъ спасительна союза отвратясь,
Желаешь умереть, къ супругу обратясь.
Върь мнъ; онъ самъ, когда бъ могъ быть гласъ мертвыхъ
слышенъ,

Желая, чтобъ на тронъ быль сынъ его возвышень, Изъ гроба глубины къ тебъ бы возстеналь И въ сынъ спасть себя тебя бы умоляль.

#### пламира.

Исполню я то все, что долго повельваеть. Иль сердце знаво мое, Зенида помышляеть, что я могу предать, о стращна мысль! кого?

Возлюбленный залого супруга моего, Сіе подобіе драгова Владисана? Лишь шолько вображу жестокости тиранна, Такимъже варварамъ, каковъ онъ самъ свиръпъ, . Хотящаго отдать в кровавый их вертепь Младенца, Княжеской остатокъ жалкій крови, Оппортнувъ опъ моей сердечныя любови Велькара, для шого сношу еще сей свышь; О томъ едина мысль мив смерши злый... ныть, ныть, Мой сынь! ты будеть живь, ты будеть сынь любезный! Свершу сей люшый бракв, сей бракв тебь полезный. Но я предв одпаремв вв присупствии боговв, Связавша узель элой несносных мнв оковь, Отв коихв днесь моя трепещетв вся природа, Перед вицем вельмож в, перед влицем в народа Свящвищей клятвою тиранна обязавь, Чтобы Велькаровых он он был эранитель правв. Чтобъ Владисана кровь на тронъ возсіяла, Чтобъ сынъ мой счастливь быль за то, что мать спірадала.

Потомъ изъ храма я на гробъ сюда пришедь, Гдъ мой супругъ моихъ не ощущаеть бъдъ, Гдъ ожидаеть онъ свою Пламиру върну, Я съ жизнью сей рукой окончу грусть безмърну; И тъмъ исполню все покорствуя судьбъ, Чъмъ сыну я должна, супругу и себъ. Симъ средствомъ исцъля мою несносну рану, Жизнь сыну сохраню, а върность Владисану. Довольны будутъ сынъ, супругъ, я, Витозаръ.

# ВЛАДИСАНЪ во гробъ.

Любезный внемлю глась и внемлю, о ударь! На що, чшобь слышать мнь злодьйское названье.

# ПЛАМИРА Зенидъ.

О ужась! слышишь ли во гробь ты стенанье?... О тынь любезна тынь, мятуща весь мой умь! Окровавленный видь, пишанье горькихь думь!
Когда мой плачь и стонь, и все мое страданье
Проникли до тебя вы безвыстно пребыванье;
Когда то истинна, что сы прахомы не погасы
Сей ныжный сердца жары, спрягалы который насы;
Внявы голосы мой вы сію горчайшую минуту,
Прости, что я могла склониться кы браку люту,
Прости, супруга я; но я, увы! и мать:
Я сыпа твоего должна вы сей день спасать;
Должна кы отрады я даты видыть на престолы
Твое подобье тамы, тебя гды ныть ужы боль....

Во гробъ слышано стоно: Пламира приближается ко гробу.

О Владисань! души несчастной не тревожь; Стенаніемь твоимь шы мукь моихь не множь. Судьбины лютыя покорствуя удару, Позволь симь узамь быть спасительнымь Велькару.

# владисанъ.

Моею кровію хотівла ихі купить: Но боги не дадуть злодійства совершинь.

### пламира.

Супругом'в лишь назвав во храм в Вишозара...

## ВЛАДИСАНЪ выходить.

Могу ли ярости сдержать стремленье жара? То мало, что живу во гробь я тобой; Еще пришла на гробь, чтобы ругаться мной, Пришла твердить твое ужасно элодьянье!

# пламира

Зенида! гласъ его!... любезное мечшанье!... Зенида!... Владисанъ!... онъ самъ!... его чершы!

# владисанъ.

Невърна!

# трагед. двйств. іг.

пламира.

Мой супругь!

владисанъ,

Я шошр несчастный!...

#### пламира.

Ты!

Ты живЪ?

## ВЛАДИСАНЪ.

Я живъ на то, чтобъ остріємъ смертельнымъ Свершиши казнь твоимъ злодъйствамъ безпредъльнымъ.

пламира.

Прошивна я шебъ?... я жизни не брегу.

владисанъ,

Прошивна!.

пламира.

Поражай! вонъ сердце.

владисанъ.

Не могу....

Вострепещи, прервавъ священны узы брака! И видя моего шы смершны шъни зрака, Недовершенное швое злодъйство зри.... Должна шы умерешь, преступница! умри.

Возносито мего, гтово Пламиру поразить.

В А М И Р Ъ вбъгаето со гражданами.

Удерживая руку Владисана.

Постой! что дълаешь, супруго ожесточенный!

ВЛАДИСАНЪ порывалсь умеры твить Пламиру.

-Что должно, что велить мой духь преогорченный.

В А М И Р Ъ удерживая его.

Невинна... но шираннъ... она гонима имъ.

ВЛАДИСАНЪ бросая мегв.

Невинна! и тобой как' прежде я любимь!...

#### пламира.

Гоненія судьбы или мнѣ было мало? Несчасшной мнѣ еще сего не досшавало!... ТакЪ върилъ шы, чшо я супругу моему Могла... шы върилъ?... нѣшъ, не върилъ шы шому.

ВЛАДИСАНЪ упаво ко ногамо Пламиры.

О жизнь души моей! дражайшая Пламира!
Прости, когда душа моя горяща, сира,
Которой безь тебя вселенная ничто,
Къ усугубленью мукъ воображая то,
Что можеть оскорбить твою небесну душу,
Прогнъвала тебя. Я жизнь мою разрушу,
Когда сравнишь твой гнъвь съ моею ты виной.

# пламира.

АхЪ, можешь ли шы бышь виновенъ предо мной! Дражайшая вина спраданія прелюта! Все заплашила мнъ толь радостна минута. Ты живъ, забыто все; гоненія небесъ, Неправота людей и весь мой адъ исчезъ. Ты живъ, драгой супругъ, шы живъ, меня шы любишь! Вкущай сихъ сладость слезъ, которы шы сугубишь. Когда бъ меня виня, чъмъ виненъ Витозаръ, Свершилъ шы надо мной смертельный швой ударъ, Въ тотъ часъ, въ который бы тобой я смерть вкущала; Въ тотъ самый часъ тебя любила бъ и прощала.

В А М И Р Ъ ко гражданамо со нимо пришедшимо.

Друзья! вы видите тиранских дело рукв.

Преступникъ Витозаръ, содътель общикъ мукъ.

Издавна съя здъсь своикъ злодъйствій съмя,
Во злости медленной гошовиль гнусно бремя,
Чъмъ нынъ онъ тягчить на тронъ согражданъ.
Сей змій, который намъ от адскикъ мраковъ данъ,
Кого здъсь сонмище злодъевъ обожало,
Въ изгибакъ китрости свое вращая жало,
Тамъ нашего отца стремился уязвить,
Гдъ онъ стремился кровь свою за насъ пролить.

# пламира.

О варварЪ!

#### вамиръ.

Но мой сынь, Вамирова отрада, Быль сь помощью боговь злодыйствію преграда; Сей сын в опечества, сей сын в любезный мой Отцу своих в граждан в пожертвовал в собой. О сколько часть его должна нам' быть завидна! И сколькобъ жизнь его нюгда была постыдна, Когда, чтобь насколько безславных дней продлить, Онь умерь бы навыкь хошищь безь чести жиль. Оно во гробь; но его свыто славы озаряеть; Оно дышето славою и ввыко не умираето; Онъ спасъ отечество, ему отца отдавъ. О Владисановых в защишники вы правв, Пріобратенных в имв его души добротой, Начерманных у насъ въ сердцахъ его щедрошой! Осталось нынь намь то дьло совершить, Осталось намъ себя ко славъ пріобщить, КЪ которой насъ мой сынь изъ гроба приглашаеть. Иль васъ чудовище на тронъ устращаеть?... Нъшь, нъшь, друзья; не то являеть мнъ вашь видь: Оно гнава пламенемо баграющій горишь; Онъ кровь злодъйскую ширанна лиши жаденъ. И кто возможеть быть толико гнусно хладень, Безчувственъ столько, подлъ, чтобъ Владисана эръть И зря, въ его врагу во гизвъ не горъщь?

### владисанъ.

Друзья! вашь Князь, вашь другь ко смерши осужденный, Супруги своея, престола, вась лишенный Нигдь убъжища на свыть не имъль; И воть сей только гробь его одинь удъль. Но сь вами я теперь; да вострепещеть злоба, Я сь вами, и мнъ шагь одинь на тронь изъ гроба. На оный тронь, гдъ вась равно любиль какь чадь.

#### пламира.

Пламира, Владисанъ, нашъ сынъ и весь сей градъ Подъ игомъ варварскимъ презлъйшаго тиранна! Со трона, истинна его ногой попранна. Завъсой честности закрытый сей элодъй, Сіе страшилище и неба и людей, Все въ жертву принося своей прегнусной страсти, лишивъ меня всего, лишивъ супруга, власти, хотълъ, тиранствуя и сердцемъ онъ моимъ, чтобъ бракомъ я была соединенна съ нимъ. Упорности моей назначилъ мнъ въ награду Онъ сына умертвить, мою одну отраду! Велькаръ несчастливый теперь въ его рукахъ. Заутра я должна, о страхъ! смертельный страхъ! Иль лютый бракъ свершить, или лишиться сына.

# владисанъ.

Отврыта вся теперь злодьйство его пучина, Котору сокрывало коварства мрако, ото глазо. Какою хитростью обманывало оно васо! Вы эрипе, тартаро оно прикрытый небесами.

В А М И Р р вынимая метв. Чтобъ истребить его, клянитеся мечами.

Х О Р Ъ еражданд, обнаживших в свои меги.

Зри нашу кляпву пы на оспрых сих в мечах в! На них в пвоим в рагам в сверкает в смерть и спрах в!

Да упадеть тираннь со трона, Смутя злодыйствами нашь градь! Сей врагь, рушипель сей закона, Да упадеть во адь!

# в а м и ръ.

Друзья! усердья чадо отпу стенящу сладко; Но должно обращить намо во пользу время кратко, Кошорое даето оставшей ночи мрако; Ужо скоро, скоро здъсь зари багряный зрако Предвозвъстито тото день, который зръть не должено Кровавый нашо тиранно, во злодъйствахо осторожено. Пойдемо, сообщниково число умножимо мы, И постышимо сюда извлечь изо гроба тьмы, И возвращить на троно Пламиру, Владисана.

#### пламира.

Ахр! сынь несчасшный мой во власши у ширанна!

#### в а м и р ъ.

Невинности его защита небеса.

# ВЛАДИСАНЪ Пламире.

Въ минушы я сего сладчайшаго часа, Въ кошорый для шебя шобою оживаю, За сына, за шебя я шолько унываю. Но какъ ни будешь мнъ днесь рокъ мой люшый сшрогъ; Мнъ счасшье у швоихъ умрешь любезныхъ ногъ!

#### пламира.

Ты счастье мнв принесь на тронь, гдв нынв злоба; Я счастие найду съ тобой и въ мракв гроба.

# конецъ

Четвертаго Двйствіл.

# дъйствіе пятое.

# ЯВЛЕНІЕ І. ПЛАМИРА, ВЛАДИСАНЪ.

#### пламира.

Уже заря верьки горь здышних позлащаеть. Вамира медленность мнь сердце разрываеть! Въ усердіи своемь Вамирь остановлень. Конечно онь въ сей часъ тиранномъ уловлень? Погибла я, увы! я зрю тебя надъ бездной.

# владисанъ.

Сей сердцу моему толико страж в любезной, Сей трепетв обо мнв и горестный сей стонв Мой гробв мнв двлаетв стократь милви, какв тронв, Который нашв тиранны возмог у насв похитить. Да придетв кровью онв моей себя насытить; Всей силою рабов в злодвиства воруженв, Неправосудными богами покровенв, Да придетв мнв явить свое чело крамольно; Мнв добродвтели моей одной довольно; Девольно мнв меня элодвиство устращить, Или без в робости по царски смерть вкусить. Увижу, какв снесутв, котя и без в выца чело священно имв властителя, отца.

#### пламира.

Или не знаешь ты сердець сихь смертных визкихь, Корыстью, слабостью всегда кь злодьйству близкихь. Твой духь возвышенный носяся вы небесахь, Не можеть уклонясь провидыть весь мой страхь, Который мракь вы меня ползущихы душь вселяеть.

#### владисанъ.

Их в низость мнв не спірах в, презрвніе внушаєть. Чего стращиться мнв, коль я шобой любим в? Св таким в духом в я в в сей час в предстану им в. Св таким в духом в ждать моей и смеріпи сшану, Св такою ждато от в рук в убійц в увяну, Св какою царствовал в, рача о счастьи их в.

#### пламира.

Теряешь ты меня вв геройских в чувствах в сих в И сына швоего со мною забываешь. Когда шы смершных в такв за гнусность презираешь и Члю шты для них себя не хочешь сохранишь? Чъмъ сына можещь пы, Пламиру обвинить? Сей сынь не устращась ни рока, ни ширанна, Младенець; но явиль, что сынь онь Владисана. Спаси себя опісель; я слідую св іпобой: Пламиры жалобы гонимыя судьбой И смершных в и богов в склоняя кв отомщенью, Найдушь подвижниковь супруга кь защищенью. На пронажь царствуеть элодьйство не вездь. Мы обратемь владыкь, которые вь бада Разящей нась свои увидять оснорбленья. . Тиранна прошивь нась имь общи преспупленья. И добродътели отдать вънецъ твоей, Возлюбленный супругь! есть дело всех Царей.

#### владисанъ.

Липась вънца, могу ль я чуждых в ждапть усердья, И ползая, искапть у проновы милосердья? Когда власшитель средствы вы себы не можеты зрыпты. Позорна жизнь погда, и должно умереть.

#### пламира.

Въ какое шы меня ошчаянье ввергаешь! Ты мершвъ меня шерзаль, и живъ еще шерзаешь...

Но ажb! какой вдали мой служь произаешь звукь?
Вина ли радостей моижь? вина ли мукь?
Вамирь, или тиранны кымыстамы симы постышають?...
Спасенье ль, смерть ли намы свыщи ты возвыщають,
Которы ускоря грядущій лютый день.
Прогнали до конца оставшей ночи тынь?...
Отполь Вамиру путь; но путь сей тижь и мрачень...
Остатка вырности Вамиромы плоды упрачены!
Сей шумь, сей блескы, супругы драгой, для насы свирыть.
Оттуда громы течеть, гды варваровы вертеть.
Для орошающихы ты слезы моижы зыницы
Скрой жизнь мою сы собой во мракы сей гробницы.

#### владисанъ.

Ты любишь ли меня?

#### пламира.

Не въришь ты тому?

#### владисанъ.

Я върю; но хочу, чтобъ сердцу моему Не страхомъ, твердостью любовь ты доказала, Которыя и смерть сама не прерывала.

#### **Й**ЛАМИРА.

Везсильна, признаюсь... но ближе звук разить.

Свыть умножается... о видь! о спрашный видь!...

Вельможи, воины, жрецы, тиранный кровавой!...

И дышеть воздух весь смертельною оправой....

Пламиру любить ты? за чтожь ты ей такь строгь?

Пламиру любить ты? увидь ее у ногь

Близь смерти, своего просящую спасенья.

Содытель моего несноснаго мученья,

Свирыный Витозарь какь ни быль мны жестокь,

Сь такою лютостью не тяготить мой рокь;

Не такь меня терзаль тиранскимь сердца свойствомь.

Какь мучить ты меня смертельнымь симь геройствомь...

Ты должень моего супруга сохранить,
Котораго не могь и врагь мой погубить;
Кого моимь слезамь днесь небо возвращаеть.
За муки имь оно невинность награждаеть;
За горесть мнь мою лишь онь одинь цьна;
А люто такь тобой отвемления она.
Не властень ты нады симы боговы драгимы мнь даромы...
Когдажы преды варварскимы узрю тебя ударомы;
Трепещуща, зря смерть летящу на тебя,
Оть вида лютаго освобожу себя,
Вы отчаяным мое я сердце растерзаю,
И смерти стражы твоей я смертью окончаю.

#### владисанъ,

Ты кочешь; должен в желанье совершинь, И должен в чести я себя тобой лишить: Ты кочеть, я иду во мрак в скрыти гроба Тот видь, от коего содроглася бы элоба: Иду я робостью униженный твоей, Иду, стыдяся сам в слабости моей, Котору ты одна во сердце мнъ внушаеть.

#### пламира,

Тираннъ идетъ; поди, меня ты умерщвляещь, Поди, сокрой себя, вруча меня богамъ.

#### владисанъ.

- Полезный бого теперь едина твердость намо.

#### явленіе ІІ.

ВЛАДИСАНЪ во гробъ, ПЛАМИРА, ВИТОЗАРЪ, Вельможи, Жрецы, Воины.

#### витозаръ.

Пламиру ль вижу я у шщешныя гробницы, Вспрачающу восхода предупренней денницы

Того торжественна дражайшаго инт дня, Въ который бы себя со мной соединя, На тронт ей сей гробъ забыти надлежало, Любви досадной мнт изъ сердца вырвавъ жало.

#### пламира.

Мнъ гробъ забыти сей?... какъ ты его забыль? Здъсь скрыта жизнь моя! кто въ томъ виновенъ быль?

#### в амиръ.

Виновен'в рокв одинв; его всевластна сила Побъду даровав супруга умертвила. Опвъщствовать небесв кто может за предълв?

#### пламира.

Кто смертных обмануть в элодыйстви умбль; Иль можеть в счасти надеждой гордой льстипься Ощь ока и боговь всевидящих укрыться?

#### витозаръ.

Какая рычь? кого виня элодыйствомо ты, Смятенна горестью творишь себы мечты? О мны ль сомныне? всяко можето ясно видыть, Что боги увычаво, не могуто ненавидыть, И знако щедроты ихо на сей главы вынець, И то, что будеть мны супругой наконець.

#### пламира.

Мнь бышь супругою? шебь?

#### витозаръ.

Дала шы слово. Пылаешь жерщвенникь и все уже гошово.

#### пламира.

Дала я слово?

#### витозаръ.

Ты. Свидъщели мнъ въ шомъ Вельможи и жрецы, и мещущіе громъ Съ небесъ, кошоры кляшвъ рушищелей карають, Безсмершны...

#### пламира.

А они шебя не поражающь?

#### витозаръ.

Безсмершны, давшіе мні ныні царску часть, Мні ввірили свою наді смершными и власть. Ступай во храмі моей покорствуя ты волі, Рожденна кі власти, будь достойна на престолі Ты рода твоего; сей роді священный мні Лишь мною подкріплені быть можеті ві сей страні; Сей роді, котораго стремится гнать судьбина.

Ко Вельножано.

Введите вы сюда ея любезна сына.

Велькара приводять.

# ВИТОЗАРЪ продолжаето ко Велькару.

Уже ль вошедь вы себя и пользы эря швои, Согласены воспримать старанія мои? Оты славы твоея не отвращая взора, Ты эришь ли, что во мны тебы нужна подпора? Отвытствуй, хочешь ли себя ты покорять?

#### ВЕЛЬКАРЪ.

Я даль уже отвыть: еще ли повторять?
Пріятный умереть мны сыномы Владисана,
Какы сыномы царствовать презрыннаго тиранна.

#### витозаръ.

Младенець, юносшью, безумсшвомь осльплень И въ слабости моимъ терпъньемь дерзновень, На чемъ ты утвердиль такую злость презрънну?

#### ВЕЛЬКАРЪ,

Я слабо отметить за мать, за честь уничиженну; Однако я не слабо презрыть тебя и смерть.

#### витозаръ.

Я вижу должно мнъ днесь власть мою простерть; Спавъ выше ихъ мнъ толь обидна унаженья Возвысить ихъ къ себъ, презръвъ отриновенья. Ведище ихъ во храмъ.

#### пламира.

А любишь шы меня!

Почто же ты на смерть несчастну обвиня,
Ты смерть мою въ сей день свершити ускорлеть? Жестокостью ль одной ты мнъ любовь являеть? Покрытый смертію богамъ явлю я зракъ,
Въ слезахъ, трепещуща... какой ужасный бракъ! Коль кочеть, Витозаръ, въ любви меня увършть...
Любовь могу одной лишь кротостью измърить...
Ты сжалься надо мной, и бракъ ты сей отсрочь! На время, день единъ, еще едину ночь
Ты дай у гроба мнъ слезами насладиться...
Отъ гроба не могу въ сей часъ я удалиться...

#### витозаръ.

Когда не можешь ты оставити сей гробь, Да сокрушится онь, вина твоих мнь элобь, Источнико горестей, которыми терзаясь, На части сердце рвешь ты мнь сопротивляясь. Ступайте, воины, преобратите вы пракы Преграду моего вы счастія.

#### пламира.

O cmpaxb.

Бросаясь на воиново, хотящих в исполнить повольніе тиранна.

Постойте, варвары! какое дерзновенье!

Ньть; прежде нежели свершите преступленье, Должны вы растерзать мою стенящу грудь; Сквозь сердце вамь мое единый только путь. Не приближайтеся: Пламира вамь выщаеть! Пламира власть свою отвяту возвращаеть... На что? на толь, чтобы престоль мой возвратить? Ахь, ньть! одну сію гробницу сохранить. Страшитесь; Владисань здъсь злобой пъраженный.,...

#### витозаръ.

Что можеть твой супругь во гробь заключенный? Скажи.

В Л А Д И С А Н Ъ веляясь едруго изо гроба.

Преступника, тиранна наказать. Зря Князя твоего, что можещь ты сказать? Злодъй!

витозаръ

Что вижу я?

пламира.

О ВладисанЪ!

ВЕЛЬКАРЪ.

Родитель!

#### пламира.

Вельможи! се вашЪ Князь! народЪ! се твой спаситель! Се горькихЪ слезЪ моихЪ возлюбленный предметЪ! Разруште гробЪ; теперь вЪ немЪ больше нужды нътъ.

#### ВИТОЗАРЪ ко воинамо.

Возникнуть можеть ли вашь Князь из вычна мрака? И вамь ли трепетать подложнаго призрака? О храбры вомны! потщитесь истребить Мечту, которую обмань возмогь родить.

#### пламира.

Обмань!... сей слезь потокь обмань ли вамь выщаеть? Природы пусть одинь тиранны не ощущаеть: Привыкнувь кы лютости, дыша коварствомы онь, Возможеть почитать притворствомы сердца стоны: Но вы, или сему элодью вы подобны? Или мучены тыхы не чувствовать удобны, Которыя меня преды вами тяготять, И что оны мой супругь, толь ясно говорять?

#### ВЛАДИСАНЪ.

Или унывшіе под'в бременем'в тирана
Не смъете познать вы друга, Владисана?
Меж'в вами ратников'в тъх'в славных в познаю,
С'в которыми я лил'в отважно кровь мою,
Которы к'в славъ мнъ сопутниками были;
А днесь они чело под'в иго уклонили
Тиранна гнуснаго, убійцы моего,
Чело, что должно быть стратилищем'в его.

#### витозаръ.

Стратитеся меня во гнъвъ предъ собою! О малодушные! послъдуйте за мною! Разити научу моею васъ рукой.

#### ВЕЛЬКАРЪ.

Постойте! онв отецв и мой и вашь.

#### ЯВЛЕНІЕ III.

Та же, ВАМИРЪ вбъгая поспъщно, съ шолною народа.

#### В А М И Р Ъ.

Постой!

Теперь осмільшеся забышь ваші долгі священный.

На трупах в сограждан в путь кровью орошенный, На трупах в братев в тот должен в сотворить, Кто хочет в в лютости отцеубійцем в быть. Се общій нашв злодьй! се нашв отецв гонимый!

> Вамиро становится на кольни предо Владисаномо, а за нимо, како ть, которые со нимо пришли, тако и ть, которые со Витозаромо были.

#### витозаръ.

Последній сей ударь, ударь неопврашимый!

И З Б А Р Ъ держащій Велькара.

Еще тебя; еще возможно защитить; И коль не льзя спасіпи, возможно отомстить. Направляето мето на грудь Велькара.

#### пламира.

Граждане, вомны, спасайте всъ Велькара!

#### И 3 Б А Р Ъ.

He приближайтеся, стращась сего удара. Иль ваше торжество плачевно будеть вамь.

П Л А М И Р А ко тъло, которые порываются противо тиранна.

Постойне!... люшый видь Пламиринымь очамь! Мой сынь, несчастный сынь подь остріємь смертельньімь!

#### владисанъ.

Чудовищи! таким влодыйством в безпредыльным Какія радости хопите вы снискать?

#### и з в а р ъ.

ВЪ срединъ счастіл вамЪ сердце растерзать.

#### ВЕЛЬКАРЪ.

О боги! зрю опіца и матерь я любезну! А помощь их в закрыть мою не может в бездну. Предв смертью не могу я их в облобывать. Прости, родитель мой! прости, о нъжна мать!

ВИТОЗАРЪ вырывая мето избрико Избара.

Оставь элодыйствіе толь гнусно и безплодно:
Погибнуть должно намі, погибнемі благородно.
Алкая ві страсти я Пламирою владыть,
И добродітели, и все умылі презрыть.
Совмыстника сего пронзити грудь стремился:
Охотно бі и теперь я кровью обагрился,
Охотно бі опровергі престолы, олтари;
Для ней мні все ничто, и боги и Цари:
Но рокі возвелі мою надежду толь высоко,
Чтобі было лишь мое паденіе глубоко;
Чтобі страшный мной примырі вселенной показать,
Что боги есть всегда преступникові карать.
Пламиры я лишені себя не защищаю;
Прервите вы ваші стоні, вамі сына возвращаю.

ПЛАМИРА обнимая Велькара.

О сынь возлюбленный! сынь сердца моего.

#### ВЛАДИСАНЪ Витозару.

Симъ дъйствомъ тяготу преступка твоего и лютость мнъ твоихъ гоненій облегчаеть, и душу ты мою на благость преклоняеть! Ты добродътелью былъ славенъ въ сей странъ; Пребудь таковъ, живи и буди другомъ мнъ. Тебъ всъ милости я прежни предлагаю, Тъ милости мои...

ВИТОЗАРЪ закалывается.

А и их в отвергаю.

Тебя лишаю средство мнь милости казать; Не можещь ты меня ужо ими унижать.... Пламира не моя: коль тако судьбы мнь строги; Чъмо милостивы быть мно могуто сами боги? КЗ Избару.

А ты, который мнь толь твердый дух вазаль, Как в злодыйства вы путь идущий унываль, Меня смятеннаго вы преступках ободряя! Учися у меня, ты грудь свою произая, Достойное твоимы неистовствамы воздать.

#### из в аръ.

Иду тебя, иду и въ гробъ препровождать. Закалывается.

#### в амиръ.

Оставь, мой Князь, сім мьста элодьйствомо полны. Желаньемо эрьть тебя народа шумны волны Видьньемо твоего ты взора укроти; Како солнце намо себя по бурямо возврати; Яви ты эдышнихо страно на тронь озаренье.

#### влади санъ.

Пойдемь во крамь, воздать богамь благодаренье.

#### конецъ трагедии.



ТРАГЕДІЯ.

въ пяти дъйствіяхъ.

# дъйствующія лица:

ЯРОПОЛКЪ, Князь Кіевскій. Сыны Святослава

ВЛАДИМІРЪ, Князь Новгородскій. Князя Всероссійскаго.

РОГНЕДА, Княжна Полоцкая.

КЛЕОМЕНА, Княжна Греческая, плъненная Святославом'в при покореніи Херсонеса и живущая у Ярополка.

СВАДЕЛЬ, Вельможа ЯрополковЪ.

ВАДИМЪ, Вельможа ВладиміровЪ.

ВАЛЬМИРА, наперсница Рогнедина.

Дъйствіе во Ківвъ во Княжескихо тертогахо.

ТРАГЕДІЯ.

дьйствіе первое.

#### явленіе і.

СВАДЕЛЬ, ВАДИМЪ

#### СВАДЕЛЬ,

Въ печальныхъ Кіева стынахъ Вадима эря, Могу ль надъяться, что тихая заря По грозныхъ буряхъ намъ отъ Волхова блистаетъ? Уже ль Владиміръ мечъ злодъйственный влагаеть, Который въ ярости на брата устремлялъ? Россію Россий Князь Россіей изтреблялъ! Уже ль отрада есть стенящему народу?

#### в адимъ.

Сомнънья не имъй; и радуйся приходу Владиміра въ сей градъ. Внимай желанну въсшъ, Творящую шебъ, Свадель, безсмершну чесшь, Томб II.

Вкушай плоды твоей кв отечеству любови.
Ты словом ваградиль потоки общей крови,
Изв рукв изпоргнувь мечь у Князя моего,
Изв тигра вв агнца ты преобратиль его.
Увъдомлень тобой, что жарь изчезь той страсти;
Вв которой Ярополкь, Россіянь для напасти
Рогнедою горя, ему соперникь быль,
Вв раскаяніе гнъвь Владимірь премъниль;
И чая окончать онь страстна сердца стоны,
Быть добродътельным не зрить себъ препоны.

#### \*СВАДЕЛЬ.

Блаженства общаго о гнусная вина!

КЪ чему, Россія, ты теперь приведена
Волненіемъ страстей твоихъ Князей стротивыхъ!
Твоя зависить часть отв взоровь женъ кичливыхъ.
Страна героевъ, днесь игралище любви,
Върнъйшихъ чадъ твоихъ ты плаваещь въ крови:
Но меньше ль и тогда ты будеть униженна,
Какъ злоба братьевъ сихъ пребудетъ прекращенна?

#### в а д и м ъ.

Иль новая грозить ошечеству напасть?

#### СВАДЕЛЬ.

Таж в самая любви шоль пагубная страсть Несчастій наших вид виды лишь только преміняеть; Раздоры потуша, нам визость представляеть И вы ново быдствіе влечеть сію страну. Ты знаеть Греческу пліненную Княжну, Сію унылую, прекрасну Клеомену; Она содылала толь чудную преміну: И слабый Ярополкы, Гречанкой ослыплень, Рогнеду позабывь, даеть себя ей вы плыны. Ты вришь теперь, Вадимы, что миры сей устрояеть. Любовь одна Князей душею управляеть, И льстивою маня Россіи тишиной,

Готовить свой ударь надь Кіевской страной: А я кочу ихь влечь, прервавь граждань напасти, Ко славь оть стыда, ко должности оть страсти; И слабость изтребл изь Княжескихь сердець, Ихь славою кочу быть общихь благь творець.

#### В А.Д И М Ъ.

Но страсти ихв, когда гражданв умолкнутв стоны, Блаженству общему быть могутвли препоны? Рогнедъль Ярополкв, Гречанкъли супругв, Не всели то равно, коль обществу онв другв, Коль прекратитель онв намв пагубнаго рока?

#### СВАДЕЛЬ.

Кто страстень, слабь; кто слабь, тоть близокь оть порока.

Когда бы Княжескій св Гречанкою союзв Касался шолько лишь однъх в любовных в узв; Когда бы страсть его во сердца затворенна КЪ позору не была престола устремленна, И еслибь онь, любя, Россіи не вредиль, Пускай Гречанку бы на троно ко себь взводиль. Но прежнія люшьй вкушая онв оправу, И для ушъх своих вабыв и долгв, и славу, Опща великаго опмещеть плодь побыль И Грекам' Херсонесь обратно отдаеть: За сердце плънницы, ея младенцу брату Готовить тамь престоль Россіи во упрату. Онь все любви своей на жершву принесеть. На прои Россовь Грекь раба себь найдешь, На твердомъ тронъ семъ, герои гдъ владъли, Опколь молніи ужасныя лешьли, **билинар** бей иминар фусопод иминар Задремлешь и падешь кы ногамы своихы враговы.

#### в Адимъ.

Предвижу бъдствіе и дни безчестьемо полны.

#### СВАДЕЛЬ.

Довольно ли, Вадимв, что бы ревущи волны Со брега пщепно зря, в уныніи спонать? Намь должно дъйсивовать и сограждань спасанть, И для отечества низвергшися въ пучину, Погибнуть, иль его предупредить кончину. Вельможей на чреду поспіавлены судьбой На вышней степени на то ли мы св тобой, Чипобъ бреннымъ возносясь лишь правомъ славна рода, Во гордой праздности, как и идолы народа, Пріемля разточень безплодно виміамь, Без в чувсив в, граждан в своих в мы эрвли б в слезы, срам в И блескомъ только титлъ души скрывая малость, Что жили мы, о томъ оставили бы жалость?... Народамъ и Царямъ Вельможи супть оплоптъ. Коль въ буйносши на тронъ волнуется народъ, Вельможей долго его остановлять стремленье: Но если Царь, вкуся величества забвенье, Локорных в подданных во снъдь спрасплям поправв. Изступить изъ границь своихь священныхь правь; Тогда Вольможей долго привесть его во предълы.

#### В АДИМ Ъ.

Твоей прешвердыя души совышы смылы
Я внемля, слыдовать шебы гошовы во всемы;
Но вырныхы средствы не эрю вы намыреньи швоемы....

#### СВАДЕЛЬ.

Для добродьшели на всъ бъды стремиться, Любить отечество и смерти не стращиться, Для счастья своего не льстить страстямъ Князей, Вотъ были способы всегда души моей, Съ которыми хотя бъ вселенна рушась пала, Душа бы и тогда моя не трепетала.

#### в Адимъ

Я удивляяся геройству такову,

Превосходящему всеобщую молву, Коль наших вростных Князей воображаю, Успъхово никаких себъ не предвъщаю.

#### СВАДЕЛЬ.

Еще не весь для насъ изчезъ надежды свыть. Любовь их в созвала, а слава сопряжеть. Взлагая на гражданъ прешяжкой власши бремя, Порочны; но они героево наших в племя. Свиръпства въ ихъ сердцахъ тиранновъ нътъ прямыхъ: Лія кровь подданных в, о бъдствь плачуть ихв. КЪ опрадъ Россовъ средствъ я много обръщаю, И даже на любовь надежду возлагаю. Гречанки гореспной необоримый жладь, Ея презръніе на мъсто всъх отрадь, Которых В Ярополк в в любви безплодной частв. Мое намъренье успъхомъ увънчаетъ: Я знаю моего кипящій Князя нравь: Свою возлюбленну въ досадъ растерзавъ, Со ненавидимой Рогнедой свединишся. Симъ способомъ и самъ Владиміръ изцълится. Лишень надежды всей кв успаху вв спрасти злой Изчезнеть человькь, останется Герой. Вадимь! любовь всегда св надеждой погасаеть. Но се ВладимірЪ!

#### явленіе ІІ.

ВЛАДИМІРЪ, СВАДЕЛЬ, ВАДИМЪ.

ВЛАДИМІРЪ само ко себъ.

Все мои вины въщаетр. Стыжусь возэръть на свътр и сихр спыжуся стънр, Средь лавровр отческихр, гдъ былр я возрощенр, Гдъ добродътели великой эрълр примъры;

А я... о рокв! моимв элодыйствіямв ньтв мыры! О быдоносна страсть! о пагубна любовь! Вокругв меня моихв гражданв дымится кровь! Остатки зданія разрушенна курятся! Опустошеніе и смерть повсюду эрятся! Безславны толь слыды загладить чымв могу? Ко брату мирв несу какв лютому врагу!

Свадель! эри съ ужасомъ ты сына Святослава. Увидь чудовище ниэринувше всъ права! Нелицемърный другъ героя и отца, Какъ долженъ презирать ты Росскихъ бъдъ творца!

#### СВАДЕЛЬ.

Терзался, эря тебя порочна, развращенна, Могули не любить въ путь славы обращенна?

#### ВЛАДИМІРЪ.

Меня?... но как' врага отечества жальть, Который сам' себя не должен бы терпыть, Который гром' небес злодыйством привлекает, Котораго сей гром' на то не изтребляет, Что не достоин он быть небом поражен, А только челюстью лишь ада поглащен ?

#### СВАДЕЛЬ.

Съ собою принося отечеству отраду, Прерви противъ себя толь смертную досаду: Несчастьемъ приведенъ порочнымъ, лютымъ быть, И славу возлюбя, ты долженъ позабыть, Что совъсти твоей грызенія питаеть. Ко славь на пути топъ медлень, кто страдаеть.

#### владиміръ.,

Намъсто, чтобъ мои страданья укрощать, Ты горести мои старайся умножать. Къ усугубленію полезнаго мученья,
Коль можешь, уведичь мив соввети грызенья,
Убійца яростный Рогнедина отца,
Рушитель града ижь и жищникь ижь ввица,
Врагь брату моему, Россіи возмушитель,
И смертныхь, и боговь кровавый оскорбитель,
Вселенной ужась, стражь и извергь естества,
Кому лишь фуріи едины божества...
Когда бъ не соввети терпьль я казни строги,
Забыль бы, можеть быть, что метители есть боги.

#### СВАДЕЛЬ.

И такв, толь сильнаго раскаянія глась Ввщаеть ясно мнв, что огнь вражды угась, Которымь пожираль Россію ты несчастну; что жизнь минувшую и мрачну, и ужасну Кленя, покажеть всьмь, что сынь героя ты. Дерзай преобратить прошедшее вь мечты. Свирьпа, гнввнаго, любовью униженна Забудь Владиміра вь пороки погруженна И будь Владиміромь грядущимь славы вь путь. Къ отечеству твою наполнивь жаромь грудь, Изкореня навъкь вражду вь объятьяхь брата, Яви, что всякая тебь сносна утрата. Когда отечество возможеть ты спасти.

#### владиміръ.

Мић должно ль жизнь ему на жершву принести?

#### СВАДЕЛЬ.

Ведика ль жершва ша, чшобъ шолько жизнь упращить? Обыкновенный духъ шакой цьною плашишь. Какой Россіянинь, ошечество любя, на пользу общества ве принесеть себя? Но одольть себя для счастія народа, Презрывь отрады всь, прельщаєть чымь природа, Жить для отечества страдая и крушась...

#### ВЛАДИМІРЪ.

Что слышу!... трепецу!... какой ужасной глась!... Рогнеда!... Ярополкв!... я самв себя спращуся... И такь обмануть я надеждой тщетной льщуся?... О небо! ты таким в несчастьем в мнъ грозя, Злодвиства упреди, меня вв сей часв разя.

#### СВАДЕЛЬ.

Такь благо общества, великих душь утьха, Лишь спраси и mвося зависить omb успъха? Коль гивва твоего отриненся ударь, Не швой ужь будень то, любы то будеть дарь.

#### владимиръ.

Я ко добродътели теку, во ней славу вижу; Но безъ Рогнеды все опять возненавижу.

#### СВАДЕЛЬ.

Что сердце отвратиль свое твой брать оть ней, Ни малаго о том сомнынья не имый. Спинальем в гордости, свидыпелем в измыны, Рогнеда подпвердить сей истинну премыны.

#### владиміръ.

Так в будень ты моя!... Но ахв! в в драгих в очажь. Люпъй чудовищей носящих в смерть и страхв Какою льсшишься я могу от в ней любовью? Какъ обагренному ея дражайшей кровью Предстать мив ей, и чьмв то сердце преклонить, Колпорое я тако свирьпо мого разипь? Вошр право: я ея породы изпребитель! Вошь шишло; я всего отечества губищель! Влекомый фуріей, а не любви рукой! Любезной доспигаль кровавою ръкой.

#### СВАДЕЛЬ.

Хоть раны данныя тобою и глубоки; Но брасшва прошлыя не сшолько намо жестоки: Всю злобой упоя презрънная любовь На брата твоего ея волнуеть кровь И лютость ей твою въ забвение приводить. Надежды нъкій лучь мой дужь тебь находить

#### владимлеъ.

Чтобъ праведну ея мнъ злобу изтребить, Скажи, что дълать мнъ, Свадель?

#### СВАДЕЛЬ.

Героемъ быть. И брату показавь весь стыдь его безь лести, Подать ему самимо собой примъры чести, Явить его глазамь, что ты забывь вражды, Дабы загладинь всв ошечеснва бъды, Вознесши гордый духъ превыше мрачной страсти, Освободиль себя ея позорной власши: Гнушайся явно швмв, что твой порочный брать Во славъ не ища равно, какъ ты, отрадъ, Любовью предв тобой во узахв Грековв связанв Того не помнишь, чымь ошечеству обязянь: Представь ему... Но мив ль героя наставлять, Какь должень онь себя героемь представлять. Могу ли так въщать, как в дъйствовать ты можеть? Когда отечества бъдамъ конець положень Когда изъ братнина изпоргнешь сердца шы Россіи вредныя Гречанки красопы; Тогда со славою предстанеши Рогнедћ; Она уэрвв тебя в преславной сей побъдъ: Всю ненависть кв тебь вв почтенье превратить: Герой лишь будеть зримь, а врагь ея забышь. И гордый духв ея изменой оскорбленный, Жестоко желчію презранья упоенный Измъннику врага конечно предпочтеть, Котораго любовь виной ея всъх быдь. Скорве мы врагов удары забываем ,

Како оскорбленья шеко, которыхо обожаемо:

Се брать твой. Помни: чтобь Рогнеду заслужить. Героя должень ты теперь вы себь явить.

#### явленіе ІІІ.

владиміръ, ярополкъ, свадель, вадимъ.

#### ЯРОПОЛКЪ.

Мнъ боги наконецъ щедроту изъявили, Россіи счастіє; мнъ брата возвратили, Который на меня такъ люто воруженъ... Но что; забудемъ то, чъмъ духъ нашъ униженъ.

#### владимиръ.

Воззримь на тъ мъста, гдъ наша злоба дышеть. Кровавой гдв рукой безчестве намо пишеть, Гдв слышань спонь граждань, и гдв, о ввчный спыль! Брать брата своего, и сынь отца разить. Пріемля от Князей своих в примъры яры, Герои днесь спремять разбойничьи удары. То само воинство, св которымв Святославв, Великій нашь ошець ко славь пушь начавь, Толь часто потрясаль престоль коварных Грековь. Подв властью нашею презранье человаковв. Сражаяся съ собой за нашь Россія спыдь, Сама себя во грудь своим в мечем в разить. Давно вънцы на насъ; чтожъ дълаемъ на тронъ? Мы спрастны, Государь; а подданны во стонъ. Князья ли мы? и во чемо Владиміро, Ярополко Для блага подданных в исполнили свой долгь? Который гражданинь, утьшень нашей властью, И скиптра нашего не чил себъ напастью, ВЪ восторгь радосии, вкушая сладость слезъ, Князей своих в нарек в щедрошою небесь? Ліющся шоки слезь; но горесть проливаеть.

Подъ властью нашей все дрожить и унываеть. Все гибнеть пламенемь и гибнеть все мечемь. Мы превимь эдьсь; а мы вы погибель все влечемь. Отечества враги на троны вознесенны, Какъ терпять боги насъ злодъйствомь раздраженны?... Но слезы вижу я, мой брать, вь очахъ твоихъ. Не тщися удержать стремленія ты ихъ. Не слабость то, когда отечество страдаеть. Природы извергь тоть, кто жалости не знаеть. Пускай въ свирьпости стыдится слезь тираннъ: не слезы днесь текуть, но счастіє граждань.

#### ярополкъ.

Ахb! если бъ чувствія толико благородны, Къ которымъ кажемся довольно оба сродны, Мой брать давно пріявь, себя преодольль; Когда бъ, предвидя эло, онъ слезы лить умъль; Онъ брата бъ не привель къ защить устремиться, И храбрости своей противъ него стыдиться.

#### владим гръ.

Но толико ли сіе уничижает в насв, Чъмв я виновен выль забыв в природы гласв? Есть бъдства без меня Россіи кв униженью: Я слышаль, общаго врага кв возстановленью, Планенный планницы заразами твоей, Во угожденіе ты слабости своей, Въ дараж горящія твоей любви безмарень, Побъды помрачить Россійскія намарень?

#### ярополкъ.

На пользажь скипетра я выся власть мою, Съ престола никому отчета не даю. Симъ бракомъ утвердя владынье здысь безбыто, Въ томъ пользу я найду, что кажется быть вредно.

#### ВЛАДИМІРЪ.

Такъ тщетно нашъ отець для Россовъ побъждаль; Чтобъ славны были мы, вотще того желаль?

#### ярополкъ.

Онъ свой престоль возмогь побъдами прославить; Я миромъ возмогу ту честь себъ доставить. Но то, что мной еще до днесь не ръшено, Не будеть можеть быть и въ въкъ совершено,

#### владиміръ.

Такъ можетъ, Государь, еще Рогнеда льститься?...

#### ярополкъ.

За тьм в ли здысь мой брать, чтобь только извыститься, Кым в дух в пылаеть мой? ты мир в ко мны принесь. Ко благу общества или твой жар вичезь, Или кы избранью здысь любовницы мы стремимся? Оставимы слабости и оных в устыдимся. Что вы томы, Рогнедыли, Гречанкыль я супругы, Когда отечество любя, тебы я другы?

Котда отечество любя, тебы я другы?

Поди, Свадель, и градо наполниво поржеспвами. Народу возвъспи желанный миро межо нами.

#### явленіе іу.

#### ЯРОПОЛКЪ, КЛЕОМЕНА.

#### ярополкъ

Прихода твоего что мнъ считать виной? Или увидъться желала ты со мной?

#### КЛЕОМЕНА.

Я шла кb мфстамb, гдь братb мой заключенb страдаетb, И шщетно отb небесb спасенья ожидаетb.

#### ярополкъ.

Спасты его одна возможеть власть швоя.

#### КЛЕОМЕНА.

Лишенная всего могуль что сделать я?

#### ярополкъ.

Все можешь, все; и быв в вселенной мив милье, Оружья Греков всех ведина ты сильные. Польсти хоть взором в мив твоих в драгих в очесв. И брату в в тотьже час в подвластен Херсонесь.

### клеомена.

Ты брату наградишь всю счастія премьну; Но чьмо обрадуещь печальну Клеомену? Что во томо, что буду здъсь на тронь обладать? Величье счастія не можето намо подать, Могу ли позабыть, терзаясь повсечасно, Сколь было ваще намо оружіе ужасно? Ты брату возвратишь державу и вънець; Но гдь любовнико мой, скажи, и гдь отець?

#### ярополкъ.

Погибъ любовникъ швой и швой отець навъки:
Но я остановинь кочу слезъ горькихъ ръки,
Изторгнуты изъ глазъ швоихъ отцемъ моимъ;
Я все презръвъ, кочу супругомъ быть швоимъ.
Иль славныхъ Россовъ Князъ не стоитъ мрачна Грека,
Однимъ родствомъ Царямъ извъстна человъка,
Который въ счасти изъ гроба мнъ претитъ?

#### КЛЕОМЕНА:

Мой Князь! сей Грекв, кого швой духв толь мало чтить, Герой, за общество пролившій токи крови. Какимв ко мнь горьлю онв пламенемв любови! Ты видишь, о мой Князь! изв токовь слезв моихв.

И ахв! ты слышишь то вв стенаньях горьких сихв. Чего быль сей герой возлюбленный достоень. Мой жарь кь нему его кончиною удвоень. Лишился жизни онв, мой духв навъкв плъня; Всего лишился онв; но только не меня. Онъ сердце горестно всечасно населяеть; Мое стенаніе его одушевляєть. Одинъ мой шолько плачъ награда всъхъ заслугъ, Вь которых похищень его геройскій духь, Въ въкъ будетъ въ мысляхъ жить сія душа геройска, Сей ужась вашего неодолима войска. Ты помнишь, онв одинв, какв люшый швой ошецв Стремился съ моего опца сорвать вънець, Единый лишь Фареть противуополченный, Любовью, сам'в себя, превыше вознесенный Сражаясь, ваших всъх вечем остановиль. Я плыннабь не была, когда бы живь онь быль. Онъ въ брани палъ, и съ нимъ упали наши ствны. И счаотье пало все стенящей Клеомены. Героя мив сего возможно ль позабыть? И позабывь его, швоей супругой бышь?

#### ярополкъ.

Я вижу, что тебя мнв должно ненавидыть, Я вижу;... но стращись меня во гнвв видыть, Жестокая! стращись во отчаянье привесть; На жертву мщенію все, все могу принесть. Меня теперь и само Владиміро укоряето, Что должность Ярополко во твоихо красахо теряето, Что славу я отца, ко тебь горя, мрачу; Но я тебь за стыдо мой вскорь отплачу. Преодольво себя, чымо должно быть, явлюся, На гибель Греково я со братомо примирюся. Я больше сдылаю: не могши быть любимо, Растерзано, огорчено презрынемо твоимо. Я гныму моему предылово не увижу: Како смертно я люблю, я тако возненавижу.

Кровь браща швоего безb жалосши пролью И оправдаю шьмb я ненависшь швою.

#### клеомена.

И так умреть мой брать несчастень и безсловень, лишь только мукою сестры своей виновень! За что погибнеть онь? Что плачу я и рвусь: Но ктож виновень вы томы, что смертно я крутусь? Гоненья твоего отца ты самы свидытель; А брать невинный мой каких вамы быль солытель?

#### ярополкъ.

Блаженство общества, достоинство выща
И слава нашего великаго отца,
Мой долго и само мой брато, и все мны возглашаеть.
Что пламень мой ко тебы честь нашу разрушаеть,
Что лютой страстію, во чемо я отрадо не эрю,
Ко утвержденію лишь Греково я горю.
Я очи отворило и все я вижу ясно:
Коль брато твой будеть живь, для Россовь то опасно.
Взмужавь, потщится оно престоль свой возвращить
И побыдителямо обиды отомстить.

#### КЛЕОМЕНА.

Достойная вина сердцам'ь геройским стража! Бояшся, чтобь мой брать свой павшій тронь изв пража Воздвигнувь, ополчась, обиды не отмстиль: Но ктожь вы героевы сихы опасность ту вселиль? Кто вы нихы внушиль сей жары свирыныйшаго гныва? Младенецы заключены и плачущая дыва!

#### я РОПОЛКЪ.

Поди, поди обнять ты брата своего: Но помни то, чъмъ ты должна спасти его.

> КОНЕЦЪ Перваго Двйствіл.

# ДЪЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

#### явленіе і.

#### РОГНЕДА, ВАЛЬМИРА.

#### ВАЛЬМИРА.

Рогнеды гордыя не познаю я боль:
Ко трону званная еще не на престоль.
Невърный Ярополко презръвши свой объть,
Тронь, сердце от нея ко ногамо иной несеть;
А духь, Рогнединь духь не прибъгаеть ко мести?

#### РОГНЕДА.

Кто гнусень предо мной, не стоить гньва чести. Жду съ равнодушіемь изміны сей конца, Чтобь низостей такихь презріть навыкь творца.

#### В АЛЪМИРА.

Славнъе упредишь позоръ ошриновенья. Оспавя совъсти измъннику грызенья, Оставь навъкъ тебъ противную страну; Иную видишь гдъ себъ предпочтену.

#### РОГНЕДА.

Не явно Ярополко ко невърности стремится И кажется, что оно злодьйствия стыдится. Стократно оно равно каково всегда бывало, Со раскаяньемо ко ногамо Рогнеды упадало, И мукой оправдаво и стонами измъну, Мнъ клялся позабыть навъки Клеомену.

#### ВАЛЬМИРА.

Не всель тебв, Княжна, не всели говорить, И самый сей возврать, что сердце не горить; Что презрвны от иной, у ногы твоижы страдаеть, что оны свой стыды твоимы позоромы награждаеть, что не любовы его, но гордосты лишь вела, что если бы былы любимы, забыта бы ты была. Ты плачешь?

#### РОГНЕДА.

Плачу: спыдв влечетв сін потоки; Но будутв слезы тв изміннику жестоки, Которы не любовь, ни злобы ядв ліств.

#### вальмира.

Ахb, если бb Ярополкb лишь гнва былb предметb, Когда бb твой духb отb узb возмогb освободиться, Которы любитb онb, хотя ихb и стыдится; Невврна сердца ты презрвв ничтожный дарb, Не медлила свершить сb грозою и ударb; Иль благородныйшим вооружася мисеньемb, Унизила бb его сама твоимb презрыньемb, И удалясь отсель...

#### РОГНЕДА.

А я хочу здъсь быть,
Чтобъ радости его любви всякъ часъ мрачить.
Не тщетныя меня надежды обольщенье
Удерживаетъ здъсь, едино отомщенье.
Какая радость зръть на пасмурныхъ очахъ
Грызенья совъсти, смятение и страхъ,
Мъщающи въ любовь его свои отравы!
Сей лютый Князь унылъ среди своей державы,
Всемъ властвуя въ своей пространной толь странъ,
Имъя страшну казнь своихъ злодъйствъ во мнъ,
Чтобъ ихъ свершить, того онъ будетъ ужасащься.

#### ВАЛЬМИРА.

Ты будешь между штыб надеждою ласкашься.

#### РОГНЕДА.

Могу ль иную я надежду днесь питать, Как в только, чтоб вего присутствием в терзать. Върь, если б в он в свою отвергнув в Клеомену, Любовію котрав загладить всю изміну; Когда б в раскаянья пуская тяжкій стон в, Оз в с в сердцем в бы поверг в опять к в ногам в мн в трон в; Ты зръла б в отв него с в гнушеньем в отвращенну Меня к в послъднему из в смертных в обращенну.

#### ВАЛЬМИРА.

Но сердце можеть ли подвергнуться тому,
Что гнъву гордости угодно твоему?
Въ надеждъ зръть возврать, себя ты омрачаеть
Надъ тою пропастью, въ котору упадаеть;
И льстясь его презръть покорнаго себъ,
Не чувствуеть, какъ милъ невърный сей тебъ,
Не чувствуеть, что гнъвъ презрънной страсти слъдство.
Утъха гордости, сугубитъ только бъдство.

#### РОГНЕДА.

Почто передо мной ту бездну открывать, Которой я сама стараюсь не видать, Почто, жестокая? Хвали мою побъду И мысли ты со мной безстрастну здъсь Рогнеду. Являй всъ гнусности злодъя моего... Въ какія бъдствія я вверглась для него! Лишилась братьевь я, родителя лишилась! Когда бъ измънникомъ я симъ не обольстилась, Цвъло бъ отечество и царствоваль отець; Новградскій бы давно на мнъ сіяль вънець; Могла бы я сама его страшить на тронъ. Презръла все, чтобъ здъсь иную зръть въ коронъ!

Презръла все, увы, несчастна! для кого? Въ комъ вижу лютаго элодъя моего! Отъ прелестей любви, чъмъ дукъ мой утъщался. Ко трону званной мнъ лишь только гробъ остался.

#### ВАЛЬМИРА.

Не гробо тебь судьба готовить, пышный тронь; И Князь, котораго тобой быль презрыть стонь, Владимірь вь сихь стынахь...

#### РОГНЕДА.

Сей Князь отвержень мною Увидить гордую Рогнеду предь собою Невърнымь презрънну, оставленну въ стыдъ, Надежды для себя не зрящую нигдъ! Сколь нашей бъдности несносень намь свидътель, Который въ насъ къ себъ презрънья быль содътель!

#### вальмира.

Владиміръ можешь ли Рогнедь досаждать? Содьланно имь зло стараясь награждать, И душу давь и скиптрь, ничьмь не востревожить...

#### РОГНЕДА.

Щедрота вражеска несчастье наше множить.
Оно будеть видьть то, что я лишась всего,
Ждать помощи должна лишь только от внего.
И се Рогнедино послыдне униженье,
Вы томы помощь эрыть, кы кому питала я преэрынье!
Услуги будуты ты меня лишь тяготить;
Его покорства стыды всечасно мой твердить.
Я стану эрыть, терпя мучене презлое,
Вы семы лютомы счасти несчасте прямое,
Услуги от враговы горчае всыхы обиды.
Ужасены для меня Владиміровы и виды.

#### ВАЛЬМИРА.

Стараяся сін воображать мечтанья, Ты типишся умножать твои бъды, страданья. Почто того себъ злодъемъ представлять, Кто не быль бы врагомъ, коль меньше бъ могъ страдать, Суровость кто твою и гордость позабудетъ И будетъ рабъ тебъ, коль презрънь онъ не будетъ?

#### РОГНЕДА.

Ты о Владимірь мнь только говоришь;
Но Ярополка ты безчестным так ли чтишь,
Чтобь онь, когда его тьм слава увядаеть,
Что онь невиную Рогнеду покидаеть,
Безь угрызенія вы преступокы погружень,
Какы сущій быль злодьй вы порокь утверждень?
Рогнеда и одна, вырь мнь, его тревожить;
А ежели свою мнь помощь пріумножить
Отечество его, которо оны срамить,
И слава скипетра, которую оны тмить,
Сколь сильно бы духы его любовь ни ослыпяла,
Измынникь сей Герой, Рогнеда имы пылала:
Самы брать ему напоминаеть долгь;
Владиміры любить честь, возлюбить Ярополкь.

#### RBAEHIE II.

владиміръ, рогнеда, вальмира.

#### владиміръ.

Игралище моей немилосердой части, Тобой размученный, творець твоей напасти, Княжна! кь твоимь ногамь дерзаеть упадать. Не мысли, чтобь себя я льстился оправдать. Иной, загладить тьмь свою вину желая, Сказальбы, твой отказь презорный вспоминая,

Что во пламени любви ко Рогнедь оно кипя, Ее не стоиль бы, презрвніе стерпя, И что тебя лишась, вселенну ненавидя, Спремился, ничего въ оптаяньи не видя: Но тщетно все, когда стонаеть грудь твоя. Страдаещь ты, и смерть вкусить достоинъ я. Вошь грудь растерзанна раскаяньемь, любовью И обагренная тебь дражайшей кровью, Вошь грудь врага: ошмщай за брашій, за ошца, За гибель твоего народа и вънца. Вина моих в злодыйствь, скончай мою казнь люту. Въ котпорой мучуся я каждую минуту; Всякъ часъ вкущаю смерть разгивавши тебя! Ушьшь несчасшнаго, порочна изпребя... Но очи полныя слезами ошвращаешь? Иль зря раскаянье, шы жалосшь ощущаешь?

#### РОГНЕДА.

Я бъдства всъ мои въ сей часъ кочу забыть, И зря Владиміра, могу спокойна быть, То въдая, что онъ свои преступки видя, Вошель въ себя; и всъ злодъйства ненавидя, Для блага общества стремяся къ симъ стънамъ, Желанну тишину принесъ съ собою намъ: Что въ мысляхъ лишь одно отечество имъя, Стыдяся въ братъ зръть преступника, злодъя, Который предаетъ Россійскихъ плодъ побъдъ, Ко должности его и славъ онъ зоветъ.

#### владиміръ.

Что я ни говориль, на все то не взирая, Колеблется мой брать; и, славу презирая, Любовью новою жестоко возмущень, Быть кажется совсымь оть долга отвращень.

#### РОГНЕДА.

Невърный!... сколько то Россіянамо постыдно! Тако ко славъ рвенія ни мало во немо не видно?

#### владиміръ.

Не видно. Въ пламенной онъ страсти слъпъ, Не видитъ прелестей, къ которымъ сталъ свиръпъ.

#### РОГНЕДА.

Хошь любить онь меня, котя онь ненавидить, Ньть нужды больше вь томь; и онь сіе увидить, Что я безь горести его презрыть могу. Рогнеда я была, Рогнеду собрегу.

#### владиміръ.

Начнижъ презръньемъ симъ скоръй мое блаженство. Увидишь скоро ты той страсти совершенство, Въ которой духъ къ тебъ Владиміра горитъ.

#### РОГНЕДА.

Иль униженія сего швой дужі не зришь, Віз которое себя навіжи ты ввергаеть, Что брата обратить ко славі средстві не знаеть. Владимірі, скажуті всі, не могі иміти силі,...

#### владимиръ.

А нужды нѣтъ тебъ, что бъ онъ тебя любиль? Признайся, что его не можешь ненавидъть.

#### РОГНЕДА.

Но вы чемы же спрасть мою Владиміры можеты видыть? Измыника презрыть сама мны честь велиты.

#### владиміръ.

Но толь, что честь твоя, и сердце говорить?

#### РОГНЕДА.

Я знаю, слабый дужь moго не понимаеть, Какь сердце сь честію Рогнеда соглашаеть. Я знаю, что иной отвержень, посрамлень Обидой прежнею никако не оскорблено, И возвращись, еще на новыя дерзаето И слабости свои во сердца другихо влагаеть.

# владиміръ.

Я знаю, на меня стремится сей глаголь... Достоинь я такихь, достоинь лютыхь золь! Я знаю, должно бр мнв тебя забыть, жестока! И опвращясь моих в пороков в от в изпока, И безъ швоей красы счастливымъ быть умъть: Но как' ни должен бы мой дух в того хотыть, Съ какою силою себя ни устремляю, Изъ сердца рвя тебя, я сердце вырываю. Смершельно поражень, виновень ли я вь шомь, Что и безсмертных мнв тогда не слышан в громв, Как отчуждень тебя св тобою тратя душу, Я во страшных в муках в вст ко тебь преграды рушу? Я винень ли, что рокь, немилосердый рокь Вь предвлахь мнь своихь толико быль жестокь, Что счастье все мое оно во той одной включаеть, Которая меня презраньемь отпятчаеть.

### РОГНЕДА.

Не проникающій премьны чувство моихо, Неправедено теперь во укорахо ты своихо. Како ни было ты во своемо отчанни мно злостено; Но ты не столько мно, како Ярополко несносено. Не знаешь ты, что я тебя предпочитаю И что любить тебя желала бо...

### владиміръ.

Понимаю.

Стремишся ты теперь, съ твоей борясь судьбой; Ко мнъ желаніемь, а къ брату всей душой. Противь невърнаго ты нынъ раздраженна; Но можеть ли моя тъмь участь быть блажения? Ахъ! чтя любовь швою превыше я всего.

Колико бы желал в гивва швоего, Который болье швою горячность кажеть, Который лишь грозить, но вычно не накажеть, Который...

#### РОГНЕДА.

Не желай на мъстъ брата быть: Смертельно бы тебя стремилась не любить.

# владиміръ.

Тым больше бы свою любовь ты утвердила; И сердца твоего обремененна сила, Стараяся тебя от ига свобождать, Принуждена всегда под иго упадать. Против невырнаго хотя ты гны сугубить, Стремяся не любить, сильные только любить. Без пользы стоны, скорбь скрывает гордый видь; Чым боль гасить огнь, тым боль кровь кипить.

# РОГНЕДА.

Иль стонами любовь являють непреложно? Или во гнъвъ намь стонати не возможно? Не ясноли тебъ въщала ръчь моя, Что брать твой гнусень мнъ, что ненавижу л?

### владиміръ.

Единый ли языко любовна страсть имвето? Не всель являето огнь, коль духо во страсти тавето? Коль сердце пламенемо объятое горито, Не всьмо ли страсть тогда изо сердца говорито? Поступки, видо лица и тайно воздыханье, Унылы взоры, все, и самое молчанье Сокрытыхо во сердце искро есть самый ясный видо. Яснье слово самихо тымо пламень нато открыто.

# РОГНЕДА.

Ты видишь то во мнв, что видеть вображаеть;

Къ безславью своему Рогнеду унижаешь, И мало чиня меня, себя пы мало чинишь. Ты мысли, Государь, шогда перемънишь, Коль шаинство шебь души моей ошкрою: Что я измъною лишенная покою Прибытья швоего въ сіи мъста ждала И мыслью иногда шебя сюда звала.

### владиміръ.

Когда то такв, что ты эря гнусную измвну, Познала мося безсмертной страсти цвну; Оставь ты стыдв свой здвсь, ступай отсель со мной, Гдв тронв тебв готовв....

### РОГНЕДА.

Смущаяся мечтой, Теряешь в слабости тебь дражайше время. Пріявь на рамена отечества все бремя, Россіи пользу ты старайся соблюсти И брата къ должности и славъ привести. Истребуй от в него рышительна отвыта: Потомъ приди спросить Рогнедина совъта... У Живье опиши безчестве его... Почто не возмогу, изъ сердца твоего Всю слабость изтребя, тебь тоть жарь доставить. Которымь бы навья в ты могь себя прославить: Который бы въ тебъ героя показаль, Который бы того все сердце растерзаль. Превыше Россовъ всъхъ кто Грековъ почитаетъ... Осшыдь! Россійскій Князькь Гречанкь вы спрасти таеть. Побъды ошчески кидаешь за ничшо: А брата, сносно ли! не возмущаетъ то. Ступай, Героя сынв, и ополчаясь смвло, СЪ раченьемъ продолжай начатое ты дъло. Проси его, моли для имени боговъ; Грози ему... Когдажъ уже не станетъ словъ, Коль честь и все забывь, и спрасти лишь покорень,

Во ослъплении пребудеть онь упорень; Когда намь помощи ничто не принесеть; Тогда я можеть быть... но Ярополкы идеть

# явленіе ІІІ.

ярополкъ, владиміръ, рогнеда, свадель.

#### ярополкъ.

Опвергнувь я предь симь мяв пвой совыть полезный, Прогиваль, можеть быть, тебя, мой брать любезный! Оставь сіе, оставь смятенью моему, Что брату быть не могь покорень своему; Что быль я властвовать безсилень надь собою, Но днесь достойно я отвътствую герою. Тебь я должень всьмь; шы честь мнь возвращиль. О всемь размыслиль я, что страстію губиль. Увидь во мив шеперь желанну перемвну: Преодольвь себя, оставлю Клеомену. А чтобь ясный явить, какь общество люблю, Опаснаго ея я брата изтреблю. Поди, оставь меня, и будь теперы спокоинв. Благодари боговь, твой брать тебя достоинь. Увидишь шы, как в безчестия брегусь; Съ Рогнедой предъ тобой навъки сопрягусъ.

В ЛАДИМІРЪ отходя, само ко себъ.

Злодви!

### ЯРОПОЛКЪ ж В Рогнедъ.

Но предъ шобой могули оправдащься? Досшойнымъ бышь шебя я чъмъ могу ласкащься? Я извиненія ни въ чемъ себь не эрю.

# РОГНЕДА.

Зри въ самой той любви, въ которой я горю, Въ безсмертномъ пламени, что презрилъ ты, жестокій! Въ слезахъ, которыхъ днесь ліются сладки токи.

#### ЯРОПОЛКЪ.

Избавь меня, избавь от эррлища сего; Мученья множишь тьм ты сердца моего, Сугубишь ты мое ужасное нестройство. Оставь растерзанна, мнр нужно днесь спокойство.

# RBAEHIE IV.

#### ЯРОПОЛКЪ, СВАДЕЛЬ.

#### ярополкъ.

Еще ли скажещь ты, что мной владъеть страсть? Еще ль не отдаю надъ сердцемъ чести власть?

# СВАДЕЛЬ.

Мужайся, Государь, избрав в нуши шоль строги. Владъющим собой подобны только боги. Увиди св высоты ты твердости твоей, Сколь гнусен в прежній мрак в предволеском в так в лучей, Которыми себя ты нына озаряеть;
Ты сим одним уже св отцем себя равняеть.

### ярополкъ.

Чего лишался я Гречанкою горя!
Я все, что есть теряль, на свыть все презря:
А низость, вычный стыдь тому едины слыдства.
Какія за собой любовь влечеть намы быдства!
Троны, славу, пользу, все взоры лестный помрачалы.
Я счастье вы немы одномы и жизнь мою встрычалы.

Но то все минуло; ты будеть мит свидътель. Открывшимъ очи какъ прелестна добродътель!

#### СВАДЕЛЬ.

Что бы героемь быть, одной предайся ей.

#### ЯРОПОЛКЪ.

Какую горесть я вкушаль вы любви моей! Жестокая! за всь сердечны восхищенья фавала желчь вкушать мнь злышаго мученья! Какіе проводиль мучительны часы! Но то все кончилось.... Надыясь на красы, Иль думаеть она, что ввыкь любить я стану. Что счастьемь чту питать погибельную рану? Обманывается; увидить то она.

#### СВАДЕЛЬ.

Съ какою красотой Рогнеда рождена!

#### ярополкъ.

Когда бъ я упоенъ былъ прежнею отравой И не стремился бы, гася любовь, за славой, Сказалъ бы, что всея вселенной красоты Предъ Клеоменою пустыя лишъ мечты; Что въ сердце радости лія неизреченны, Безъ ней всъ кажутся мъста опустошенны; Что горесть самая отъ лютости ея Отрады всякія пріятнъй для меня.... Но все прошло. Себя къ Рогнедъ обращаю: Величіе ея души я почитаю.

### СВАДЕЛЬ.

Ты должено то, и долго и слава то велито. Съ Рогнедой брако тебя ото Греково удалито.

#### ярополкъ.

Въ нечаянной шакой и люшой перемънъ Какія горесши ошкрою Клеоменъ!

# СВАДЕЛЬ.

Несчастна ль, счастлива ль, забудь навъкъ ее: Привыкни находить въ томъ счастие твое, Рогнеду чтобъ любить, ей нравиться единой.

#### ЯРОПОЛКЪ.

Оставленна от встхв, гонимая судьбиной, Стеняща плънница, забвенная и мной, Лишась отца, св своей раставшися страной, Теряетв и меня. Зри часть ея презлосну... Но должно бв умърять ей гордость толь несносну, Свадель?

# СВАДЕЛЬ.

Престань о том'в и думать и въщать, Удобно что твое спокойствие смущать.

#### ярополкъ.

Ты мыслишь я крушусь? Безстрастень и спокоень, Пребудеть Ярополкы навыкы себя достоень. А чтобы ты зрылы, какы я за гордость ей плачу. Я Клеомень днесь сы тобой предстать хочу. Пускай жестокая терзаяся застонеть; Ни плачы ея, ни что меня уже не тронеть. Что властвую собой, хочу я доказать. Пойдемы.

# СВАДЕЛЬ.

Ступай себя предв нею ты терзать, И павв кв ногамв ея, вв ней гордость умножая, Презранье навлекать, свирату обожая; Предать отечество, Россійских плодв побадв И ввергнуться навакв вв пучину страшных вбадь. Я мыслиль эрвть тебя ужв близко храма славы; Но ты еще далекв, наполнень той отравы...

#### ярополкъ.

Остатокъ извини ты слабости моей:

# тю владимірь и ярополкь,

Хошя подъ бременемъ колеблюся душей; Но не страшись того. Твой слухъ теперь внимаетъ. Послъдній стонъ любви, котора издыхаетъ. Совыту твоему послъдовать готовъ. Мнъ должно ль бъдствія Гречанку ввергнуть въ ровъ? Мнъ должно ли возвесть къ себъ на тронъ Рогнеду?

СВАДЕЛЬ.

Поди ты кв ней теперь свершить твою побъду.

конецъ

Втораго Двйствія.

# дъйствіе третіє.

# явленіе і.

владиміръ, вадимъ.

# в а д и м ъ.

Скрвпясь, сноси ударь низпосланный судьбой.

# владиміръ.

Чъмъ, небо! виненъ толь Владиміръ предъ тобой, Что ты себя его напастью утьшаеть! Не тыль меня, не тыль къ злодъйству обращаеть? Отдай Рогнеду мнъ, отдай, свиръпый рокъ! Иль будещь виненъ ты, коль буду я жестокъ, Коль мною кровь врага и брата проліется!

# в Адимъ.

Коликой славою Владимір'в вознесешся! Всъ скажушь: он'в пришель прерващь Россіи стонь; Героемь он'в пришель, а сталь убійцей он'в.

# владиміръ.

Съ какой свиръпостью, не страстію старая, А только лишь меня терзати онъ алкая И утьщаяся погибелью моей, Къ Рогнедъ обратясь, отверть меня отъ ней! Когда бы не было еще его здъсь брата, Презръніе любви ея была бы плата. Не можеть и теперь злодьй ее любить; Но мучится, меня чтобъ только погубить. Возлюбленну свою очь хочеть видъть мертву,

И ненависти он выбовь приносить вы жертву. Не будещь ты, тиранны! сей радости вкушать. Сей день назначены мны злодыйства окончать, Кы которымы я на свыты произведены судьбою!

# В А Д И М Ъ.

Забывь, что онь твой брать, рви яростной рукою; Но радостей не жди, совмыстника поправь; Хотя бь любимь ты быль, нашель бы тьму отравь. Злодыйствомы къ счастю достигнуть не возможно. Порочныхъ счасте есть только счастье ложно.

#### ВЛАДИМІРЪ.

Раскаянья мой духв не будетв ощущать: Мнъ должно умерешь; но должно ошомщашь! Или для радосшей я кв месши прибъгаю? Я смершью св штыв себя навъки сопрягаю? Который позабывь, что братомь мна рождень Одною элобою ко миъ одушевлень; Копторый миз пуши кв Рогнедв заграждаетв... Сей варварь злость свою ко мнь вы нее вселяеть. Я знаю, как в мной днесь ругается она. КЪ нему любовію, мнъ гордосшью полна, Лешая в радости, счастлива и спокойна И мыслипь обо мнв не чтить меня достойна.. Но вспомнишь о себь ее принужу я! Принужу... и рука оптчаянна моя Пронзивши брату грудь и грудь мою несчастну. Засшавить клясть ее любовь намь толь ужасну. Заставить... и ее ко гробу привлечеть. Тамъ купно и любви и злобы зря предметъ, Тамъ въ смершной горесши, размученна шоскою Надь брашомь возрыдавь, заплачень надо мною. Ко Вадиму.

Поди, и уготовь последовавших в мнв Служити моему отмщенью вв сей странв. Вадимъ, увы! вся въ томъ отрада мнъ осталась, Чтобъ часть моикъ враговъ съ моею соравнялась. Свадель приходито при последнихо двухо стихихъ.

# явленіе ІІ.

# ВЛАДИМІРЪ, СВАДЕЛЬ

СВАДЕЛЬ

Но кио швои враги?

владиміръ.

Рогнеда и швой Князь.

# Свадель.

Скажи ты лучше то, скажи не устыдясь, Что добродьтель, честь врагами почитаеть. Воть мирь, который ты со братомь утверждаеть. Объемля ты его, готовить смерть ему; За толь, что слъдуеть онь долгу своему? Се рока твоего рышительны минуты Тиранновь злобнышихь принять названья люты; Иль обожаемыхь владыкь вы пути вступить, Сы любовію во всьхы сердцахь безсмертно жить, Или изь рода вы родь со ужасомы мечтаться.

# владиміръ.

Могу ль любовію вселенной утвішаться, Когда лишаюся Рогнеды я навыкі ? Всь кі добродьшели мні рокі пути пресыкі!

### СВАДЕЛЬ

Скажи, что днесь тебь ко ней путь оно отверзаеть. Для славы твоея твой роко тебя терзаеть.

Tous II.

И къ добродъщели всъ смершные шекушъ, Коль счастія пуши безіпрудно къ ней влекушъ. Любишь ее, що всъхъ обыкновенно свойство; Но для нея страдать, вотъ истинно геройство.

# владиміръ.

Страдати для нея? страдать и ябь умьль, Ее на вышнюю чреду бы я возвель, Для добродытели я жизнибь могь лишиться; Но ажь! мнь должно днесь сь Рогнедой разлучиться.

### СВАДЕЛ.Ь.

Тъмъ больше для тебя...

# владиміръ.

Не внемлю ничего!

И благонравія жестокость твоего Отчаянной души не изціллеть рану. Отдай Рогнеду мні; или я кровь лить стану! Не ты ль, жестокій, самі мні жалость днесь казаль? Жальй меня ві сей чась.

# СВАДЕЛЬ.

Жальные ощущаль
Я кь Князю, совысши расшерзанну грызеньемь,
Который, собственнымь размучень преступленьемь,
Изь пропасти злыжь дьль ко славь обращень
И добродьтели лучами освыщень,
То видыль, кто онь быль, и самь себя страшился
И изь мучителя отцемь граждань явился.
Но гдь теперь сей Князь? яви ты мнь его:
Я сердца чувствія открою для него.
Яви Монарха мнь, героя, человька,
Отраду Россіянь и ужась хитра Грека.

# владиміръ.

Вступающему въ гробъ все тщетно для меня.

Отдай Рогнеду мнв, Владимір'в буду я. Спаси меня, спаси отечество и брата.

### СВАДЕЛЬ.

Но винень ли твой брать? возлюбленной ушрата И смерти злайшія ужаснае ему. Подобень горестью онь брату своему. Скучаеть жизнію, томится и страдаеть; но другь его вы пути ко славь утверждаеть. Сей другь обоижь васы кы мученію влечеть. И винень вы томь, что васы навакь прославить свыть.

# владиміръ.

Когда бъ я могъ познать творца моей напасти, Я сердце бъ растерзаль сего врага на части.

# СВАДЕЛЬ.

Терзай, коль смъешь, Князь! Вошь сердце предв тобой, Сраженно бъдственной отечества судьбой, Въ путь славы и тебя влекущее, и брата. Рази, да будеть смерть за то Сваделю плата, Что онъ Владиміра героемь почиталь. Рази... за общество я смерть встръчать дерзаль Съ родителемь твоимь на ратномы поль брани: Но подвергаемы враговь разящей длани, И смерть тогда сама щадила дни мои. Коль жочеть, обагри съдины ты сіи За славу Россіянь остаткомь литой крови. На жертву и меня повергни ты любови.

### владиміръ.

Князей Россійских рабь! как в можешь ты дерзать По воли твоея сердца Владык в терзать? И презирая насв, ты как в возмог в забыться, Чтоб в с дерзостью такой в в безчини открыться? Или забыль, кто я? Владиміра губя, Надежду на кого взлагаешь?

# СВАДЕЛЬ.

На себя.

Превыше бъдствій всько, готово оставить землю, Спокоено во совъсти, я страсти грозо не внемлю. Не мысли, Государь, ты стражо во меня вліять: Отбемля жизнь мою, не можеть честь отбять.

# владимиръ.

Не льстися тьмь, не льстись: упавь на мьсть казни, Властителей твоих в отвержень отв пріязни, Что ты невинень быль, кто будеть знать о томь? Когда во смертнаго боговь ударить громь, Громь слыша, смертнаго вселенная забудеть: Хотя бь невинень быль, порочнымь признань будеть.

#### СВАДЕЛЬ.

А если и весь мір'в неправедно судя, С'в презраніем'в меня ко гробу проводя, Предразсужденія объятый темнотою, Одінеть честь мою порока гнусной мілою, Довольно, ежели покорствуя судьба, Что безпороченів я, воспомню самів себів; И славы звучныя почтенніве свидітель У гроба предстоять мна будеть добродітель.

# владиміръ.

Поди от глазь моихь; не стоишь ты того, Злодьй! чтобь жертвою быть гньва моего. Живи! ты будешь жить, чтобь совыстью терзаться И добродытелью твоей всякь чась гнушаться: Ты будешь жить, чтобь ставь злодыйствы моихь виной, Днесь брата моего сразить моей рукой.

# СвадЕль.

Доколь хошь слабый лучь блисшашь очамь симь сшанешь, Дошоль чеспь швоя элодыйсшвомы не увянешь.

Дерзаеть кто Владыкь оть страсти отвращать, Тоть не щадя себя дерэнеть ихь защищать.

#### ABVEHIE III.

### ВЛАДИМІРЪ, КЛЕОМЕНА.

#### КЛЕОМЕНА,

КЪ твоей, мой Князь, кЪ твоей щедротъ прибъгаю! Я брата твоего всю лютость ощущаю. За что онъ гонить нась! Всего лишенна я Последнія лишусь опрады мося. Гошовить моему онь смерть младенцу брату, Закрышой въ будущемъ его вины въ опплату. Убійсіпва оно тебя виновникомо назваво, Вь здольйсшви своемь казашься хочень правь. Готовь тиранства мечь законну власть стремящій: Князь! человьчества услыши глась стенящій; Глась добродьтели невнятный лишь звърямь; Героевь красошу любезну небесамь, И всьхо несчасшливыхо що право нерушимо, Начершанно въ сердцахъ, природою гласимо: Герой не есть герой, коль онв не человъкв, Тронися жалосщью и облегчи мой въкъ. АхЪ! по ли долгъ Владыкъ, чтобъ кровь несчастных в лиши И прудноль вр счастій великодушным быши?

владиміръ.

Чего желаешь шы?

### клеомена.

Чтобъ только жиль мой брать.

владиміръ.

Смотри, каких себя лишаень шы отрадь.

Борясь сама съ твоей счастливою судьбою, Отмещещь ты вънець плъненнаго шобою.

#### клеомена.

Удобно ли вънцемъ несчастной льстить себя? Ахъ, ньть, мой Князь! я все, что было, погубя, Несчастье участью моею почитаю: Не тронъ себъ, не тронъ, пустыню избираю. Отвергни бъдную въ отеческу страну. Я съ братомъ тамъ на рокъ взлагая всю вину, Оплакивать свою несчастну долю буду, И помня то, что я, что я была, забуду.

### ВЛАДИМІРЪ,

Какія радосши найдешь ты въ той странь?

#### клеомена,

Ахв! мало ли ушъхв осталось тамо мнъ. Тамъ прахъ опца и прахъ любовника хранится: Мой шамо съ ними духъ стенаньемъ съединишся. Гдв счастива была, увижу тв мвста, ВЪ которыхъ прежде мнъ дражайшія уста Съ шоликой върностью клялись меня любиты. Могули, Государь, гдъ счастливъе быти? Сь Фаретомь гдв была, чертоги ть найду, Гдь хаживала сь нимь, по тьмь тропамь пойду. Кропя слезами ихв, я стану утышаться; Которымо оно дышаль, темь воздухомо питаться. Тамъ будетъ все о немъ тоскъ моей твердить, Фареша тънь вездъ я стану находить. 🥆 Увижу, гдъ въ шоть день... о день! о чась жестокій! Как в крови Греческой лились раками шоки, Герой возлюбленный готовяся на бой, Спасенье выводиль описчества съ собой. То масто сердце ми укажеть смертной скукой, Гдъ съ нимъ прощаяся, объяща стращной мукой Уже вр последній разв навркв просшилась св нимв.

Предстанеть мыслямь то отчаяннымь моимь. Какь я идущаго его на мьсто брани, Просперши сь высоты трепещущія длани, Шла духомь вь сльдь ему, глазами проводя: Вь отчаяньи быды предвыстье находя, Стенаньемь, знаками обратно призывала И ахь! вторично сь нимь проститься я желала. Узрю, гдь онь разя враговь остановиль, И гдь сражался такь, какь онь меня любиль; Гдь строгій рокь его пресыкши дней теченье, Мой выкь преобративь вь плачь вычный и мученье. Не могши наконець всыхь горестей стерпыть. Лобзая гробь его могу я умереть.

#### RBAEHIE IV.

ярополкъ, владиміръ, рогнеда, клеомена, свадель.

# АРОПОЛКЪ ко Владиміру.

Се чась насшаль, шобой шолико ожидаемь,
Явишь, какь ревносшно мы кь общесшву пылаемь.
Гречанку гордую осшавиль я на выкь.
Да радуешся Россь и да шрепещешь Грекь.
Уже свышильники на олшаряхь пылаюшь,
Твой мирь со мной, мой бракь сь Рогнедой возвыщающь.
Лишь шолько вычнымь сь ней союзомь сопрягусь.
Надменныхь Грековь сихь я кровью обагрюсь,
И браша изшребя прошивной Клеомены,
На Консшаншиновы я усшремлюся сшыны:
Владимірь швердый самь поборникь будешь мны,
И лавры мы пожнемь вь шой самой споронь,
Гдь оныхь сьмена посыль нашь родишель.
Какь я, подобно шакь шы сшрасши побыдишель.

Забыв в прошедшее, со мною внидешь в храмв, Предв самым в олшарем в гдв бракв...

#### владиміръ.

Я... буду тамъ.

#### ярополкъ.

Но твой суровый видь не дружбу предвыщаеть: Иль огнь твоей вражды ко Грекамь угасаеть?

# владиміръ.

Ты в в храм в меня зовешь, во храм в буду я. Указывая на Рогнеду.

Довольно ли сего для радостей ея?

Ко Роснель.

Но счастивой себя ты рано почитаеть. Напрасно въ радостяхъ ты мыслями летаеть: Къ веселью, кажется, готово все теперь, Согласны боги въ томъ; я живъ... богамъ не въръ!

# РОГНЕДА.

Какое право шы имъещь надо мною? Не шы ль мою лиль кровь свиръпою рукою? Не шы ли и опца и брашьевь расперзаль? Не шъмъли къ моему шы сердцу путь сыскаль? Тираннь! лишь полько я тебя воображаю, Ошь спража препещу, отъ горести стонаю.

# владимиръ.

Все знаю то, чъмъ я виновенъ предъ тобой; Но мнъ тебя любить предписано судьбой: Но мнъ страданія сносить не льзя ужь боль. Была ль ты оть меня когда въ такой злой доль? Не льстись, свиръпая, спастися оть меня! Я живъ еще, я живъ, и я горю стеня. Стращись! еще твое блаженство не свершенно. И остріе еще мнъ въ сердце не вонзенно.

Коль хочешь от моей избавиться любви, Ищи спасенія себъ во моей крови, Влаженства твоего ищи въ моемъ ты гробъ. Вошр шамр конецр чюеви и макр шопкр и эчоер! Я живь!... нично съ тобой не разлучить меня, Ни брата кровь, ни громв, ни ненависть твоя. Хошя бо от руко твоих инт роко судило умрещи, Съ шобой спрягусь, чилобъ мигъ шебя моею зръщи. Терзайте днесь меня и лейте кровь мою; Или безв жалости я вашу пролію, Тираины! смершь свою моею упредише И до злодъйствія меня не допусшите. Самь храмь святой меня не можеть удержать; Убійца быль для ней, и буду святотать. Я тамо кровь лія отчаянной рукою, Не видя и самих в безсмершных в предв собою, Разруша одшари, одну Рогнеду зря, Достигну до нее, перуново громо презря.

#### ярополкъ.

На что перуново громо; моей руки довольно Остановить твое стремленье своевольно. Чего любовь сама содылать не могла, То дерзость днесь твоя во мнь произвела: И если бо я ее и смертно ненавидыло, Сопрягшася меня ты со нею бы увидыло; Что бы явить тебь, сколь мало я стращусь, И чтобо тебя терзать, всего, что есть, лишусь.

# владимиръ.

Чшобъ грудь швою пронзишь, вошь вся моя ошрада. Уходито.

#### явленіе у.

РОГНЕДА, ЯРОПОЛКЪ, КЛЕОМЕНА, СВАДЕЛЬ.

#### ЯРОПОЛКЪ ко Роспеде.

Межв нами рушилась шеперь ужв вся преграда, Ужв больше униженв не будешв Ярополкв. И польза общества, и честь и самв мой долгв Свышильникв воспаля неугасимый брака, Прогнали страстнаго остатокв весь призрака, Чъмв столько я себя на тронъ помрачалв. Забудь все, чъмв твою я душу огорчалв; во храмъ, на моемв возвышенная тронъ Во мнъ измънника забудь вв моей коронъ. Узри совмъстницу поверженну кв ногамв, Замъщанну вв толпъ, причисленну кв рабамв, Забвенну, презрънну и жалости достойну. Ступай передв боговв, имъя мыслъ спокойну. Увидишь тамв меня достойнаго тебя.

### РОГНЕДА.

Минувшаго и тънь изв мыслей изтребя И въря вшедшаго вв себя героя чести, Иду передв боговв, карателей здой лести.

# ABAEHIE VL

яРОПОЛКЪ, КЛЕОМЕНА, СВАДЕЛЬ.

# ярополкъ

Ты гордостью своей лишилася всего, Содълала врагом'в владыку швоего: Ты вывсию скипетра оковы принимаешь, И брата, и себя, и все пренебрегаешь, Чтобъ только радости, свиръпыя вкушать, Презлъйшу ненависть ко мнъ вовъкъ питать. Желала ты меня элодъемъ лютымъ видъть; Утъшся: стану я смертельно ненавидъть: Тобою омерзенъ, мнъ въ гнъвъ каждый Грекъ Теперь быть кажешся гнуснъйшій человъкъ; Ихъ гибель съ твоего начну любезна брата...

#### клеомена.

Рази; но помни, шо послъдня миъ ушраща:
Рази, и дней моихъ пы узелъ разръши.
Ужъ не осшанешся для горесшной души,
Всего лишенной, чъмъ на свъшъ веселишься;
За брашомъ и сесшра во гробъ переселишся...
Но человъкъ ли шы, или люшъйшій звърь?
Ошверзи мнъ безъ мукъ гробницы мрачну дверь:
Иль сшолько можешь шы несчасшну ненавидъщь,
Чшобъ смершь дая вкусить, хошъшь въ шерзаньяхъ
видъщь;

Что бы очамь моимь явить сей страшный видь, Какъ варварска рука младенца поразишъ, Как' братв, невинный братв влеком на мъсто казни, Не зна ничего, без в злобы, без в боязни Обьемля, станеть тьхь мучителей ласкать, Которы повлекупъ безгласнаго терзать? Скрой видь сей отв меня кончиною моею, Свиръпою рукой сраженная швоею, Во гробъ счастлива, не буду эръть того, Как в в сердце меч вонзишь ты брата моего: А можеть быть, сестры ты кровью утоленный И півнью жалостной моею умоленный, Несчастну вспомянувь, которую любиль, Которую терзавь, свирьпо умертвиль, Что бы пожертвовать мнь пагубной любови, Во брать сохранить моей остаток в крови,

#### ярополкъ.

Постой. Я чувствую, что я еще люблю;
Но я въ послъдній разь мой громь остановлю.
Тебя упорную на тронь ведущу року
Впослъдни умолять унижуся жестоку.
Впослъдни... помни то! для имени боговь!...
Уже и брачный храмь и острый мечь готовь...
Трепещешь... трепещи! я самь себя стращуся!
Когда теперь твоимь упорствомь огорчуся...
Въ ужаснъйшемь душа волненіи моя...
Я брата поражу... умрешь... умру и я!
Рышись въ сей чась... вотще потоки слезь сугубить.

#### КЛЕОМЕНА.

Коль шьмь виновень брашь, что ты несчастну любить, Которая любить не можеть никого... Готова жертвой быть спасенія его. Влеки меня отсель на смертное закланье; И презираючи страдающей стенанье, По брачномь торжествь вели готовить гробь.

#### ярополкъ.

Довольно ли сего ко обличенью злобъ, Которыя ко мнв, жестокая, пипаешь? Но тщетно утомить мою любовь желаешь. Чвмъ боль мучишь ты, твмъ боль я люблю, И если я тебя несклонную гнввлю, Коль сердце я твое свиръпствомъ раздираю, Оставь отчаянью; ты видить, умираю! Во ослъпленіи противъ меня твоемъ Ты хочеть умереть предъ самымъ олтаремъ, Велить готовить гробъ: я тронъ уготовляю, Твою разрушенну страну возстановляю, На брата твоего взлагаю я вънецъ. Я жизнь любить тебя принужу наконецъ. Въ коронъ находить нетрудно намъ отрады. Иль мнъ за жаръ и той не кочеть дать награды.

Что бъ жить, что бъ обладать и Кіевомь и мной? Клянуся небомь я, клянусь тобой самой, Клянусь безсмертною къ тебъ моею страстью, И каплю слезъ твоихъ считать моей напастью, Твои желанія всегда предупреждать И жизнь въ твоихъ очахъ дражайшихъ обрътать; Коль должно, жертвовать тебъ моею кровью. Готовься въ храмъ, моей увърена любовью: Что Князь твой объщаль, исполнить все супругъ.

### явленіе УІІ.

# ЯРОПОЛКЪ, СВАДЕЛЬ.

ЯРОПОЛКЪ по некотором вани.

Везмолвен в ты, Свадель?

СВАДЕЛЬ.

Ты паки Грекамь другь.

ЯРОПОЛКЪ.

Я послушанием b раба усердые мырю, Не умствованыем b.

# СВАДЕЛЬ.

Ньть; еще сему не вырю. Не вырю, Государь, хотя ты самы сказаль, Что бы вознесшися твой духы опять низпаль.

ЯРОПОЛКЪ сбеньвомб.

Свадель!

# СВАДЕЛЬ.

Пусть гнусный льстець безславье Князя множа, Предатель общества робьеть элой вельможа, Коль очи гивныя властишель обращить;

Меня лишь честь твоя и польза Россов выстить. За них в, Государь, твои объемлю ноги, За них всв казни мнв твои не будуть строги. Воть грудь моя, рази! я жити не хощу, Коль жертвой сей граждань напасти прекращу; И жити не могу, коль Князь мой устремится, На гибель общества и онымь посрамится. Рази!... на что мнв жить? на толь, чтобь зрыть тебя на тронь отческомь унизивша себя Из в обладателя рабомь любви и Грека? Отвемли, Государь, остатокь слабый выка Того, героямь кто служити пріобыкь; Иль жизнь во мнв оставь, ты ставши сам великь.

#### ярополкъ.

Сокройся от в меня, мнв горестей содвтель!
Въ пустынях исполняй ты вредну добродътель;
Въ изгнаньи ею ты по воль веселись,
Ступай, и въ сейже часъ изъ града удались.

 ${\it yx}$ одит ${\it o}$ .

# свадель.

Коль Князи истинну от тронов удаляють, Невинны только ть, кого они карають.

конецъ

Третьяго Действія.

# дьйствіе четвертое.

### явленіе і.

#### РОГНЕДА, ВАЛЬМИРА.

#### вальмира.

Мнь удивительно терпьніе cle!
Когда свершается безчестіе твое,
Когда на пышный тронь, тебь опредъленный,
Измьнникь красотой иныя ослыпленный
Возводить странницу, ругаяся тобой;
Ты не тревожася ужасныйшей судьбой,
Въ молчаныи, кажется, спокойна пребываещь:
Но симь молчаніемь меня ты ужасаешь.
Громь страшный сльдуеть нерьдко тишинь.

### РОГНЕДА.

Поди и призови Владиміра ко мнв.

#### ВАЛЬМИРА.

Конечно премінить его желаешь долю, И счастіємь...

# РОГНЕДА.

Скоръй мою исполни волю; Скажи Владиміру, чтобь онь пришель вы сей чась.

#### явленіе іі.

### РОГНЕДА одна.

Вътлазажъ свътъ меркнетъ, гнъвъ перерываетъ гласъ!
Восторги ревности! отчаянье смертельно!
Подобное любви онищенье безпредъльно!
Вамъ, боги, вы мои! вамъ нынъ предаюсь!
Любовницей была, и фуріей явлюсь!...
А ты, о вредна страсть, готовяща намъ гробы!
Преобрати свой огнь во мрачный пламень злобы.
Любовь! котору я толь сладостною чла,
Вотъ радости въ тебъ какія я нашла!
Я зрю невольницу тобой превознесенну,
Себя отверженну, навъки посрамленну.
Она пріемлетъ скиптръ, а я пріемлю стыдъ:
Но смерть загладитъ все, и въ гробъ насъ сравнитъ.

# явленіе пі.

РОГНЕДА, ВЛАДИМІРЪ, ВАЛЬМИРА.

# владиміръ.

Не тщетно ль счастієм Вальмира мив ласкала? Могу ль повърить я? ты эръть меня желала? Или не такъ тебъ несносенъ я кажусь.

### РОГНЕДА.

Что любишь ты меня, не тщетноли я льщусь?

# владиміръ.

Люблю ли я тебя! еще ль сего не знаешь? Еще ли страсти ты моей не примъчаешь Въ отчаяны моемъ, въ очахъ смятенныхъ сихъ, въ моихъ восторгахъ всъхъ, въ несчастияхъ твоихъ. Въ свиръпости, мою запимвшей добродъщель, Во злодъяніяхъ, которыхъ я содъщель, Въ стенаньяхъ горестныхъ отечества всего, И ахъ! родителя въ паденьи твоего; Во всемъ, что въ ужасъ днесь Владиміра приводитъ? Орокъ! въ несчастьяхъ лишь твоихъ мой духъ находитъ, Чъмъ страсть тебъ мою вловредну доказапь.

# РОГНЕДА.

Чъм винень предо мной, все можешь оправдать, И можешь бышь ты мнв всего мильй на свыть.

# владиміръ.

Могу! кто? я? открой въ дражайшемъ мнъ отвътъ, Скажи, что дълать мнъ? мнъ должно ль умереть? Готовъ лить кровь мою, всъ бъдства претерпътъ.

# РОГНЕДАЯ

Но если предъ тобой Рогнеда изъяснится, Жаръ скоро, можетъ быть, во кладъ преобратится.

# владимиръ.

Сомнвніем в таким мое ты сердце рвешь;
В час радости моей во грудь мнв ядв ліешь.
Что жертва я любви, тебв ли сомнвваться?
Чвив клясться мнв, что я готов во все вдаваться?
Каких вогов в мнв звать? Клянусь твоей красой!...
Ты в ришь ли теперь? откройся предомной.
Коль должно не щадить тебв на жертву крови,
Я смертью клятву дам в тебв в в моей любови;
Скажи лишь только мнв, что должно совершить?
Чвив быть могу я миль?

# РОГНЕДА.

Въ грудь браща мечъ вонзишь, Измъну наказать, мой стыдъ омыщи кровью, Том в II.

Злодьйства тьмы твои загладить преды любовью,... Но ты опъпеньлы; куда твой дылся жары?

# владиміръ.

Мнь браша кровь пролишь? мнь?

# РОГНЕДА.

Кпо ж в свершит ударв?
Коль будетв жить твой братв, не буду я твоею.
Нь пв способов иных владьть моей душею.
Стенаньем варвара прерви Рогнедин стонв!
Содылав столько ты любви твоей препонв,
Толико оскорбив несчастную Рогнеду,
Ты видишь надо мной нетрудную побъду;
Любить себя велю, повельвая мстить:
Ты можешь то; а ты не хочешь поразить.

### владиміръ.

Вообрази себь, къ чему меня приводишь; И къ счастью моему какой ты путь находишь! Велишь злодъйствиемъ тебя достойнымъ быть! Братоубица ты возможешьли любить?

# РОГНЕДА.

Ньт нужды: митеніе вь обидь я имья,
Зря кровь, могу любить гнусньйшаго влодья....
Трепещешь!... не страшись... не льзя порочнымь быть;
Всему отечеству тьм можешь услужить,
И не злодьй, герой уже Владимірь будеть,
Для блага общества коль братство онь забудеть.
Сразить его, тебь колико есть причинь!
Отца великаго достойный ли ты сынь?
Герой ли ты? Внимай отечества стенанье.
Ты любить ли меня? услышь мое страданье.
Зри слезы ярости, которы стыдь лість,
Которы кровь врага вь минуту пресьчеть.
Сугубый тропь тебя, Владимірь, ожидаеть,

Рогнеда предстоить и быть твоимы желаеть. Лишь только Ярополкы вздожнеть вы послыдний разы, Супругой назовещь меня ты вы тотыже часы.

# владимиръ.

Я знаю, Ярополко достоино лютой казни, Я знаю, все велишь презрыть родства пріязни; Но низкой хиппростью велипь его сразипь. Вь оливахь мирныхь мечь возможно ли укрышь, Не облекаяся въ безчестье въроломства? Могу ли я не бышь элодьй во очахо попомещва? Когда стремится брать Россіянь до спыду, Себъ къ безславію, ошечества къ вреду, Пускай уже свое элодыйствіе свершаеть И наше мщение съ тобою оправдаеть; А мы опшедь опсель кы престолу моему. КВ защишь общества, кв погибели ему, От Волховских в брегов в собравши сильны раши, Открытою войной пойдемь врага попрати, И неизмъною, побъдою сразимЪ: Мы даль молнію войны распространимь; Отв грома Росскаго пронь Грековь попрясется.

# РОГНЕДА.

Однако оно во сей день со Гречанкой сопряженся. Ты кочешь, чтобы я терпоньемо облеклась, Презрына, со стыдомо отсель отвлеклась. И горестна, врагово оставила бо во утых; Чтобо на сомнительномо еще войны успых Мой духо отмщенія надежду возлагало; А я кочу, чтобо днесь весь Кієво возрыдало!

### владиміръ.

Вообрази себъ безчестье. . .

# РОГНЕДА.

Малодушный!

Пль яросши одной, иль робосши послушный!

Ты не безчестія, страшишся смерти ты. Поди; стенанія твои обмань, мечты. Без в жалости меня в в мучены можещь видышь. Ты любишь такь меня, какь должно ненавидьть. Я средство подаю Рогнеду заслужить, Я способы кажу меня достойным вышь; А то Владимірь все презравь, уничтожаеть И быть любезнымь мих безчестьемь вображаеть. Поди... достойный брать злодья моего! Покорсшвуй, будь рабомъ шы браша своего! Оно шу, къмо шы горишь, смершельно раздираешь, Ставь лютымь Грекамь другь, онь брата презираеть, Предв нимв, вв его очахв отечество срамитв. И слава, и любовь, и все шебя спремишь; А ты передо мной вздыхая, только мльешь: Злодъя наказать трепещешь и робъещь; Какой еще элодъй! онв мнъ вв сей день постылв, А завтра можеть быть опять мив будеть миль. Коль днесь не ускоришь явишь его мнв мершва, То завшра от в тебя сія безплодна жершва.

# владиміръ.

Коль такв, мнв должно днесь пронзити грудь его...
Онв можетв быть любимв... довольно мнв сего....
Погибнуть долженв сей отечества предатель:
Я долженв, долженв быть его элодвиств каратель
И остріе вонзить во сердце... но за что?
Чего алкаю я, онв мнв даруетв то.
Вв сей самый часв, какв званв тобой, кв тебь стремился,
Со мною Ярополкв наввки примирился.
Оставимв, онв сказалв, мы прежнихв злобв мечты;
Люби меня: владви наввкв Рогнедой ты.

### РОГНЕДА.

Сей страшный Ярополкь, тобой непобъжденный, Твоею робостью какь нькій богь почтенный, Пускай возможеть всьмы царямы законь давать

И ими, какъ тобой, равно повельвать: Пускай весь мірь кь его ногамь восхощеть пасти: Но знай, Рогнединъ духъ его превыше власши...

О твнь родителя! оставь мою вину, Кошорую, собой гнушаяся, кляну, Чшо я смятенная унизилась въ забвеньи КЪ убійцъ швоему простерть мои прошеньи: Осшавь; какъ люшымъ я сего врага ни чла, Его еще въ сей часъ спокрашь люшьй нашла.

Ко Владиліру.

Благодарю тебь: твоим в отриновеньем в, Ты разлучиль меня сь моимь уничиженьемь Бышь должною шебь, и элобу ушвердиль, Которой лютый роко едва не изтребиль. Не омрачаяся отмитенія в надеждь, Ты больше гнусень мнь, какь быль шы гнусень прежде. Я къ брату швоему въ сей самый часъ иду, Грызенье совбещи ему св собой веду. Коль ныки прелести во мнь онь прежде видыль. Не мысли, чтобь меня онь такь возненавидьть, Чтобы не тронуться стенаніем в моимв, Чтобь равень быль тебь безчувствиемь своимь: Я сердце оттворю, явлю, как в я крушуся. А ежели уже всъх способов илшуся; Упраченную честь своей рукой найду, И во сердце я его со остріемо войду. Тамь смершью помрачу топь зракь побъдоносный, Совмыстницы моей сей образь мны несносный, И въ тотъже часъ сама я съ жизнью разлучусь; Не могши купно жипь, св нимв вв гробв сопрягусь. Вошь що намеренье, колоро предпріемлю. Какъ хочешь рвись, кляни и небо шы и землю; Но поздно будеть все. Пустымь шы звукомь словь Не возвращищь меня. Рогнеда хогето итти.

ВЛАДИМІРЪ.

Осшановись . . . готовЪ .

Постой, жеспокая!... твою исполню волю. Кровь брата съединить мою съ твоею долю. Любовь не сопрягла, спрягаеть злоба насъ. Върь: будещь ты моя, и будещь въ сейже часъ.

#### явленіе іу.

# РОГНЕДА, ВАЛЬМИРА.

#### ВАЛЬМИРА.

КЪ чему въ отчаяньи толь лютомъ приступаеть? Въ какую ты себя опасность повергаеть? Не видищь...

#### РОГНЕДА.

Ничего; и видъть не хочу.
 Къ погибели моей я съ радостью лечу,
 Лишь только бъ отомстить,

### ВАЛЬМИРА.

Но Ярополко вступаеть.

# РОГНЕДА.

Спыши къ Владиміру, скажи, да не дерзаетъ Еще отминенію служити моему: Когда разить, я то сама скажу ему.

# ABYEHIE A.

# ЯРОПОЛКЪ, РОГНЕДА.

#### ярополкъ.

Бышь можеть, мой приходь твой паче духь тревожить И дерзостью моей мои преступки множить: Но я винъ моей не шијась видо правды дашь, Чшо винень предв побой, пришель тебь сказать. Иной, спараяся невинным в показаться, Подльй бы только сталь, дерзая притворяться, Иной бы могь сказать, на мъсть бывь моемь. Что эря совмъстника во брать оно своемь, Россію упомиль враждой единокровныхь: Завьсу въ шомъ нашедъ для слабостей любовныхъ; Блаженствомь общества закрывь бы свой порокь, Явиль участникомь вы своихы преступкахы рокы: Но ко низкимо Ярополко притворствамо неспособено, И въ слабосшяхъ моихъ я самъ себъ подобенъ; Таковь вь невърносии, каковь я быль любя. Сражался съ братомъ я, ты знаешь, за шебя: Но днесь шебя уже Владиміру вручаю. Спасеньем ВРоссіян себя не извиняю. Неодолимою я спрастію горю; И сердце, и престоль иной навъкь дарю: Не крой и ты себя, свою опверзи душу; И ежели я швой покой измвной рушу, Когда еще того могу достоинь быть, Чтобь гнрвр швой на себя хоше мало обращины Не пришворяяся сама передо мною, Обременяй меня моею шы виною. Не гивва швоего, молчанія стращусь; Я скромностью швоей лишь боль сокрушусь.

# , РОГНЕДА.

Не удивляюся, что сильный быв в властитель.

Возможещь слабый бышь шы кляшво своихо блюсшишель; Чіпо славы не храня и не смотря на честь, На мъсто мнъ любви казаль едину лесть, Дщерь Князя обманувь, вь презраніи оставиль. И сердце явно въ пуше злодъйствія направиль. Ты больше далаеть: отечество, ванець И самь себя даешь вь плыненье наконець. Сын побъдителя стократь попранных Грековь. Уничиженіемь быть кочешь человьковь. Чего инаго ждащь, кіпо мало чтить себя? Невинну оскорбиль, достойно то тебя: Но въдай же и щы, что то меня достойно, Чтобы преэрывь тебя, ждать мщенія спокойно. Я пънями себя не сіпану посрамлянь; Еще пылаеть кто, тоть должень укорять. Не можешь, сею шы ушьхой услаждаясь, И эря, какъ буду я стоная и терзаясь Моей тоской твое величинь торжество, Тъмъ сердца швоего возвыся божесшво, По пъняхо ей моихо предстать во покорномо видъ: Не пани, Государь, но кровь течеть въ обидъ. Чтобь эрыть меня вр стыдь, дерзнувши оскорбить, ВЪ единый хочешь день ты слишкомъ счастливъ быть. Ты стоновь оть моей любви не опасайся, Как в хочешь тай, гори и в в страсти погружайся И прелесшей въ красахъ иныя находи; Но если въришь мит, во храмъ ты не входи.

### ярополкъ.

Отв пвней бы твоих вой дух возмог всмутиться: А устращить меня Рогнеда тщетно льстится. Терзался, мысля быть я винен предв тобой; Но радуюсь, нашед в согласную со мной. Я обманул себя, твоих вря строгость взоровь. Любиму должно быть, чтоб ждать себ укоров в. Спокойно, сердце днесь могу иной отдать. Давно бы нам всебя престати принуждать,

И отвративь сердца, не могши свединиться, Развратомы таковымы другы сы другомы согласиться: И ты могла бы того оставить завсегда, Кто можеть быть любимы, и не быль никогда.

# РОГНЕДА.

Престоль, опца и все на свыть погубила: А я тебя, а я, о варварь! не любила. Чпожь двлала, скажи? искалаль я чего, Окромъ одного лишь сердца твоего? Не скажешь ли, швоей короны я желала? Но меньшель швоея державы пошеряла? Новградь пріять меня мнь длани простираль. Не для шебя ль мой духо во немо Князя презирало. Которому меня, жестокій! ты вручаеть? АхЪ! чьмъ шы наградишь за шо, чего лишаешь? Прибавь кв Владиміру всея вселенной власть, Давать законь Царямь его пусть будеть часть. Отдай и свой вънецъ, въ пустыню удалися; Последую тебь, лишь только обратися. Я шамб владъючи единымб лишь тобой, Превыше всьх Царей, блаженна той судьбой, Ни пронамь, ни богамь завидовань не буду И счастливье встхв, св тобой весь мірв забуду. Ты видишь, и теперь еще ты как мн миль: Люблю невърнаго; а еслибъ въренъ былъ....

Но ты ни слова мнв, тираннв! не отвъчаеть, Потерянным со мной ты время почитаеть, И только ты отсель отвергнуться спышить; Взираеть на меня; но ты меня не эришь: И обращаяся душею св Клеоменой, Ты утвшается лютвитею измвной. Ты здвсь; но мыслію во храмв ты давно, Ты слышить только лишь и видить то одно. Бозмолвенв, очи ты безв чувства простираеть: Ступай, злодвй! ты мнв лишь сердце раздираеть! Но будеть отвъчать за низость мнв мою.

За стыдь, за слезы ть, которыя лію, За стоны горестны, за всв восторги тщетны, Которые тебв вь сей чась едва примьтны, Которы слышати тебв твой огнь претить. Сокройся от меня, и скрой сь тобой мой стыдь! Все кажеть мнь твою ужасную измьну; Ступай на смерть!

Уходито.

ярополкъ.

Узрю во храмѣ Клеомену.

конецъ

Четвертаго Дъйствія.

# дъйствіе пятоё.

# явленіе і.

# РОГНЕДА одна.

Гдв я? куда иду?... ошчаянна, смяшенна, Судьбиною на край стремнины приведенна, Я чувствую, паду въ глубоку бездну бъдъ! Я слышу, мив любовь, мив жалосив вопіств: Постой, свирьпая! кв чему ты приступаещь, И радостей каких опг мщенія ты чаешь, Свирьпою рукой чью кровь шеперь ліешь? Какіе шы плоды со злобы соберешь? Увидь того, кпю быль тебь всего милье, Попранна!... что сего возможеть быти заве? Я эрю трепенуща его вр ручьях вкрови, О видь, ужасный видь!... се плодь моей любви... Геройское чело покрыто смертной тьмою!... Пускай умрешь... когда спрягаенся съ иною... Иную онъ на одръ возводитъ и на тронъ! Иную... сладокъ мнъ его смертельный стонъ... Почто же препещу? почто же я спрадаю? АхЪ! чувствую, что съ нимъ я купно умираю. Несчастная! умри, коль должно умереть; Но будь невинна... Мнв во торжествь узрыть, Который такъ меня жестоко оскорбляеть, Который до того несчастну презираеть, Что вы сей ужасный чась, смертельный для меня, Изв сердца совъсть всю и честь изкореня, И въдель оно о томо гнушается во страсти, Живали я еще въ моей несносной части! Мнь жалость ощущать ко лютьйшему врагу!

# 140 ВЛАДИМІРЪ и ЯРОПОЛКЪ,

Я ненавидьти его не возмогу....
Оно знаеть, что ему я во жертву приносила,
Оно въдаеть, его како страстнобо я любила.
Всего лишилась я и все пренебрегла;
И всебо во одной его любви найти могла.
Погибнуть должено оно и заплатить мнъ кровью,
Чего оно заплатить не мого своей любовью.
Противо преступниково коль громо небесо замолко.
Я гряну во гновъ....

# RBAEHIE IL

#### РОГНЕДА, ВАЛЬМИРА.

РОГНЕДА.

Что? Владимірь?... Ярополкь?...

ВАЛЬМИРА.

Во храмь Ярополко и жершвеннико пылаешь.

РОГНЕДА.

Онъ живъ? злодъй!

# ВАЛЬМИРА.

И всю вселенну забываеть.

Я видьла, какь онь любовью упоень,
Неслыханнымь своимь безстыдствомь восхищень,
Гордяся гнусностью лютьйшія измыны,
Не видя ничего при видь Клеомены,
Тебь объщанный вручая ей вынець,
Выщаль: "Я дылаю твоимь быдамь конець,
"Униженна судьбой, своимь велика родомь,
"Владый какь мной, такь симь подвластнымь мнь на-

Потомъ къ собранію смященну обращясь: "Се вамъ Владычица!...

# РОГНЕДА.

Престань... О робкій Князь! Владимірь гнусный! ты меча не извлекая, Сихь словь не прерваль, грудь измъннику произая! Чего ты ждешь?... И онь мнь кочеть измънить! Я вижу, должно мнь надежду отложить, Котору на сего я робкаго взлагаю. Ему ко счастію дорогу предлагаю; А онь, я знаю то, онь медлить и дрожить; Постой! то все одна Рогнеда совершить. Пойду; и вь ярости отчаянной рукою, Не видя ничего въ смященьи предь собою, Повергну перваго представшаго очамь, Не пощажу, котя бъ то быль Владимірь самь, Мнь срама сей злодьй прибавиль только къ сраму.

#### ВАЛЬМИРА.

Стопами томными он влек себя ко храму. Онъ шель служить тебь Владычиць своей И на чель его, позорище страстей, Необычайныя я видъла премъны. Спращася гнуснаго он в имени измъны. Братоубійцемь быть от ужаса бльдньль; И вдругь от в прости какь вы пламени горыль. Когда воображаль, что тымь тебя лишится, Коль миценіе швое в'в сей час'в не совершишся. Я видьла его имуща грозный видь, И видела, что оно во уными дрожить. Казалось мив, уже и мечь онь извлекаеть, Казалось, слезы льеть и горестно стонаеть, И словомв, страсти всв его волнующь кровь: Ошчаяніе, спыдь, и жалоспы, и любовь. Стремится вихремь вдругь, и вдругь онь каменьеть.

# 142 ВЛАДИМІРЪ и ЯРОПОЛКЪ.

# РОГНЕДА.

Чтожь будеть наконець? имь радость овладьеть. Не сдълавь ничего, придеть передь меня Хвалить свою любовь, меня одну виня. И что онь сдълаеть?...

#### ВАЛЬМИРА.

Тебь ли сомнъваться, Чтобь воль онь твоей не сталь повиноваться.

# РОГНЕДА.

Ступай во храмв, увидь ты робкаго сего, Всей фуріи моей влей пламень ты вв него; Напомни, кто ему готовится вв награду: Скажи, что вв немв одномв я эрю мою отраду; Что Ярополкову я мысля видвть кровь, Ужв стала чувствовать кв Владиміру любовь. Спвти... постой... скажи, чтобв мечв онв вв грудь вонзая,

Сказать не позабыль, что онь его терзая, Моей лить ярости на жертву предаеть. Вся сладость моего отмщенья пропадеть, Коль издыхая врагь мой лютый не узнаеть, Что элость моя одна его во гробь ввергаеть... Что слышу? стонь и вопль наполниль воздухь весь!

#### ВАЛЬМИРА.

Конечно твой злодьй свой вык кончасть днесь. Возрадуйся; твоя свершилася побыда: Владимірь обагрень.

# РОГНЕДА.

Несчасшная Рогнеда!

### ЯВЛЕНІЕ III.

РОГНЕДА, ВЛАДИМІРЪ, ВАЛЬМИРА, ВАДИМЪ.

# владимиръ.

Свершилось все!... мой брать!... угодно ль то тебь? Повержень Ярополкь!... я мерзостень себь!

# РОГНЕДА.

Ужь нышь его!

# владиміръ.

Увы! скончался брать любезный!... Ещель не въришь?... върь, мои зря шоки слезны... Зря ужась на лиць, жестокая, повърь!... Я сам' себя сшращусь!... довольна ль ты теперь? Спокойна ль?... шоржествуй!... насыпилася злоба! Низверженъ братомъ брать во мрачны тъни гроба! И бльдень, и кровавь!... его померкшій видь Владиміру небесь отмщеніемь грозить. Повсюду сладуеть сей страшный зракь за мною! Братоубійца я! Мнв ньтв нигдв покою!... Я эрю, как воинством в моим он окружень. ВЪ минушу острыми мечами изъязвленъ. Взирая на меня укоровь полнымь окомь, Изманы смершь вкушаль во молчаніи глубокомь. Я слышу сей его мой духо пронзившій гласо, Которым в совершиль онв свой последній чась: "Оставьте, небеса, вы брату ослъпленну "Вину его, не имъ, но страстью сотворенну!... Ставь гнусень и себь, и смертнымь, и богамь, Хошрур от враменти в враменти в странции в с Но ты осталась мив единая отрада. Ужели рушилась межъ нами вся преграда? О плодь, дражайшій плодь злодыйства моего! Ужель все кончилось для мщенья швоего?

# 144 ВЛАДИМІРЪ и ЯРОПОЛКЪ,

# РОГНЕДА.

АхЪ, что содълаль ты!

# владиміръ.

Что здость твоя вельда, ВЪ чемЪ кровь противилась, чего любовь хотбла, И словомЪ, лютый швой исполнилЪ я приказъ.

### РОГНЕДА.

Сокройся от можь, чудовище, ты глазь! Не множи моего смертельнаго мученья! Не представляй ты мні ужаснаго видінья! Ві крови омытых рукь!... Кого ты умертвиль? И чью ты пролиль кровь? и чьм онь винень быль? За что? и кто вельль? кто вы томы тебя наставиль? И кто судьей тебя надь Кназемы здісь поставиль?

# владиміръ.

Что слышу! небеса!... не тыль вельла мнь? Не тыль, жестокая? Иль было то во снь?

# РОГНЕДА.

Вельла я; но ты ль то должень быль исполнить И кровью брашнею мьста сіи наполнить? Вельла я; почто ты въриль мнь, злодьй? И осльпленіе ты страсти зря моей, Стремясь кь злодьйствію, почто не возвратился? На грудь подъявши мечь, ты какь не устращился? Почто ты не пришель еще меня спросить? Ты можеть быть меня возмогь бы умягчить. Но ньть; ты братниной алкаль напиться крови, Ты смерти моея искаль, а не любови. Зачемь сюда пришель? Ты вь Кіевь мирь принесь, Какой ужасный мирь! источникь смертныхь слезь! Когдабь не оскверниль ты града пребываньемь, Когда бы воздуха не заразиль дыханьемь;

Еще бы Ярополко во волненіи страстей Пристанища ко бодь не избрало бы своей; Колеблясь, между насо до ныново не рошился, И можето быть ко мново впослодоко обратился. Ты смерпи моея единая вина! Тобой, злодой, всего Рогнеда лишена! Тобою дней своихо Рогнеда ненавидито! Мно гнусено солнца свото; его Владиміро видито!

# явленіе і .

# Владиміръ, вадимъ

# Владиміръ.

Чей слышаль голось я? и кшо мив здесь выщаль? Рогнеда ли была? иль адъ ко мив дышаль? О брашь несчастный! О фурія презлая! Вадимь! я винень шъмь, что влость ея сльпая Моею пользуясь несчастной страстью кв ней, Соединивъ меня со яростью своей, Прегнуснъйшимъ въ сей день элодъемъ учинила!... О страшная любовь! пы все теперь свершила. Любовницы своей невиннаго опіца Лишило я и сыново, и жизни, и вънца: Прошивъ ошечества и браща воружился, Терзаль моихь граждань, ихь кровью обагрился! КЪ злодъйствамъ симъ чего не доставало мнъ? Но мало то: я къ сей приближился странъ Подъ видомъ утвердинь отечества спокойство, Во сердца ярость несь, являючи геройство. Зарсь Князь и браіпь меня какь друга воспріяль: Онъ мнь даруеть то, чего я столь алкаль: Во храмъ зря меня, меня еще лобзаеть; А брать ему, а брать во сердце мечь воизпеть! .

# 146 ВЛАДИМІРЪ и ЯРОПОЛКЪ,

# вадимъ.

Оставь раскаянье безплодное твое; И во пользу время ты употребя сіе, Старайся избъжать гражданей здошнихо злобы. Ты Князя ихо сразило.

# владиміръ.

Пускай гошовяшь гробы

Они объимъ намъ.

Хогето заколоться.

# В А Д И М Ъ отнимая мегд.

Сбери разсудов в твой, И вспомни: обществу шы должен самы собой.

#### ВЛАДИМІРЪ.

Гдв я?... густая мгла мнв очи помрачаеть. О стращна тишина! никто не отвъчаеть. Не вижу я тебя небесь пресвытый верыхь. Живаго кто меня вр подземны бездны свергр?... Мое злодъйствіе.... Какіе скорбны стоны!... Не здъсь ли строгіе и праведны законы Безсмершных висшинну злодвям вазнь вершать? Какія дремлющи свыщи меня спірашать? Во мракь тартара лишь ужась умножають! Какія бладныя мна тани угрожають? То жершвы, яростью пожертыя моей!... Воть следствие в страстях заблуждшихся Князей. Кровавые ручьи и виды только мертвы.... А вы несчастные! моей вы злости жертвы! Граждане! коих в кровь раками проливаль, Спраданье ваше все я въ сердце воспріяль!... Престаньте мучити порочна, но несчастна. И сжальшесь надо мной!... о жалоба напрасна! Немилосердаго кто хочеть пощадить?... И пы, мой брать, пы здъсь!... престань вину швердинь, Злодью твоему, убійць и тиранну. Закрой еще твою дымящуюся рану, Котора на меня отмщеньемь вопість, Которая не кровь, но казнь мою лість.... Рогнеда!... Ярополкь, сокроемся отсель!... Зри страшну фурію вь ея прекрасномь тьль; Смотри, какь взорь ея оть ярости горить; Взираеть молніей и громомь говорить. Какая злость!... Ещель ты алчешь нашей крови? Ещели ищешь ты злодьйствь вь моей любови? Но ихь умножити что можещь изобрысть?

# вадимъ.

Спасемь его, спасемь, доколь время есшь:

КОНЕЦЪ ТРАГЕДІИ.



# СОФОНИСБА,

# TPATÉ AIA.

въ пяти дъйствіяхъ.

# дъйствующія лица:

СИФАКСЪ, Царь Нумидскій.

СОФОНИСБА, жена его, дочь Асдрубала, браша Кареагенскаго Аннибала.

МАССИНИССА, Князь Нумидскій, подкрапляємый Римлянами, и ищущій своего насладственнаго престола у него Сифаксомъ похищеннаго.

СЦИПІОНЪ, Римскій Консуль.

ЛЕЛІЙ, намъсшникъ Сципіоновъ.

НАРЦЕСЪ, Массиниссинъ наперсникъ.

ФИЛОНЪ, придворный СифаксовЪ.

ФЕНИСА, наперсиины Софонисбины. КОРИСВА,

Дѣйствіе въ Циртѣ Нумидскомъ городѣ, въ царскомъ тертогѣ, гдѣ тронъ закрытый завѣсами и въ отдаленіи жертвенникъ богамъ.

# СОФОНИСБА,

# ТРАГЕДІЯ.

# дьйствіе первое.

# явленіе і.

СОФОНИСБА, ФЕНИСА.

#### ФЕНИСА.

Царица! прекрати ть лютыя мученья,
Ть совьсти твоей напрасныя грызенья,
Неправедно твою снъдающія грудь.
Невинна будучи спокойна ты пребудь.
Въ тоскь порочных душь, ты можешь ли быть эрима?

#### СОФОНИСБА.

Нумидскій юный Князь, наші врагі и другі сей Рима, Сей Массинисса, кімі вспревожені весь наші граді. Грозиті намі гибелью сі мечемі у нашихі враті; И Римомі подкріплені, оні молніей сверкаеті. Которую ему злость Рима поручаеті Чтобі троні разрушить наші Сифакса изтребя; А я, Сифаксова жена забыві себя, Хотяща превратить я Массиниссу ві друга. И скрыві наміренье мое оті глазі супруга.

Унизилась писать ко общему врагу.

Коль то откроется, чымо оправдать могу?

Хоть право поступокомой, но кажето оно влодыйство.

Любови прежнія сіе почтуто за дыйство

И возмутищся духо супруга моего.

#### ФЕНИСА.

Ты льстила ли вы письмы любви врага сего?
 Не ныжность, ненависть твоей рукой водила;
 Та кы Риму ненависть, которыя вся сила
 Тебы родителемы вы наслыдство предана.
 Дщерь Асдрубалова, иль тымы огорчена,
 Что слабый твой супругы, преклонный кы подозрынью,
 Возможеты пищу дать безчестному сомнынью?

#### СОФОНИСБА.

Онь знаеть всю мою ко Массиниссь спрасть, Котору и сама родительская власть, Согласная съ моей душею, подпверждала; ВЪ которой въчное я щастье обрътала. Ужь день желаннаго назначень брака быль: Но рок в жестокій все в в ничто преобратиль! И Массиниссинъ духъ, прельщенный власшью царсшва, Повергся наконець въ съть Римскаго коварства, Другь Рима, моему опцу онь спаль врагомь. Сразила въспь сія меня, как' спрашный громъ. Тогда, я кв олтарю св Сифаксомв привлеченна, Ни смершных в, ни богов в не зрвае, чувств в лишенна. Ственяя въ сердцв грусть, снедая токи слезъ, Клялась, не смъюща возэрьть на свыть небесь; Клялась... ахъ нъшъ! не я шъ кляшвы изрекала... Что мой языкъ въщаль, душа то отрицала... Не я клялась, отець ту лютость совершаль, Отець мой клятвы мнь ужасныя внушаль, Чтобъ Массиниссу ввъкъ, презръвши, ненавидъть!... Безсмершные! сердца могущіе провидіть, Должны ли были вы тв клятвы допустить, И смеріпію меня от них не свободить.

#### ФЕНИСА.

И такъ любовью грудь твоя еще томится?

#### СОФОНИСБА.

Но Софонисбы честь сей страсти не страшится: Ты вр низосших мени не смей подозраващь: Спрадаю, но себя умью почипать. Я признаюсь; тебъ я сердце открываю, Что я безплодно страсть мою одолваю. О Массиниссь мысль пипкаеть горькій духь; Имь полно зръніе, имь полонь весь мой слухь; Мою я душу имъ единымъ составляю; И полько лишь тогда о немв не помышляю, Какъ горестью, сама лишенная себя, Не знаю, я живуль, всь чувства погубя. Но скрышы муки шь, шь шайны слезы, сшоны. Не добродътели, а сердцу лишь уроны. Порочно ль, въчну спрасть пишая безв плода, ВЪ спраданьи умирапь, крушася завсегда; И должности святой храня уставы строги, По мукамъ только знать, что есть безсмертны боги:

# явленіе ц.

СОФОНИСБА, ФЕНИСА, КОРИСВА,

#### корисва.

Царица! все теперь открылося, о страхb!
Письмо несчастное въ Сифаксовыхъ рукахъ.
Разгитванный супругъ въ молчаным взоры мещетъ,
Передъ которыми все въ ужасъ препещетъ.
Сокройся, удались отъ ярости Царя.

# СОФОНИСБА.

Невинна, не смущусь ничьмо супруга зря.

#### ABVEHIE III.

# СИФАКСЪ, СОФОНИСБА, ФЕНИСА, КОРИСВА:

#### СИФАКСЪ.

Царица безъ души, супруга пы безъ чести, Достойная моей ужасныйшія мести, Возпрепещи въ швоей винь!...

#### СОФОНИСБА.

Мив трепетать?

? omroII

#### СИФАКСЪ.

Дерзаешь ты так смъло вопрошать. Но твердость возпріяв невинности пристойну, Напрасно душу ты являешь мнь спокойну. Притворства твоего сквозь заврсу сію, Сугубящу мой гньв зрю горесть я твою. Злодьйски не всегда обманывають лики. Признаньемь отврати ты низости улики, Достойныя твоей, но не моей души.

#### СОФОНИСБА.

Спремленье дерзостно ты гнава утиши. Что Софонисба я того не забывая, Коль хочешь, поражай меня не унижая.

#### СИФАКСЪ.

Во гнъвъ праведномо мнъ должно бы разипъ, И грудь невърную измънницы пронзипъ, Котора, позабыво то все, что намо священно, Меня предать врагу стремилась ухищренно; Мнъ должно бы пролить твою порочну кровь, За троно, за общество, а паче за любовь, Любовь безмърную тобою оскорбленну,

Котора, и въ сей часъ, себя зря посрамленну, Во сердцъ, слабомъ семъ стонаеть за тебя.... Жестока! все тебь на жертву погубя, Прошиву прона пользв я ставв злодвемв Риму, Дерзнуль на силу я его неодолиму. На край сшремнины трм мой шрон постановиль: Но, слыша Рима громв, спокоенв духомв былв, и вашу ненависть пріявь себь вы насладство, Мнр щастьемь за тебя казалось само бъдство! Чъмъ платишь пы? о часть! о горька часть моя! Мильй кто жизни, та въ себь змью тая, Царицу позабывь и позабывь супругу, КЪ злодъю моему писала такъ какъ къ другу. Какой швой умысель? Сифакса изшребя, Воспоргамъ прежнія любви предать себя? Коль только жизнь моя въ семъ щасти препона, Почто, невърная! безъ униженья трона, Не восхопъла пы доспигнуть до того? Во упоеніи я сердца моего, Когда тебя не эръль, ту каждую минуту, Щишая для меня за кару саму люшу, Ядь новый черпая всякь чась вы швоей крась, Съ тобою проводиль минуты жизни всъ! Имблаль шы, скажи, когда преврашно время Мнь грудь произивь, себя освободить отв бремя, Такъ люшо не смушя всей жизни моея, Котору чту теперь ужасный смерти я? Моглабъ сразить меня во страсти безопасна, Не умножаючи элодъйства преужасна, Не пріобщаяся кв люшвишему врагу, Который.... продолжань я боль не могу.... Я силь лишаюся и мой языкь ньмьеть, Кровь стынеть, меркнеть свыть и сердце каменьеть, Жестока! довершай. Изторгнувь мечь ты мой, Убійство кончи днесь начатое тобой; Зашми въ моихъ глазахъ небесное свъшило, Которо мив тобой одною только льстило. Избавь его лучей могущих в освъщать,

Что съ громомъ моднія должна бы пожирать, И сердце накажи шы слабостью обильно, За то, что наказать оно тебя безсильно.... Зрю слезы изъ очей текущія твонкъ. Скажи, что вижу я въ свидътеляхъ такикъ? Раскаянье ль твое, иль стыдъ отъ неуспъка? Злодъйства ль то печать, или моя утъха?

#### СОФОНИСБА,

Униженна тобой себя я оправдать, Могу ли горьких слезъ ръкой не проливать. Ты знаешь, Государь! душь благорожденной, Сколь тяжко, люто быть невинно помраченной. Чело привыкшее вовъки не краснъть, Въ преступкахъ можетъ видъ невинности имътъ з Но кто безчестія страшится даже тьяи, Равно преступнику, смутяся, внемлеть прии. Я плачу... и кажусь виновна предв тобой. Я плачу... купно плачь, жестокой! ты со мной. Во сердць чувствуя твоих в укоров в жало, Не плакать, умереть въ сей часъ мнъ надлежало. Но люпу жизнь мою мнь должно сохранить. Въ сей часъ себя моглабъ я смершью обвинишь. Опрада всъм одна в намъреньях безпрочных в Она убъжище неръдко и порочныхъ. Знай также, низостью я оправданья чту. И так в в молчани неся неправоту, Како свыто ни тягостень я жить не устращаюсь: Не словомо предо тобой, но жизнью оправдаюсь.

# СИФАК'СЪ.

Ты оправдаещься? коль можешь то сверинить, Почто жb сей радости хотыть меня лишить? И если истинно мое несносно быдство, Хоть омрачить меня найди себы посредство. Но какb? и чымь? открыть мны мой свирыный рокы! Тобой, вb твоихь чертахь доказань твой порокь.

Чъмъ можещь скрышь швой сшыдъ и облегчишь мнъ муку? Смошри, и усшыдись познавъ невърну руку.

Показываето Софонисов письмо ел ко Массиниссв.

#### СОФОНИСБА.

Ты ревности слопой надо сердцемо власть оптдаво. Стыдися самь себя, ть строки прочитавь, ВЪ коморыхъ включено омечества спасенье; Но изв которых в ты извлек в мнв посрамленье... Не мысли, чтобъ твоя нещастная жена, Не сердца нъжностью съ тобой сопряжена, Но шолько злобою одною прошивь Рима, Моглабь, сомныніемь твоимь вь сей чась разима, Въ пришворсивъ скрывъ себя, являщь къ шебъ любовь, Которою ея не воспаленна кровь. СЪ какою швердостью себя одольваю, Столь швердо предъ тобой и сердце открываю. Жестокой! Зри его томящеся всегда, Мученій полное, однако не спыда, И Массиниссою влекомо безпрестанно, Во узахв должности ствсненно и попранно... Въ сей день, нещастный день, объимъ лютый намъ, Я зря съ тобой нашь тронь подверженный бъдамь, Стремнины на краю клонящійся къ паденью. И зная, что твой духв, несклонный кв униженью, Погибель низости удобень предпочесть, Чтобь ср шрономр и шобой спасти швою и честь, Сим' скрытым от тебя письмом на то дерзнула, И Массиниссь долго его напомянула. Чипай..., Воспомни кровь шекущую в тебъ. "Измъною обръсшь желаещь шы корону. "Изъ друга нашего ставъ другомъ Сципіону, "Какъ можешь Римскаго раба сносишь въ себъ? "Бъды отечеству и Аннибалу строя "Предашель общества ты в шастливой судьбв. "Раскайся, возврати намо прежняго героя. "Скинь узы Римскіе съ безчестіемъ твоимъ. и если шы хошьль когда бышь мной любимь,

"СЪ побъдою твое оставя униженье, "Тъмъ Софонисбино ты заслужи почтенье.

Теперь, коль смвешь шы супругу укоряй,
И купно и себя со мною оскорбляй.
Множь бъдство, ревности шы низкимъ подозръньемъ,
Однимъ любовникамъ приличнымъ симъ мученьемъ.
Но время ли любить, когда бъды грозятъ?
Не нъжность намъ съ тобой, но гробы предлежатъ.
Царь! въ слабости любви престани погружаться.
Летаетъ смерть вкругъ насъ, днесь должно намъ сражаться.

#### СИФАКСЪ.

Летаеть смерть, и я на встрьчу ей спыту; На поль чести я мою судьбу ръшу: Я тамъ представлю грудь совмъстнику щастливу: И въ крайности храня я душу горделиву, Котору низостью никто не укорить, Съ оружіемъ въ рукахъ заглажу я тотъ стыдъ. Что въ Массиниссъ мнъ спасенья ты искала. Коль есть оно; душа еще моя не пала. Без в помощи твоей пойду моим в путем в И преклоню врага не прозьбою, мечемъ: А если пасть предв нимв я осужденв судьбою, Предв нимв я преклонюсь, но разлучень св душою, Тогда, свободна ты от брачных в тяжких в узв, Возможешь довершинь сердечный твой союзь; Тогда, забывъ родство съ Великимъ Аннибаломъ И кляшвы, от тебя прияты Асдрубалом , Унижься, и презрывь его ты дочь вь себы, Зри въ Сципіоновомъ ты щастіе рабъ! Но препещи пы злость воспомнив горда Рима; Ту элость, котора ввък для нас неукропима. ВЪ ней будетъ свъть мою отметительницу зръть. Живи, а я иду со славой умерешь.

#### СОФОНИСБА.

Я следую шебь. Повсюда, где ни будешь, Того, чшо я шебя досшойна, не забудешь.

Во пламени войны, среди кровавых ракв,
Мой будеть сопряжень съ швоимъ всечасно вакъ;
И смертью окружень, ты будеть мой свидътель,
Что тщетно ты мрачиль супруги добродътель.
Увидить слабу грудь мою передъ твоей
Безъ трепета тебъ щитомъ противъ мечей.
Коль Массиниссу рокъ представить мнъ во брани,
Въ очахъ твоихъ къ нему простру мои я длани;
Но я простру, чтобъ грудь невърную пронзить,
Коть должно умереть, всъ трое будемъ мертвы.

#### СИФАКСЪ.

Останься; от тебя не требую сей жершвы.

# ABVEHIE IA.

СИФАКСЪ, СОФОНИСБА, ФИЛОНЪ.

#### филонъ.

Из Массиниссиных ражданских наших войскв, Почувствовав в себв, коть поздно, дух реройскв; С раскаяньем , что кровь гражданей проливали, Чтоб в с нами умереть здвсь воины предстали.

#### Сифаксъ.

Причисли их филон в, ты к в ратникам в моим в. Щедроты моея яви ты знаки им в. Извъдай, Сципіон в ужель...

#### ФИЛОНЪ.

Онъ близко града.
Въ сей день погибельна окончится осада;
И Массиниссою ужъ приступъ учрежденъ

Къ паденью страшному нещастной Цирты ствив.

# Сифаксъ.

На их в развалинах в пойдем в себя прославить. И Римлян в жадности единый прах в оставить.

# явленіе У.

# СОФОНИСБА одна.

О грозная судьба! Все гибнешь для меня!
Супругь, мой томный духь сомныньемь бременя,
Почтенья своего невинную лишаеть;
Любовникь мой меня напастью угрожаеть
И трона сь высоты вь сей день свергаеть вь плынь.
Противь меня, о рокь! весь гнывь твой устремлень,
И можеть ли когда твоя быть больше злоба.
О состояние ужасныйшее гроба!

конецъ

Перваго Дъйствія.

# ДЪЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

# ABVEHIE I

МАССИНИССА въ одъянім простаго воина, НАРЦЕСЪ.

# нарцесъ.

Какое, Государь, намъренье сіе? Сокрышь въ одеждь сей величіе швое! И Массиниссь ли присшойно днесь коварсиво, Когда побъдою ему ошкрышо царсиво?

### массинисса.

Искаль его, я дужь ошмщеньемь упоя, Не царсшва я ищу, но жизни моея. Любовь, кошорая казалась мнв презрыниа, Досадою была вы семы сердцы заглушенна; Но днесь, когда блеснулы надежды лучы для ней, Сшалы гнусены самы себы вы побыды я моей.

# НАРЦЕСЪ.

Какой надежды лучь твоей блистаеть страсти?

# массинисса.

Ты слышаль, что презрывь лютыйшія напасти, Мны Софонисба днесь отважилась писать. Когда бы не любовь, почто на то дерзать И лютой ревности Сифакса подвергаться? О пык ностью вы любый кочу я сы ней сравняться. Поды броней рашника, вы опасныхы сихы мыстахы Хочу найти я то вы возлюбленныхы устахы, Что у меня сы письмомы Сифаксомы похищенно.

Tous II,

#### нарцесъ.

Не тщешно и твое тьм сердце восхищенно? Како во гнъв, тако во любви, не видя гдъ предвав, На вихрях в ты страстей всегда нестися смыль. Смершельно шы любиль дочь горда Асдрубала; Но въ фурію любовь преобращенна стала, Какъ Римлянъ другъ въ тебъ имъ быль отриновенъ. Единой желчію вражды одушевлень, Летвыв ты вв следв орламв победоносна Рима И въ лаврахъ месть твоя была вседневно зрима. Вь сей день ужь напряжень последній швой ударь: Троно всей Нумидіи готово от Римляно во даро: Но благость их в презрыв и дружбу Сципіона, Всей славы швоея любовь опять препона. И что тому виной? едина тщетна въсть, Которая мрачить Царицы здышней честь. Но Софонисбина извъстна добродъщель. Ты можешь сам' себь бышь спрашных быть содышель.

#### массинисса.

Пускай мой смершный врагь, Сифаксь, познавь кто я, Отраву изтощить всей злости на меня; Пусть гордый Римь, Царей сей алчный изтребищель, Пускай и весь сь нимь мірь пребудеть мой гонитель; Коль Софонисбою, какь прежде я любимь, Ничто мнь и Сифаксь и мірь и грозный Римь. Воть все намъренье, которо предпріемлю.

# нарце съ.

Но Государь. . .

#### массинисса.

Ни чьих совыновь и не внемлю. Безь Софонисы мнь прошивень цылый свыть. Любовь разсудокь мой, а сердце мнь совыть. Царицу жду. Ужь ей донесено, что воинь Усердьемь кы ней ен всых благостей достоинь,

Желаеть зрыть ее, чтобь тайную ей высть И важную для ней кы ногамы ея принесть. Се тествуеть она. Красы сея Царицы, Подобно какы восходы пресвытлыя денницы, Мны вы сердце мрачное вливаеть жизни свыть. О зракы! опрадный всыхы и троновы и побыдь.

# явленіе ІІ.

софонисба, массинисса, корисва, нарцесъ.

СОФОНИСБА Корисев.

Не сейли воино мив открыть желаето тайну?

корисва.

Онъ самъ.

# СОФОНИСБА Массиниссъ.

Какую вѣсть имѣешь чрезвычайну? Вѣщай... что вижу!... рокь!... онь!... воть его черты... Не ошибаюся ль?.... ты, Массинисса, ты?... О ты, отечества несчастный притѣснитель! Другь Рима, врагь ты мой, и лютый мой гонитель! Забывь преграды всѣ межь мною и тобой, Какой ты привлечень вь сіи мѣста судьбой? За чѣмь пришель? моей тоскоюмь насладиться? Слезамиль горестной Царицы возгордиться? Насыться эрѣніемь несчастій всѣхь моихь!

#### массинисса.

Когда въ ліющихся слезахъ изъ глазъ драгихъ Драгія слезы есть изъ сердца мит пролишы; Коль чувотва изжиныя мит стонами открыты И жаръ, что все мое блаженство составляль, Который никогда во мит не погасаль,

Я сердце приношу, отчаяньем виновно,
От рук возлюбленных вкусити смерть безсловно:
А если твоего я сердца отлучен ;
Коль Массинисса в в нем в Сифаксом в помрачен в,
Своей рукою, сам в себ в несносно бремя,
Пришел в сократить плачевно жизни время.

# СОФОНИСБА.

ВЪ часы, когда тобой отверсты гробы намь, Когда здъсь алчна смерть летаеть по стенамь, Приносить чувство ты и поздно и безпрочно Священно прежде мнь, но днесь уже порочно. Стремись отечество въ развалинахъ узръть, А мнъ несчастной дай съ супругомъ умереть.

# массинисса.

Ты можешь отомстить отечества рушенье, Супруга твоего св престола низверженье. Несчастій всвяв твоихв виновникв предв тобой. Вотв мечв, потрясшій всей Нумидскою страной; Вознесшій днесь на васв последніе удары; Да будетв онв моей орудьемв смертной кары! Рази, искореняй тебе противный видв. Ужв сердце то твоимв ударамв предлетить, Которое тобой единой жизнь вкушало, Отверженно тобой оно безв жизни стало. Не казнь мне будетв смерть, но благость отв тебя. Не свыта, мукв лишишь меня ты погубя. Рази! могу ль я жить, когда меня не любить. Но слезв возлюбленныхв потоки ты сугубить?

#### СОФОНИСБА.

Жестокой! скройся ты от сих опасных ствив, Гдв спрастію твоей ты тщетно ослапленв, Сугубя только там мна горесть нестерпиму, Спремишься в в лютости на смерть неизбажиму. Скажи, сей дерзостью что можеть произвесть?

Утратя жизнь твою, мою утратишь честь. Довольствуйся ты тьмв, что слезв лія потоки, Оплакиваю дни твои мнв толь жестоки: Не сдълай, чтобв твою эря смерть я вв сихв мъстахв, Оплакала бв ее супруга во очахв.

#### массинисса.

Оплачены смерть мою? о смерть отрадный свыта! О небо! моего услыши глась обыта! Да придеть сей супругь и вы бышенствы своемы, Вы очакы ея пронзиты мны томну груды мечемы; Оты слезы ея драгихы я смерты вкушая сладку, Всей жизни предпочту сію минуту кратку; И самы Сифаксы твоей владыющій красой, Мны позавидуеты оплаканну тобой.

#### - СОФОНИСБА.

Онб знаеть, что вв моемь ты сердць обитаеть. Что противь воли грудь тоскою наполняеть. Я то отважилась сама ему сказать. Я то отважилась сама ему сказать. Но ты не должень ли сей смълостью познать, что та, которая во слабости призналась, ни мало слабости своей не устращалась; что вв сердць гордомь страсть, сколь сильно ни горить, Безь двиства отнь ея, коль должность говорить; и что хотя умру я не стерпя злой части, не честь мою, мои оплачуть лишь напасти. Ты внемля то, чего дерзаеть ожидать? Невинно, не могу я на тебя взирать. Ступай и скрой твой видь, отв глазь тобой прельщенныхь,

Отв чувствв любовію, тоской, стыдомв смущенныхв. Отв сердца, ни какихв не знающаго средствв, Какв только смерти ждать моихв предвла бъдствв. Пусть видясь счастливы любви вкущають радость; А мнъ надежда гробв, отчанніе сладость.

#### массинисса.

Доволень частью той, что вы сердць я твоемы Превыше жизни чту остаться вычно вы немы: Иду оты глазы твоихы, твоей покорень волы; Не побыдить, умреть на ратномы брани полы: Вы моемы элодых чтя супруга твоего, Не извлеку я тамы меча противы него. Чтобы угодить тебь одну ту мыслы питая, Приму его удары себя не защищая. Но вы награждение за жертву мны сію, Простри десницу ты дражайшую твою. Вы послыдній разы позволь облобызать мны руку. И тымы идущаго на смерть смягчи ты муку.

#### СОФОНИСБА.

Почто сей мыслію обременять меня, Живи мой Князь, живи супруга дни храня.

# явленіе ІІІ.

СИФАКСЪ, СОФОНИСБА, МАССИНИССА, НАРЦЕСЪ, КОРИСВА.

# Сифаксъ.

О пресшупленіе, какова не бывало!
КЪ нещасшью моему сего не доставало,
Чтобы въ мъстахъ, гдъ все подвластно мнъ, мой врагь
Забывъ почтеніе къ Царю и должный страхъ,
Дерзнульбы, допущень супруги гнусной страстью,
У ногь ея моей ругаться шщетной властью.
Но жизнію твоей заплатишь мнъ за стыдъ,
Которымъ днесь меня ее смущаеть видъ,
Являя о тебъ мнъ жалость и мученья!
Пронзивъ тебя, мои изторгну огорченья
Изъ сердца твоего,

# МАССИНИССА вынимаето мето.

Одинь я сь симь мечемь. Побыдою тебя стыснившимь вы грады семь, Предапься моему опважася влодью, Не стальбы препетать предв силою твоею; И смълость храбростью дерзая оправдать; Умъльбы дорого я жизнь мою продашь. Но шы ея супруть; и я не защищаюсь. Бросаето мето. Безмолвень, я швоимь ударамь подвергаюсь. Ты робостью того не можещь укорять, Кто побъдивь тебя приходить смерть пріять. Рази, но не дерзай ты в низком подозръным, Супруги швоея усугублять мученьи; Чтя добродьтели возвышенной души, Моей виной ея шы сердца не круши. Отв сердца дерзостна, въ любви горяща страстно, Ты сердце опіличи пороку непричастно. Когда тебь нужна днесь жертва; поражай, Но купно шы со мной супругу обожай.

### СОФОНИСБА Массиниссъ.

Остави Государь, свое шы обоженье:
То въдай, мнь твоя защита униженье.
И добродътели довольно мнъ моей,
Чтобь оправдание найти въ душъ своей.
Когда кто въ совъсти не чувствуеть упрековъ,
Превыше мнъній тоть пристрастных в человъковь.

Ка Сифаксу.

Ты знаешь моего всю сердца глубину;
Ты знаешь рану шу, которую кляну.
И алча изцвлить, я изльчить безсильна.
Судьба въ гоненіяхъ своихъ ко мнъ обильна.
Лишь только чувствовать себя я начала,
Стю безсмертную любовь произвела.
Я, бъдства отъ отрадъ себъ не предвъщала;
Сердечной склонности моей не побъждала.
Уготовляя скорбь, которую терплю.

Уже любила я, не зная что люблю.

Любовь со мной росла. Не кровь во мнв лилася, но огнь, которому всвые сердцеме предалася. Не мысль была во мнв, но Массиниссине эраке. Все было безе него пустыня, горесть, мраке. Цвытами эря, любви усвянну дорогу, Изе сердца создала олтарь сему я богу.

Указывая на Массиниссу.

Онь завсь; онь внемлеть то вы присущеный швоемь, Что должень быль внимать боговь предв олтаремь. Онъ внемлеть, что отець съ моей согласный страстью, Мнѣ кЪ щастью подтверждалЪ родительскою властью.... ВЪ немЪ АсдрубалЪ щогда героя почишалЪ.... Онъ внемлеть, чио и самь Сифаксь предь бракомь зналь. Мой духв, отв низостей пороковь удаленной, Дерзаль отверстымь быть предь цьлою вселенной. Пришворством в помрачать себя я не могла. Что ты вина мив бьдь, я то тебь рекла. Но добродетелью моею ободренны, И шы, и мой ошець, вы были успремленны, Моей напастію себя соединить.... Оставь.... я не хочу и въ томъ тебя винить; И я чувствительность супруга почитая, Виню одинъ мой рокъ грусть въ сердце заключая... Оставь.... невольною преступница виной, Не смъеть вопрошать, чъмь винна предь тобой. Коль гивну швоему разишь необходимо, Да будеть сердце имь одно мое разимо. Чіпобъ славу моего власіпителя спасти, Готова я себя на жертву принести. Лей кровь шы не кр шебь горящу нржным жаромь. Но не безславь себя убійца шы ударомь.

### МАССИНИССА.

Меня рази, меня! все требуеть того;
 Отечество, любовь, честь трона твоего.
 Безчестія такимь ударомь не покажеть,
 Которымь ты врага отечества накажеть.

#### СИФАКСЪ.

Опищеньем в низким в честь не помрачу мою. Хопь смерши стоишь ты, я жизнь тебь даю. Ступай и возвратись выщати Сципіону, Что Царь, котораго отвемлеть онь корону. Дабы ее шебь, мой люшый врагь, ощдашь; Владъя самь собой, достоинь обладать. Что ты оружіемь надь нимь снискавь побъду Не могь ни малаго себь увидыть слыду, Великодушіе стъсненно побъдить. Како во дерзости меня ни тщился оскорбить, Поступком в таковым возмогии помрачиться, Не мого унизиши меня со тобой сравниться. Хотя ужв клонется кв паденію мой тронв, Не спрашны мнк никто ни ты, ни Сципіонв. Ступай. Увидимся съ шобой на поль чести. Тамъ слава пріобитась къ моей правдивой мести, Покроеть огнь ея сіяніемь своимь. За общество мечем вооруженный симв Въ гробъ сниду, удрученъ враговъ несмъпныхъ спроемъ, Не Массиниссиным в убійцей, но героемв.

### МАССИНИССА.

Я Софонисбина супруга чил в в тебв, Прошивясь на тебя спремящейся судьбв И св сожальніем в оружье простирая, Спасу тебя ея достоин умирая.

# СИФАКСЪ.

Не посрамляй меня сей жалостью твоей; Не смія сожальть сражаться только смій, И ежели сей мечь Сифакса не избавить, Инымь посредствомь онь себя не обезславить. Ты Рима подданный, ступай твой долгь свершать: Я Царь; иду мой сань до гроба защищать.

Массинисса и сб нилб Нарцесб уходять.

къ Софонисбъ.

И свъта и тебя навъки я липаюсь.
Алкая умереть, тъм только огорчаюсь,
Что Асдрубала дочь позора вкусить зло,
Предъ Римом преклоня увънчанно чело.
Познать властителя несносно для Царицы!
Несноснъй въ слъдь итти побъды колесницы,
У коей водить Римь прикованных в Царей,
Отходить и съ ниль Филонъ.

# ЯВЛЕНІЕ IV. СОФОНИСБА, КОРИСВА.

#### СОФОНИСБА.

О смершна мысль душь отчанной моей!
О Римь! о Асдрубаль! о вычная ты злоба!
Приятный для меня врата ужасны гроба,
Какь униженіе, чымь мны судьба грозить!
Чего стратуся? смерть всь быдства прекратить.

конецъ

Втораго Дъйствія.

# ДЬЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

# явленіе і.

#### СОФОНИСБА, ФЕНИСА.

# СОФОНИСБА.

Остановимся здась. Трепещуща, смятенна, Не помню я себя всвяю чувство моихо лищенна. Влеча по всамо мастамо отчаяные со собой, Не видать не могу и зрать стращуся бой. Оно во полномо пламени свираности пылаето, И кровь вкруго нашихо стано раками протекаето. Свершай судьба, свершай посладній твой ударо. Во семо состояніи мно смерть приятный даро!

#### ФЕНИСА.

Се звукъ оружія по граду раздаешся: Уже по улицамъ кровава брань несешся.

#### СОФОНИСБА.

Какой ужасный вопль колеблешь воздухы весь! От шума стращнаго трепещуть стыны здысь. Но се Филонь.

#### явленіе іі.

СОФОНИСБА, ФЕНИСА, ФИЛОНЪ.

# СОФОНИСБА ко Филону.

Скажи.... о чемъ я вопрошаю? Я на твоемъ лицъ всъ бъдства созерцаю. Погибло все?

#### ФИЛОНЪ.

Навък престоль Сифаксовь паль.

СОФОНИСБА.

Но живь и мой супругь?

#### Филонъ.

По царски жизнь скончаль. Не унижай его слезами сожалинья; Кто такь умреть, не слезь достоинь, обоженья. Внимай, Царица, пів геройскія дела, Чъмъ слава въ храмъ его беземершія ввела. Вооружась, сім оставиль онь чертоги, Спокоинъ, свъщелъ, какъ съ небесъ низходящъ боги. Устроив ратников в, со твердостью им в рекв: "Лишь мужествомь богамь подобень человъкв. "Инова воинамъ нъшъ къ краму славы слъду. "Даруеть не число, но храбрость намь побъду. "И что мы смертію возможем в потерять? "Ту жизнь, которую нам должно презирать. "Жизнь гнусную и мной со омерзеньем вриму; "Сужденную навъкъ влачиться въ рабствъ Риму" При ономв словь Царь содрогся, побледнелв. И вдругь отв гнъва зракь его какь туча равль, Котора молнію сокрывь вь кипящемь чревь, . На крыльях в в в пренных в при бурном в с прашном в ревв. Пареньемъ дерзосшнымъ терзая неба твердь,

Наносить ужась, страхь, отчанье и смерть. Таковь Сифаксь, на брань стремяся за ствнами, Единодушно быль сопровождаемь нами. Удара нашего не могь сдержати врагь. Въ первые Римляне познали смертный страхь; И легіоновь ихь орлы непобъдимы, Парящи съ трепетомъ предъ нами были зримы.

Се Массинисса къ нимъ, какъ быстрый вихрь паритъ. Бъгущимъ воинамъ со гиввомъ онъ гласишь: Вы Римляне!... лишь рекв, судьба перемънилась: Вскипъла брань; от насъ побъда удалилась. Внушаеть бодрость онь своимь, а нашимь страхь: Въ его десницъ смершь, а молнія въ глазахъ. Успъха своего Сифаксъ узря предълы, Спремишся сквозь мечи, сквозь копія и спірылы; Опровергая все разящею рукой, Достигь вь минуту онь кровавою рькой, Гдъ Массиниссинъ гласъ одущевляль все войско. Царя шуда влекло стремленіе геройско, Нашедь совмъстника достойнаго себя, Описшипь и умерень, побъду погубя. Пресъкли войска брань смященныя симъ боемъ. Замолкло все: герой сражается съ героемъ. Со изступленіем Сифаксь врага разить; Но Массиниссинъ духъ спокойствие хранить; И только лишь, его удары отвращая, Онъ защищается, Царя не поражая. Но наконець.... о рокь, шы такь опредвлиль! Своею храбросшью лишень осшашка силь, Спыдяся смершь искать, котора убъгаеть, Сифаксь безплодный мечь во грудь свою вонзаеть, Падеть сь коня и прахь онь кровію багришь, Которая еще отмщеніемь горипь. Симь эрьньемь пронуть врагь его великодушный, Ліспів пошоки слезв, на трупв Царя бездушный. Но между тъмъ простря во гнъвъ храбру длань, Вожди Сифаксовы пворять упорну брань. Не побъдинь они возможностью щитаюшь.

Но кв Риму ненависть Сифакса продолжають, И воздвигая гробь Царю изв Римскихв твлв, Остаться живв изв нихв никто не восхотвлв. Покрыла каждаго вънцемв лавровымв слава. Вотв какв свершилася сія война кровава. Коль должно испинну и ко врагамв хранить, Позволь мнв чувствіе мое тебь явить, Чіпо Массинисса сей достоинв обоженья. И если онв великв во грозный часв сраженья, не меньше онв великв побъду одержавв. Стремленье ратниковв жестокихв обуздавв, во градь жителей стенанье укрощаєть: Побъдой данно эло щедротой превышаєть. Толико милосердв, колико вв брани строгв, Вв бою онв богв войны, здъсь мира кроткій богв.

#### СОФОНИСБА.

Онь сь Римомь побъдиль, его подвержень власти, Что сдълаеть моей кь отрадь онь напасти? Несчастливый Сифаксь! о жертва рока злобь! Супруга за тобой послъдуеть во гробь.

#### ФЕНИСА.

Почто въ отчаянье толь лютое ввергаться? Рожденная прельщать должна ли сокрушаться? Твоей небесною плъненный красотой, Въ оковажь у тебя самъ побъдитель швой.

# явленіе ІІІ.

СОФОНИСБА, МАССИНИССА, ФЕНИСА.

#### массинисса.

Къ ногамъ возлюбленнымъ, я лавры повергаю, Коморы слезъ моихъ помокомъ орошаю. Супругъ швой кончиль въкъ на Марсовыхъ поляхъ. Зря очи моея владычицы въ слезахъ, Содрогшись ошъ ея щоски и сердцемъ сшрасшнымъ, Невиненъ, чту себя преступникомъ ужаснымъ. Но небомъ я клянусь; клянусь швоей красой, Что жилъ бы швой супругъ, коль меншебъ былъ герой; Когда бы уступить онъ могъ своей судбинъ.

#### СОФОНИСБА.

Могули, Государь, кого винить я нынь? Одно гоненіе жестокія судьбы Унизило меня до участи рабы....

#### массинисса.

Рабы!... кто? ты раба?... о слово грому равно! О чувство, не тебь, но только мнь безславно! Я живь, я побьдиль, все здъсь подвластно мнь, А ты быть думаеть рабою въ сей странь.... Народомъ какъ, такъ мной повельвай со трона. Податель буду здъсь я лишь того закона, Который изъ твоихъ дражайшихъ устъ приму. Дающей сердну жизнь плъненну моему Покорень, щастемъ съ богами равенъ буду. Въ твоихъ очахъ я Римъ и цълый міръ забуду.

#### СОФОНИСБА.

Но ненависть сія, котору Асдрубаль, Межь Римомь и межь нась безсмертною создаль!.... Ты знаешь, что сія мнь злость опредъляеть.... О мысль, которая меня какь адь терзаеть!.../
Ты знаешь, я должна вь оковажь вь Римь предстать, и торжество моимь позоромь возвышать.

#### массинисса.

Героевь нашихь дщерь! души моей Царица! Обязанный мнь Римь, не будеть мой убійца:

#### СОФОНИСБА.

А если, Государь....

#### МАССИНИССА:

А если онъ дерзнетъ, Забывь мои дела, копторы видель светь, Свое чело, моей поддержанно рукою, Съ презръніемъ ко мнъ возвысить предо мною ; И оприцаяся почтенье къ той хранить, Котору должень онь со мной боготворить, Явить гнусныйшую ко мнь неблагодарность, Унизипь возмогу его высокопарноспь. Ставь должень ненависть я вашу воспріять, Сей Римъ я, можетъ быть, принужу трепетать. Одною житростью онд вр силахр возрастаеть, И проны ею онъ толь дерзко попираетъ. То зная, я его уже предупредиль, И Аннибалу то сокрыто возвъстиль: Что быль я врагь ему не могши снесть обиду; Но днесь въ объятія его съ побъды сниду. Симъ уготовиль я убъжище для насъ.

## ЯВЛЕНІЕ IV.

СОФОНИСБА, МАССИНИССА, ФИЛОНЪ.

#### Ф И Л О Н Ъ Массиниссъ.

Здісь нікій Римлянині, швоей побіды від часі, Со дерзостнымі челомі, предтеча Сципіона, Віщая, что преді нимі ничто твоя корона, И присвояя власть пристойную тебі. Гремиті законами, не ставя мірі себі. Преділові наглости своей не полагаеті; Царицу, Римскою рабою нарицаєті.

## МАССИНИССА ко Филону.

Поди. Я дерзости такія прекрачу, И почитать себя на тронъ научу.

## RBAEHIE V.

#### СОФОНИСБА, МАССИНИССА.

#### массинисса.

Въ сей крайности, когда спасашь тебя мнъ должно. Обрядовь свыша намы храниши не возможно. Оставимь вымыслы пустые тьхь людей, Что добродътели не зря въ душь своей, Ее наружностью единой замьняють И пустоту души тщетою наполняють. Должна ли сердцемъ ты супругу твоему? Ты св лишкомв принесла и вв жизни жершвв ему, Чтобъ днесь еще твоя тъснилася свобода. Тебя мив оптдаеть побъда и природа, Любовь безсмершная, которою живу, Злость Рима, на швою гремящая главу. Все, во сейже самый часо насо ко браку призываеть, Единый шолько брак со мной шебя спасаеть. Ты знаешь весь мой духв. Я за шебя гошовв Дерзать на цълый мірь, дерзать противь боговь. Увижу, гордый Римъ тиранномъ ставъ ко другу, Как в может в мож в мож в изторгнуть рук в супругу.

#### СОФОНИСБА.

Влекомая къ meбъ и сердцемъ и судьбой, Спрягаюся душей навъки я съ moбой.

**У**казывая на олтары.

Се тоть олтарь, для нась пылаль гдв пламень брачный. Который превратиль Сифаксь во пламень мрачный. Том б II.

Днесь, въ смушные часы не будеть онъ горыть; Нашъ нужды, чтобъ меня тебъ супругой зръщь, Не олиари, сердца намъ въ върности залоги; А брачные жрецы, намъ будутъ сами боги.

Приближается ко олтарю.

Клянусь шебъ, клянусь швоей супругой бышь.

#### массинисса.

Клянусь и умерень и для шебя и жинь; Клянусь въ шебъ одной мою вселенну видъщь. И какъ шебя люблю, Римъ сполько ненавидъщь.

Се Лелій гордостью, и наглостью надмень, Который быль теперь Филономы возвыщены. Сы нимы купно шествують и дерзость и обида, Сокройся оты его противнаго ты вида; Да не мрачить твоихы очей небесный взгляды Вы немы Римской дикости Царямы люшьйший яды.

## ЯВЛЕНІЕ VI. МАССИНИССА, ДЕЛІЙ.

## ЛЕЛІЙ. -

Споспъшнико ты побъдо владычественна Рима, Се, на чель твоемо уже корона зрима, Которую Сифаксо тако долго похищало, Которой защищать не мого и Аннибало. Щедротой царствуеть ты Римскаго народа.

#### массинисса.

Щедрошой!... моего сей проно наслодье рода; Я право кровію моею искупиль, И само себь служа, я Риму услужиль. Я дало ему во себь союзника доспойна, Мной нынь власть его во Африкь спокойна;

М грозный Аннибаль у Кареагенских сшвив, Успвхом в подвиговы моих осшановлень; Вы груди моей еще и нына видны раны.... Неблагодарны сушь единые ширанны!

## лелій.

Неблагодарносшью толь смвешь называть,
Что можеть вы сей страны вы вынцы повельвать;
Скажи, Римы можеты ли быть такы судьбой наказаны,
Чтобы оны Нумидцу былы за милости обязаны?
Влаготворителемы твоимы котылы оны быть,
Великодущие его стращись забыть.
Неодолимый оны нещастнымы сострадатель,
Неблагодарности неумолимы каратель.
Зри молнией его низверженныхы Царей:
Плачевный то примыры для дерзости твоей.

#### массинисса.

Римъ нужду зря въ моей рукъ простертой къ мести. Блисталъ передо мной сіяньемъ ложной чести И добродътелью притворной уловлялъ Мой духъ, который ввъкъ коварства презиралъ; Но днесь щадить меня ужъ нътъ ему причины, Се, силы Римскія единыя пружины; Монарховъ пользуясь волненіемъ страстей, Съ успъхомъ возмущать Царей противъ Царей; Другъ другомъ съ высоты ихъ троновъ низлагать И побъдителя потомъ въ свой плънъ ввергать. Сначала Римъ мой гнъвъ, какъ другъ мой, подкръпляетъ; Лишь только палъ Сифаксъ, мнъ Римъ ужъ угрожаетъ, И во устахъ твоихъ владыкой говоритъ.

## лелій.

Римъ вида своего вовъкъ не премънитъ. Онъ только справедливъ и никогда не элобенъ. Какъ въ счастьи, такъ въ бъдажъ всегда себъ подобенъ. Главы ни предъ какой онъ силой не склонялъ. Побъдой как в надв ним в взносился Аннибаль, Всегда неколебим в он в к в безднъ приближался. Съ той славой умираль, съ какою и рождался. Коль ты ему днесь другь; тебъ Рим в будеть щить, Подв сънью крыл в орлов в своих в он в довершить Твое величье, плод в полезной дружбы съ нами.

#### массинисса.

Я Риму другомо было за Цирпскими співнами, Я друго его и здось; не премінюсь и ввіко, Коль помнито Римо, что я и Царь и человіко.

## ЛЕЛІЙ.

Остави ты Царя ничтожно типло Риму; Предв нимв порфиру скрой рабомв боготвориму, Коль хочешь, чтобы онв тебя не пренебрегв. Ты Рима другв, вырь мны, се типло выше всыхв. Оно единое героевв созидаетв, а часто Царское тиранна закрываеть.

#### МАССИНИССА.

Но дружба равенство всегда должна жранить; Тоть можеть ли быть другь, кто хочеть оскорбить?

## АЕЛІЙ.

Въ нелицемъріи шы оскорбленье видишь. Едва въ вънцъ, а шы ужъ правду ненавидишь. Се шишла Царскаго все право и вся честь, Чтобъ строгу истинну отъ глазъ скрывала лесть. Отъ Римскихъ устъ сія удалена отрава. Ихъ жертва мужество, а боги вольность, слава.

#### массинисса.

Тъжь боги и мои.

## лелій.

УвидимЪ.

## трагед. дъйств. ні. массинисса.

Довершай;

Желай всего, мою лишь честь не помрачай. Вся Риму кровь моя за дружество безb лести. Чего желаетb онb, скажи?

## лелій.

Твоей лишь чести.

Въщають, будто бы Сифаксовой вдовой Въ оковы ввержень ты и сердцемь и душой; Что Рима силою надь нею побъдитель, Противу Рима ты ей нынь покровитель; Что тайно на него остришь невърный мечь....

#### массинисса.

Клянусь и симъ мечемъ, сей мечъ шошчасъ извлечь Прошиву варваровъ, кто мив ни будутъ строги... То самъ ли Римъ, или то будутъ сами боги!.... Хоть громомъ воруженъ, смущая міръ съ небесъ. Восхощетъ у меня ее отнять Зевесъ.... Отецъ боговъ! рази, въ ней вся моя отрада. Сражаться за нее и громъ швой не преграда!

## лелій.

Се дружбы швоея и върности отвътъ.

#### массинисса.

Се гитва Римскаго достойнъйшій предметь.

## лелій.

Ты знаешь ненависть сію непримириму: Что стоила она от Аннибала Риму? Сената нашего ты въдаешь предъль: Согласень прежде сь нимь ты самь того жотвль.

#### МАССИНИССА.

Хошвав, и даже быль св мечемь того рачищель;

Хопъв, когда Сифаксв, красы ея мучишель, ВЪ дражайшемъ сердцъ мнъ казался счастливъ быть. Смершельно уязвлень, сшремяся шолько мсшишь, Обманушь элобой, я любовь возненавидьль, И во прелестяхо ея единый ужасо видоль: Оптаянной рукой лія ріками кровь, Все піщился изтребить природу и любовь, И самаго себя.... кому Рим В должен В мною? Безь гивва моего чтобь сдылаль онь рукою, Изв коей Аннибалв уже изпторгнулв мечв, Лишь шолько сей мой гибво возмого его извлечь. Изъ рабства гордыя во счастых Кареагены, Велики нынъ вы опр мнимой сей измъны. Коль элобой Рим в моей на прежней высошь, Римь должень всьмь лишь сей несчасиной красоть. Котора быть должна моих в побъд в цаною.

#### лелій.

Рим'в должено бы своей гнушанися судьбою, Когда б'в мечто страстей побъдой одолжено, Чтить слабости твои оно было бы унижено.

#### МАССИНИССА.

Онъ долженъ почитать не слабость, счастье друга, Чтобъ словомъ все сказать, она моя супруга.

## лелій.

Чтобъ словомъ все сказать, рышись на сихъ часахъ. Скажи, что Римъ тебь? твой другь ли, врагь ли?

#### массинисса.

Bparb! *yxozum5.* 

## ЛЕЛІЙ одинд.

Коль жочешь погибань ввергайся въ бездну съ шрона. Но сколько оскорбаю я онымъ Сципіона; Какой отвыть ему неожиданный дамь; Я сердце кроткое его.... но воть онь самь,

## ЯВЛЕНІЕ VII. СЦИПІОНЪ, ЛЕЛІЙ.

## лелій.

Разсудокъ погубя и честь свою и славу. Не покоряяся могуща Рима праву, Нумидець дерзостный утрашить должень тронь. Который отдаль Римь ему и Сципіонь. Дочь Асдрубалова въ немь все преодольла; Въ немь ненависть ея къ намъ нынь воскипьла.

## сципіонъ.

Бышь можещь строгости простерши за предвль, Душею овладыть ты гордой не умьль. Я знаю дужь его открытый и своболный, Подвластный всьмы страстлямы, однако благородный: Противу гордости оны дикы, неукротимы, Но ньжены кы кротости и дружбой умолимы.

## лелій.

И дружбой умолимь!... Такъ должно унижаться Римлянину просить Царя и съ нимъ равняться? Къ покорству сихъ владыкъ намъ должно пріучать. Часть Римская гремъть, а Царска трепетать.

## сципіонъ.

Владъть сердцами, нъть сея пріятный власти.

## лелій.

Мы часто крошостью ввергаемся въ напасти:

#### сципіонъ

Не столь оружіем в Риму приобрыть; Великодушіем в болье успыль.

#### лелій.

Так' кочет Сципіон , противясь Рима дол ; На то лишь побъждать, чтоб видіть на престол ; Преслушных , дерзостных В Царей в внчанных вим в.

## сципгонъ.

Извъстенъ я тебъ; всего мнъ выше Римъ;
И шщетный гласъ его мнъ есть законъ священный.
Моею славою мой духъ не обольщенный,
Что Римъ мнъ повелълъ исполнить все готовъ.
Дочь Асдрубалова не избъжитъ оковъ.
Хоть часть жалка и мнъ несчастной сей Царицы.
Увидитъ въ узахъ Римъ ее у колесницы.
Но смертныхъ бъдствіе почто отягощать?
Почто безъ жалости желати ихъ терзать?
Не бремени предълъ поставленъ небесами.
Я Массиниссы скорбъ его эря, утолю.
Мнъ Римъ проститъ, что я сего Царя люблю;
Что строгость надъ его любезной совершая
Въ немъ грусти укрощу, я дружбой утъщая.

## лелій.

Что можеть дружество, когда гласить любовь. Неизреченный огнь его волнуеть кровь. Какь Этна пламень, онь кь намь злобу извергаеть. Върь мнв, я знаю то, онь тайно соплетаеть, Намь вредный умысель. Брегись, чтобь Аннибаль, Тобой низверженный, днесь паки не возсталь!

## сципіонъ.

КЪ несчасшнымЪ жалосшливЪ, о нихЪ я сожалью; НеуспрашимЪ, смиряшь измънниковЪ умъю.

Мнь Массинисса другь и Риму услужиль, . Герой, пріязни онв моей достоинв былв; Спрасть пламенна его шеперь преображаеть, И Римъ его руки прехрабрыя лишаешъ. Осшавя пользы всв, погибеленъ себв, Онъ Африканской днесь покорствуеть судьбъ. Пошшимся от него, его в сей чась избавить; Мић друга, Риму въ немъ союзника доставишь. Чтобы преступником себя не обличиль, Ослъпшаго въ любви лишимъ мы вредныхъ силъ: Изторгнувъ мечъ изъ рукъ ослабимъ безразсудна. Въ томъ польза и ему и Риму обоюдна. Не буденъ Римъ жальшь, что долженъ наказать Того, который намв услуги могв казать; А Царь оставшися во славь и на тронь, Не станеть сожальть эря друга въ Сципіонь. Подо видомо оградить его престоль, поди Нумидски всв полки изв града изведи. Да будуть стражами нетвердыя короны, Едины Римскіе лишь шолько Легіоны.

конецъ

Третьяго Двйствія.

# дъйствие четвертое.

## ЯВЛЕНІЕ І. СОФОНИСБА, МАССИНИССА.

### СОФОНИСБА.

Твое уныніе и швой печальный взглядь, Драгой супругь! ліюшь мні вы сердць смершный ядь. Что сділалось тебі ? открой твою мні душу, Не я ли чімь, не яль твое спокойство рушу? Чтобь грусть твою прервать, нужна ли кровь моя? Коль будеть счастливь ты, умру спокойно я.

#### МАССИНИССА во сматении.

Ньть, прежде нежели съ тобою разлучуся.... Небесной красотой швоей я въ томъ клянуся, А не безсмершными.... и что мнъ въ сикъ богакъ! Въ часъ нашихъ бъдъ они спокойны въ небесакъ!... Римлянамъ щедры лишь, остатку міра строги!... Твое мнъ сердце міръ, щвои глаза мнъ боги! Клянуся ими я....

### СОФОНИСБА.

На что мнв кляшвы тв,
Нервако бытіе дающи и мечть.
Что Массинисса мнв не можеть лицембрить,
Моя любовь одна удобна вы томы увврить.
Сія безсмертная и пламенна любовь,
Хотябь равно твою не воспаляла кровь,
Отверста преды тобой во всемы ея блистаньи,
Заставила бы тебя вкусити состраданьи:

И равным в чувствием в твою наполнив в грудь, ко счастью моему могла б в тебя тронуть. Как в в в тебв, во мн все счастье обрытая, люби меня без в клятв в ты сердцем в увыряя. Но ты смущаеться, твой паче страждет дух в какую вижу я премыну страшну вдруг в? Едва с в тобою я союзом в сопряженна, Иль тым в уж в мучиться, что я тобой блаженна?

#### массинисса.

Я мучусь, что еще кровь Римляней не лью. Тиранны!

#### СОФОНИСБА.

Довершай; открой мив смерть мою. Ни что отв злобы ихв меня не защищаетв? И даже то меня несчастну не спасаетв, что именемв твоей супруги почтена; что св ихв спасителемв навыкв сопряжена? Отвытствуй и яви мив всю жестокость Рима. Иль злоба и тобой его неумолима? Отвытствуй.

#### массинисса.

Мой отвыть предь воинствомы моимы. Когда содрогшися от ужаса весь Римы, Плывущаго меня вы его крови увидить И лютости свои оны самы возненавидить. Уже я далы приказы, чтобы мои полки, Привыкши побыждать поды кровомы сей руки, Противы моихы враговы готовились дерзать; Со мною за тебя сражаться, умирать.

## СОФОНИСВА.

Что Риму сдвлала? невинна и несчастна, Чъмъ я ему, скажи, чъмъ быть могу опасна?

#### массинисса.

Нам'в прашить должно ли часы в'в пустых в словах в; В'в кровавых в помощь нам'в потоках в, не в'в слезах в. Не ослабляй моей ты твердости душевной; Одно имънье мнв она в'в час в рока гнввной; В'в сей лютый час в, когда лишаяся тебя. Все должно мнв губить, и самаго себя.

#### ABVEHIE IT

•СОФОНИСБА, МАССИНИССА, НАРЦЕСЪ.

## МАССИНИССА ко Нарцесц.

Исполнено ль мое шобою повельные, И наше праведно гошово ль ошомщеные?

нарцесъ.

Нумидцы наши всв. . . .

#### массинисса.

Готовы умирать И славь дань сь мечемь геройску отдавать. Я знаю храбрость ихь, и я не сомнывался, Чтобь Римлянь побьдить ихь духь поколебался. Ужь время! . . .

нарцесъ.

Государь.

#### массинисса.

Почто сей робкій взорю И смутное чело, гді горестей соборю, Которыхо ты открыть не смість, видіню ясно.

## нарцесъ.

О безполезный гиввь! стараніе напрасно!

#### массинисса.

Въщай, что сдълалось? открой мнъ все скоръй: Не возмутить судьба ни чъмъ души моей. Или мои полки?...

#### нарцесъ.

Изъ града изведенны.

Римлянами сіи чершоги окруженны. Взирая на сію печальную страну, Быть кажется сей градь, а сь нимь и мы вь пльну.

#### массинисса.

Невърных Римлянъ се послъдне ухищренье: Се дружбы пагубной, коварной обличенье.

#### СОФОНИСБА.

Несчастій вські швоикі едина я вина; Ты гибнешь оті того, что я твоя жена. Гді я, повсюду тамі напасти, злость, изміна.

Упадая на кольна:

Твои, о Государь! объемлю я кольна!

## МАССИНИССА подпимая св.

Тебъ ли упадащь съ моленіемъ къ ногамъ! Пристойно ли твоимъ то Царственнымъ красамъ!

#### СОФОНИСБА.

Забудь величіе мнъ тяжкое въ напасти. Днесь униженіе моей прилично части. Сужденна предъ лицемъ я Рима стать рабой. Лишенна средства быть спасенна и тобой; Супруга ль я твоя и эдъшняя ль Царица? Героевъ сирота, Сифаксова вдовица;

Могу я безв сшыда упасть кв твоимв ногамв, Прошивна Риму я, прошивна и богамв. Гдв я покровв найду вв сій часы шоль строги? Ты мнв одинв покровв, отець, супругв и боги; Одинв удобенв ты меня вв сей часв спасти; А что и болье, возможещь соблюсти Твой драгіе дни во славв, на престоль... Предвлы положи моей несносной доль; И мой свершить позорв не допуская Римв, Содълай смертію конець бъдамв моимв. Зря образв твой драгой вв часы моей кончины, Забуду лютыя гоненія судьбины; И помня, что ты тьмв спасенв отв Римскихв злобв, Блаженна, я твоей супругой сниду вв гробв.

#### МАССИНИССА.

Ствсняя вв сердцв адв, недвижимв я, безгласенв, Сердечны чувствія открыть мой трудь напрасень.... Неблагодарности такой примъра нътъ. Мой гнусну Риму мечь побъду подаеть. Подвять его главу изв бездны помогаетв. Добычею Царей и славой осыпаеть. За подвиги мои, за раны, за труды Тебя одну, иной не пребую я мады; А онв.... возможно ль по изречь не содрогаясь! Завъсой дружества въ коварствъ покрываясь, На раменах воздвигнутв, укръплей воздвигнутв, Несчасшный! я же имб, я нын подавлен в! И чтобь священны всь разрушить вдругь союзы, Влаготворителя онв ввергв во гнусны узы. Нъпъ. Должно мнъ собой примъръ великій дапъ; Ошмщение мое съ обидою сравняшь. Да возрыдаеть Римь, на мнь узръвь оковы!

## нарцесъ.

Воспомни сколько нам'в теперь судьбы суровы; Без'в помощи рука оставлена твоя.

Прошиву Рима силь сь тобой кто станеть?

#### массинисса.

Я,

Единый шолько я и для меня довольно! Иль славно умерешь несчасшному невольно?

Ко Софонисов.

Върь мив; доколь еще со мной сей будеть мечь И крови въ сердцъ семъ копь капля станеть течь, Дотоль Царица ты, дотоль моя супруга.

#### СОФОНИСБА.

Бреги могущаго себъ ты въ Римъ друга; Храни наслъдіе твое ты въ сей странъ; Ты долженъ подданнымъ собою, а не мнъ. Я смертію моей твое отвергну бъдство.

#### массинисса.

Безв низости умреть вотв все мое наслъдство. Поди и помня всю мою кв тебъ любовь, Коль должно смерть вкусить, два гроба ты готовь. Софонисба уходитв.

Ко Нарцесц.

Посльдуй ей и всь движенья примъчая, Храни ее, за жизнь дражайшу ошвъчая.

Нарцесь уходить.

Я вижу шесшвуеть сей кроткій Сципіонь, Мой прежде другь, иль днесь мучитель мой и онь?

## ЯВЛЕНІЕ III. СЦИПІОНЪ, МАССИНИССА,

## сципіонъ.

Свирьны взгляды зря, того не понимаю, Чьмь Массиниссу я толико раздражаю.

Какою отягчено во славъ ты тоской? Увънчано лаврами, короною....

#### МАССИНИССА.

Постой.

Что знаю я, почто ты то мнь возглащаеть?
Ты прежде мнь скажи, съ къмъ ты теперь въщаеть?
Со другомъ ли? или со плънникомъ твоимъ?

#### сципіонъ.

Со другомъ, коль шебя шакимъ увидишъ Римъ.

#### МАССИНИССА.

И такъ, когда бъ твой Римъ коваренъ, кровожаденъ, Забывъ, сколь въ бъдствіяхъ ему я быль отраденъ, Во мэду погибель бы мою опредълилъ, И въ лютости какъ тигръ. . .

### сципіонъ.

Ты Царь себя забыль. Воспомни, на главь къмв носишь діадиму. Не должно бы мнъ шерпъшь слова безчесшны Риму; Но мы шеперь одни; и Консуль днесь его Прощаешь все шебъ для друга своего.

#### МАССИНИССА.

Для друга?... я швой другь и шы всесилень здась, А шы... О рокь! я мой разсудокь шрачу весь!... А шы... какь шо свершишь безь шрепеша ошь злобы!... Супругь шы моей и мна гошовиць гробы.

сципіонъ.

Супругв! кто она?

#### массинисса.

Героевь нашихь дщерь;

Царица Цирпии...

## сципіонъ.

Ньшь Царицы здьсь шеперь. На шронь, Рима другь, герой и побъдишель. И своего врага и нашего рушишель.

МАССИНИССА,

Но гдъ сей Рима другь? не вижу я его.

сципіонъ,

Ты кщоже?

#### массинисса.

Ошлучень ошь войска моего, Тнушаюся собой я на моемь пресшодь!

сциплонъ.

То сдълано, чтобъ зръть тебя въ счастливой долв.

МАССИНИССА.

А пы мив другь?... ипиранив!

## СЦИПІОНЪ.

Такимъ шеперь кажусь;
Но какъ въ швоихъ глазахъ шогда преображусь,
Когда ошъ смершнаго шы пламени избавленъ,
Осшанешься герой и Царь навъкъ прославленъ,
Твою надежду Римъ въ наградахъ превзошедъ,
Пошщишся удивишь щедрошой цълой свъшъ,
И изшоща свою признашельносшь дарами,
Онъ друга своего осыплешъ царсшвъ вънцами,
Какъ позавидующъ Цари швоей судьбъ,
Тогда скажи, шогда, чшо я шираннъ шебъ.

#### массинисса.

А что мнъ въсихъ вънцахъ колъ жизнъ моя въ Царицъ? Слезами ль ихъ кропить стоная въ багряницъ? Том 5 II. Величье вы горести лишы бремя для сердецы, Жестокой Сципіоны, возми и мой вынецы, Возми и жизнь мою!... За кровь мою вы награду, Хоть нысколько минуты вкусить мин дай отраду, Дочь Асдрубалову Царицей здысь узрыть, И скиттры оставя ей спокойно умереть.

### сципіонъ.

Когда бы низкій духв, имъя женски свойства, Безчувствень кы славь быль безсмертья и геройства; И вы суетных вкрасахы все счастье полагаль, Я муки эря его сы преэрыньемы бы молчаль:

Но Массинисса! ты!

#### массинисса.

Ты варварь жесточайтій!... Се славный Сципіонь, се смертных ругь кротчайщій, И даже от враговь имь сверженных любимь.... Несчастный! лишь одинь имь смертно я разимь!

### сципіонъ.

Имъя къ люшости я сердце неприступно, Скорбъ друга чувствуя съ тобою плачу купно.

#### МАССИНИССА.

Ты плачешь; а въ швоемъ намъреньи шы швердъ: Плачь меньше Сципіонъ, будь больше милосердъ.

## сципіонъ.

Приніворства кинув' всі ненужны пред' героемі, Мы наши, какі друзья, сердца теперь откроемі. Увидь мое, увидь, тебі извістені я, Стісненно бідствіємі супруги твоея. Хоть не иміла бы и дружба ві томі участья, Я, тронуті горестью толь злійшаго несчастья, Чтобі осущить ея источникі горькихі слезі, Всі пользы собственны на жертву бі ей принесі.

Когда жв ошраду дашь несчастным всьмв способень, Чего бв для дружбы я содвлать неудобень. Ты зная, какв тебя я искренно люблю, Повърь, что равную твоей тоску терплю; Но только сострадать, одно вв моей то воль. Коль дружбь долженв я, я Риму долженв боль. Ты въдаеть его отмщенія предъль; Исполню слвпо то, что Римв мнъ повельль. Я стражду; но его священной воль внемля.

#### массинисса.

Жестокой! продолжай; рази меня обремля. Стонай и плачь о мир мою произая грудь. Я вижу то, что мир претить тебя тронуть. Несчастну посрамить какая польза Риму? Питая гордость ты вр душь неукротиму, лить только ты одинь неумолимь, свирыть, всь чувства потерявь, во тщетной славь слыть, Алкаеть вознестись несчастемь Царицы И видыть у своей влекому колесницы. Не ради Рима лють, для пышности одной, Она единая твой Римь и идоль твой; Все трапить для нея, и даже добродытель; Для ней одной моихь ты адскихь мукь содытель.

## сципіонъ.

Колико, глубину зря сердца моего,
Отраностей ты сихр далека зрълр его.
Всв пышны почести, то черни удивленье,
И часто и вельможр ей равныхр обольщенье,
Отрада не моя. Хоть слава мнв мила,
Не почести, ее гласятр мои дрла.
Священной должности я твердый исполнитель,
Для сей я должности и твой теперь мучитель.
Все вр жертву ей несу, и самаго тебя:
Коль должно ей отдамр на жертву и себя.
Любезный другр! тебв Римлянр извъстны нравы.
Любовь кр отвечеству, вощр ихр источникр слави.

Бышь можеть, я бы могь гнывь Рима оправдать, От коего теперь ты должень такь страдать; И вспомня быдствія всь Римскаго народа, Терпимы долго имь от Софонисбы рода, И какь мрачилася героевь нашихь честь, Сказать бы могь кротка сія от Рима месть. Но лютые сіи доводы оставляю И друга моего я горесть почитаю, Не бременя его. . . .

#### массинисса.

Тако нъшо надежды?

## сципіонъ.

Hamb.

#### массинисса.

Толь лютой жладносши на звърской сей отвъть, Указывая на свой мегб.

Тиранны! мнв должно бы симы орудіемы смершельнымы, Содълани конецъ обидамъ безпредъльнымъ, КЪ которымъ никогда мой духъ не привыкалъ, Мив должно бы за то, что пщетно я искаль Ушвшить скорбь мою, не мстящею рукою, Но унижаяся прошеньем предв тобою; Мив должно бы за то, что дружбой ослвпленв, Служиль врагу и имь такь подло уловлень: Мнъ должно бы за кровь, за Сципіона лишу И въ горьки мнъ часы безпрудно позабыту . Ошмщая, острый мечь во грудь твою вонзить!... Но не могу еще тебь подобень быть. Хошь наши всв тобой разрушены союзы, Еще я дружбы чту священнъйшія узы. Я время, вспомнить то кто я, тебь даю, И въ сердцъ заключа всю ярость я мою, Я болћ предв тобой не изреку ни слова. Когда швоя душа безчувсшвенна, сурова,

Восхощеть у меня съ Царицей все отнять, Сквозь сердце ты мое къ ней долженъ доступать; Сквозь сердце, симъ мечемъ опаснымъ воруженно; Върь мнъ; тогда ни что не будетъ мнъ священно.

# явленіе іу.

СЦИПІОНЪ, ЛЕЛІЙ.

## делій,

Что правду я въщаль, ты видишь Сципіонь.

#### сципіонъ.

Неколебимъ и швердъ въ своемъ несчастьи онъ. Но не душь его, а страсти причитаю, Что болье я въ немъ героя не срътаю. Намъ должно от него Царицу удалить И Риму въ немъ опять героя возвратить. Хоть страстію теперь его весь духъ разстроенъ, Върь Лелій мнъ, онъ быть Римляниномъ достоенъ.

## лелій.

Уже способствуя желанью твоему, КЪ Царицъ положилъ преграды я ему. Подъ стражею моимъ стараньемъ заключенна. Не будетъ зрима имъ.

## сципіонъ.

КакЪ часшь ел плачевна 3

конецъ

Четвертаго Дъйствів.

गाउँ वैक

# дъйствіе пятое.

## ЯВЛЕНІЕ І. МАССИНИССА, НАРЦЕСЪ.

### массинисса.

Теперь уже всего властитель твой лишень!
Толпою Римляней безчестно окружень,
Отвсюда ими я стрснень, обезоружень....
А свыть оставлень мны! что вы немы! мны свыть не
нужень.

Возмише, варвары! возмише жизнь мою!...
Напрасно въ горести къ Царицъ вопію.
Разлучена со мной, она того не знаеть,
Какимъ отчаяньемъ ея супругъ спрадаеть;
И, можеть быть, о рокъ! подъ тягостью оковъ,
Винить меня, въ сей часъ виной моихъ враговъ.

## нарц Есъ.

Чтобъ тронъ твой сохранить превознесись надъ страсивю.

#### МАССИНИССА.

Чтобь я, согласень ставь Царицы сь горькой частью, лютьйшій врагь себь, корыстью ослылень, то продаль бы за тронь, чьмь духь мой оживлень; и подлость бы явиль всему земному кругу, Рабою Риму давь Царицу и супругу. Возвысить можеть ли тронь славу дней моихь. Увычань лаврами я выше троновь сихь.

Хопъ воинъ безъ меча, хопъ Царь шеперь безъ войска, Но шажъ еще во мнъ и днесь душа геройска. Ступай шы къ Консулу: скажи, что я въ сей часъ, Хочу узръщь его уже въ послъдній разъ.

## ABVEHIE II

МАССИНИССА одинв.

Для избъжанія от лютой Рима элобы,
Теперь надежда нам'в едины только гробы.
О смерть! убъжище в'в отчаньи одно,
Которо от богов'в несчастливым дано,
Едина только ты от гнусностей избавить
И честь мою, и честь супруги ты возставить....
Но как'в тот страшен час, в'в который должен я,
Спряженной с'в ужасом злой части моея,
За то, что ею я любим толь страстно, нъжно,
Сказать: умри! умреть должна ты неизбъжно!...
Душа души моей! за твой безсмертный жар в
Для сердца твоего, се от супруга дар в!

Вынилаето сокрытый кинжажо. От трона, от любви чем дух наше ушешался, Одно сокровище наме сей кинжале остался. И чтобь, бежа стыда, пронзить себе наме грудь, Мне должно было днесь тиранново обмануть. Сокрыво намеренье, от алчуща их вора Виденьем нащего насышиться позора.

Увидя Сципіона, скрываето кинжало.

## ЯВЛЕНІЕ III. СЦИПІОНЪ, МАССИНИССА.

## массинисса.

Почто смущаешься, взирая на меня? Не для того тебя я зваль, что 6м виня Жестокости твои невольны, принужденны, Безплодно жалобы творить отриновенны. Върь мнъ, не для того.... я дружествомъ твоимъ Ко славъ обращенъ... доволенъ будетъ Римъ! Доволенъ Сципіонъ! души моей эря кръпость.... Я даже превзойду и Римляней свиръпость. Ты вострепещеть самъ.... На все согласенъ я.... Согласенъ!

#### сциптонъ.

Отв чего жв препещетв грудь твоя? Согласень ты на все, а скрытно ты рыдаещь. Смерть вижу на лиць и слезы ты снъдаещь.

#### массинисса.

То человъчества остатокъ .... извини.

## сципіонъ.

Не крой ты слезь твоихь и предо мной стени. Дерзаеть оскорблять тьмь сердце Сципіона, Коль думаеть, что онь далекь оть слезь и стона; что человьчества дражайшихь знаковь сихь, не можеть показать онь вы чувствіяхь своихь. Навыки истребись то сердце люто, звырско, Противно небесамь и человыкамы мерзко, Какь камень твердое несчастливыхь кы быдамь. Ты слезы примышай твои кы моимы слезамь, на лоно дружества сложи печали бремя.

### массинисса.

Когда рышился я, лишь слезы ужb не время. Не слезы нужны мнb.... лишаяся всего, Прошу единаго ошb друга моего.

## сципіонъ.

Въщай, и все тебъ исполню въ угожденъе:

#### массинисса.

Жестокой горести моей во услажденье, Узрыть Царицу мий позволь, во послыдній разв; Позволь почерпнуть жизнь мин изо прекрасных глазв. Мин жизни безо того не стането со ней во разлуки. Узря ее, мои я кончу смертны муки.

### сципіонъ.

Тымь горесть болье умножится твоя.

#### МАССИНИССА.

Увидясь сb ней, клянусь, спокоинb буду я.
Клянуся и ее свиданьемb успокоишь.
То Рима можешb ли желаніе разстроишь?
И жертву у него могу ли я отвять?
Обезоруженну что можно предпріять?
Хоть смертію бb хотьль безчестія избавить,
Кто можетb смерти мав орудіе доставить?
Твоимb стараніемb всего мы лишены;
И кb гробу намb пути вездв заграждены...
Иль дружбы моея толь малы суть успьки,
Что ты откажешь мнв и вb горькой сей утвки?

## сципіонъ.

Увидишь ту, тебь котора толь мила;
Котору ко бедствіямо судьба произвела.
Но во лютые часы, толь горестной разлуки,
Владея само собой, уморь сердечны муки;
И помни то, что ты прославленный герой;
Что Царь; что сей стране ты должено само собой;
Что друго ты мне; что Римо десницу простираето,
Которая твой троко до облако возвыщаето;
И что победы лавро коть славно пріобресть,
Уметь его кранить стократо славнье честь.

## массинисса.

Для сей- mo чести, я, душь моей жестокой. Свиданья требую вы моей тоскы глубокой. Но чтобъ свидътелей присутство ни какихъ, Не возмутило бы прощаній здъсь моихъ. Утьть ты тъмъ мою тоску неутолиму; Потомъ приди, влеки твою ты жертву Риму.

сципіонъ.

Желанье будеть все швое совершено.

## явленіе іу.

## МАССИНИССА одинд.

А сердце кровію швое насыщено. Упейшесь ею вы ширанны люшы, дики. Безчувственностію единою велики. Умремь!.... и чъмь себя на свъть утьщать? Всего лишень, чъмь могь я жизнь мою пишать, Подъ игомъ уклоненъ, величія въ уронъ, Тиранново гнусный рабо, иль ввъко рыдашь на пронъ? ВЪ уныны, вЪ робости, чтя Рима горду власть, Снъдая горести, благословлять злу часть? Мнъ жипь? мнъ возводить на грозно небо взоры, Творя безплодныя, невнемлемы укоры? Мнъ жить; неся ничьмъ неизцьлимъ ударъ? О боги люшые! коль жизнь моя вашь дарь, Возмите вы его, я имъ себя терзаю; Я сей несносный дарь вамь нынь возвращаю. Возмите вы его... пусть Римляне живуть; Вь злодьйствахь счастливы, пускай несчастных рвуть, Которые равно животным укрощенным в, Имь выю преклоня, ярмо ихь чтуть священнымь. Пусшь Римляне живушь; кровавый сшавя пирь, Опремлющр ващу власть ввергая вр узы мірв; А я души на то склонити не умъю, Чтобъ гнусну жизнь влачить, покорствуя элодый

# явленіе у.

#### СОФОНИСБА, МАССИНИССА.

#### СОФОНИСВА.

Изb заключенія воззванна я шобой, чшо мив шы повелишь супругь, власшишель мой?

МАССИНИССА 63 сторону:

Чего, о роко! чего шы во ней меня лишаень!

#### СОФОНИСБА.

Почто же от меня ты взгляды отвращаеть? Дражайши свыта мны ты очи обрати И жизнь увядшую коть взором подкрыти. Отчаянье мны в грудь уж смерти клады вливало, Но сердце, жизнью, зря тебя, вострепетало, И возвратило свыты несносный безратебя.

МАССИНИССА со сиятениемо цказывая на троно. Царица! се швой тронь...

## СОФОНИСБА.

Престоль сей погубя, Была бы счастлива я вь бъдности, вь пустынь, И выше всьхь Цариць тобой однимь.

#### массинисса.

Могу ли я свершить!.... трепещущій мой глась Не можеть изъяснить.... о чась! о страшный чась!

#### СОФОНИСБА.

Съ тобою я, а часъ сей страшнымъ называеть. Какъ нъжно я тобой, не такъ ты мной пылаеть. Хотя бы я должна въ сей часъ и умереть, О чемъ стонать, когда могу тебя я эръть.... Изъ глазъ твоихъ текутъ невольно слезъ потоки!

#### МАССИНИССА.

За что, о небеса! вы столько мн в жестоки? С О Ф О Н И С Б А.

Мив должно умерешь?

#### массинисса.

Ты то сама рекла,

Чего душа моя открыти не могла.

Судьбою ввержены мы лютых Римлян в в узы; Межь нами рушены навым ть союзы, Вез в коих в мнв и смерть, не только не горька, но дар в небес в драгой пріятна и сладка.

Свершилось все, увы! оставлены богами И Римской гордости попранные ногами, Спасенье от стыда у нас в в руках втеперь. Сносить ли нам положа судьбы и Гима злобь, Сыскать от варварства пристанище во гробь?

#### СОФОНИСБА.

Такъ мало можещь ли супругу почитать;
И коть единый мигъ въ сомнъньи пребывать,
Чтобы оковы зря, она въ стыдъ спокойна.
Могла бы твоего бышь сердца недостойна.
Чтобы лишаяся она навъкъ тебя,
Хотьла жить мрача супруга и себя.
Противъ тиранновъ зря твое изнеможенье,
Я съ прозъбой шла къ тебъ отвергнуть униженье,
Дражайшею рукой отъявъ сей свъть отъ глазъ,
Являющъ мнъ тебя уже въ послъдній разъ.
До ужаса бъ сего тебя не допустила,
И люту жизнь мою сама бы прекратила;
Но способовъ и сихъ, несчастна! лишена.

#### массинисса:

Коль наша до того судьба доведена, Что намъ завидують и въ горькой сей отрадъ; Упранново обмануть умыло я ко ихо досады.

Вынимаето кинжало.

Се люто остріє, но люто меньше ихв;
Оно препона имв вв намвреніяхв злыхв.
Оно отворить намв убъжище спокойно,
Злодвйства жищнаго гоненье недостойно
Не можеть гдь до насв достигнути вовькь:
Гдв Римлянинь не богь, такойже человькь.
Тдв скинетры, ввицы, та гордости утвха,
Во прахв смвшенны, безв славы, безв успъха;
Подв игомв тажкимв гдв невинность не стенеть.
Гдв всв равны коль есть, гдв всв ничто коль ньть...,
Прими изв рукв моихв бьдв нашихв окончанье....

Отдаето ей кинжало.

Коль любишь шы меня, прерви мое сшраданье, И прежде поразя мою сшвсненну грудь, Моею смершію начни нашь кь гробу пушь. Да провождень швоей любезною рукою, Ко мрачной шишинь, кь желанному покою, Кончины швоея всего ужасный видь, Миь сердца нъжнаго предь смершью не произишь; Да не узрю очей дражайших помраченья, Ужь ошь единаго я мучусь вображенья. И содрогаюся я що все мысля зрышь; Избавь меня ошь мукь два раза умерешь.

## СОФОНИСБА.

А любишь шы меня? а мнт повелтваешь
Свершиши люшосши, кошорых не дерзаешь...
Когда бр безсмершіе богов имтя вр дарр,
Пишала бр я кр шебт какр днесь подобный жарр,
Чшобр сшрашна смершь швоя меня не огорчила,
Безсмершіе презртво его бы уступила
И счасшливой себя счишала бр умерешь...
Втрь мнт, не буду я швоей кончины эртшь....
Се нашр пресшоль!... на немр кинжаль вр моей лишь
власши.

Да будешь скипешромь онь миз вы моей напасши.

Я только им одним одним повельвать могу. Я им Царицы честь на тронь собрегу. Им отвратив мою смертельную обиду, Съ престола прямо я въ гробницу темну сниду. Прости,

#### массинисса.

Куда спвшишь?

#### СОФОНИСБА.

На пронъ смершь вкусищь.

#### МАССИНИССА.

Помедли.

#### СОФОНИСБА.

Ты герой! тебь ль о томы просить, Чтобы удаляя гробы, кы напасти приближаться, Вы оковажы Рима мны безчестно жить остаться. Вы минуту, можеты быть, предстанеты Сципоны, И вы рабство повлечеты твою супругу оны.

#### массинисса.

Я трепещу. Ступай.... постой еще минуту.
О жизнь моей души! эри муку страшну, люту.

#### СОФОНИСБА.

Она окончится и все тошчась минеть, Лишь только люшый сей вы глазахы померкиеть свыть.

#### массинисса.

Въ сей день, въ сей самый день великъ, побъдоносенъ, Я могъ ли вображать, что самъ себъ несносенъ. О ты единое мнъ счастье на землъ, Я долженъ на твоемъ зръть смерти тънь челъ! Что, сопряженъ съ тобой нъжнъйшею любовью, Я тронъ мой обагрю твоей дражайшей кровью.

#### СОФОНИСБА.

Почио любовь сію на память призывать, И душу ослаблять, коль должно умирать. Прости въ послъдній разъ!

## массинисса.

О слово преужасно!

#### СОФОНИСБА.

Восномни мой супругь, медльніе опасно.

Софонисба со поспівшностію восходито на троно, и закрывается завісами.

#### МАССИНИССА спъща за нею.

Постой! могу ли я твой смертный стонь снести! Мнь прежде умереть! открываето завысы. Что вижу я!

СОФОНИСБА умирающий голосомо.

Просши.

Свыть меркнеть.... мой супругь!... простри твою мнь руку.

#### массинисса.

Ужb ныть ее!... бросается ко ся ногамо. Прерыи мою несносну муку!

Чтобъ усладить мнъ смерть, хоть разъ еще взгляни! И пожальто о мнъ, хоть разъ ты воздожни!... Царица?... все свершилось! И сердце ужъ ея біенія лишилось, Которымъ дней моихъ считалися часы. Померкли тънію смертельною красы; А съ ними радости мои и свътъ небесной! Закрыты очи тъ, гдъ пламень толь прелестной, Огнь жизни моея мнъ въ сердцъ возжигалъ. Мой тронъ, мой духъ, весь міръ въ небытіе упалъ,

Ужасень самы себь, себя я ненавижу;
А я еще, а я свыты слабый солнца вижу:
Межы лютой жизнію и смертію борюсь.
Дражайша кровь течеты, а я лишь только рвусь!
Окончимы смерть, меня котора пожираеты.
Умремы!

#### явленіе УІ.

## СЦИПІОНЪ, ЛЕЛІЙ, МАССИНИССА.

## СЦИПІОНЪ ко Массиниссь.

Мой духо меня ко другу привлекаето Прости, что устращась во прощаньи муко твоихо, чтобы тебя спасти, пришело нарушить ихо, Спыта утбху дать. . . .

#### массинисса.

Поди, твой другь утвшень.

## сципіонъ.

Что кв славь мой совыть не будеть безуспышень. Того я ожидаль, и зналь, что ты герой, Что превзошедь себя и властвуя собой Достоинь будеть ты Римляниномы назваться, Что сь нами духомы ты возможеть уравняться.

## МАССИНИССА.

Сравнялся св вами я! достойный вась элодый!

## лЕлій.

Счинаешь лютостью то вы слабости твоей, Что сы Римомы днесь тебя навыки сопрягаеты; что грозною его рукою ограждаеты Воздвигнуты имы твой троны.

## массиниста.

Мнъ спрашень сей престоль!

## сципіонъ.

Но гдъ жъ несчастная?

#### МАССИНИССА.

Она ошь всякихь золь Свободна, Рима узъ не можетъ устращаться; Отв звърства вашего не станетв содрогаться. Коль боги есть; она на небо возлешьвъ Съ презръньемъ зришъ шеперь безплодный Рима гивъъ. Избътнувъ вашего свиръпсива недостойна, При семъ словь разкрывая со всвиб завесы трона, показываето мертвую Софонис-

Увидыще как она блаженна и спокойна. Увидыте вы сіи кровавые ручьи, И нестерпимы зря страданія мои, Насыпыте ваши вы сердца шоль крови жадны И восхищайтесь эря красы без чувствій, жладны. Кошоры не могли вась варвары пронущь.

## СЦИПІОНЪ.

Что савлаль ты?

## МАССИНИССА.

Не я, ей вы пронзили грудь. Вы вашею рукой тв прелести запмили, Которы небеса на то производили. Чтобь смершнымь на земль свой образь предвивить; А вы могли то все въ ничто преобратить! А вы!... а громом'в вас'в не поражають боги, И не падуть на вась обрушася чертоги. Томб ІІ.

Гдъ вы элодъйствіе неслыканно сверща, Скверните воздуко сей, симо воздукомо дыша!....

О Римъ! прими мои послъдніе объщы: Да всв Цари, швоей жестокости предметы, Униженны тобой, почувствовав себя, Совокупя свой громь, низринушь на шебя! Сь Востока, сь Запада возставшие народы, Со пламенемЪ, съ мечемЪ, ища своей свободы, Да свединятся всь тебя разрушить вв прахв! Да гордость вся твоя преобращения въ страхъ, Предв коей олтари вселенныя курятся, Униженна у ного гнуснейшихо пресмыкаться, Увидить въ рабствъ всъхъ твоихъ надменныхъ чадъ! Да истребится твой мучителей Сенать! Да Капишолія и всв швои вершены, Изчезнушь и падушь во адовы заклепы! Поросшій шерніемь и прахомь покровень, Изь смериныхь памяти да будешь изтреблень! Воть все чего тебь желая предвыщаю; И съ симъ предвъстіемъ спокоинъ умираю.

Закалается.

## **ЙЕЛІЙ.**

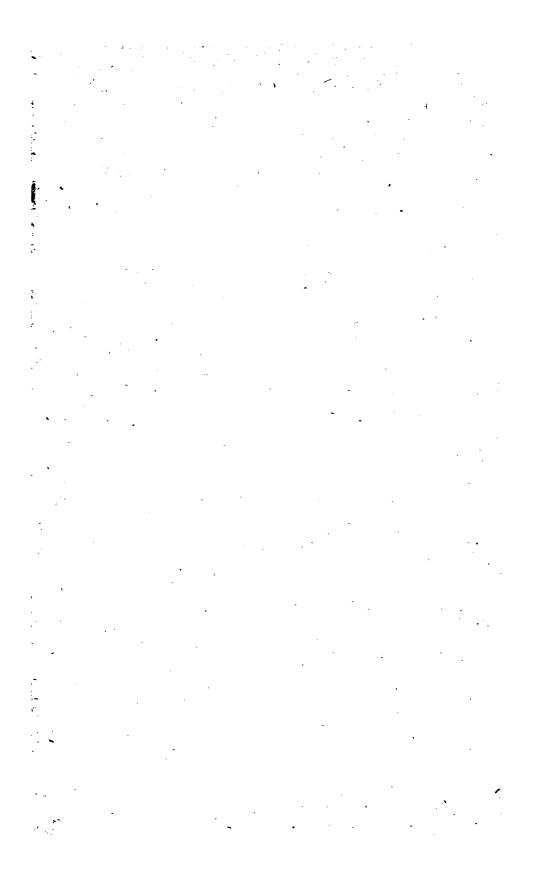
За дерэки шоль слова досшоино умерешь. Кшо Риму хощешь золь, не сшоишь солнце эрышь.

## сципіонъ.

Кшо смерши не стращась стращится униженья, Достоино Римскихо слезо, достоино тото почтенья.

конецъ трагедии,

Bmopou zacmu.



W. A. W.



PG 3315 K5 1817

## Stanford University Libraries Stanford, California

Return this book on or before date due.



